



## Chans att möta nya vänner

● På Kalynas nya mötesplats kan du få nya vänner. Där trivs Mariia Haponiuk, Yulia Studenikova, Oleksandra Bahinska, Olena Galchenko, Viktoriia Kotsur och Oksana Demchenko. sidan 12

**Samuel Erikson  
ny kyrkoherde  
i Vörå församling.**

Sidan 3

**Norrvallas nya sim-  
bassäng byggs i lätt-  
skött rostfritt stål.**

Sidan 4

**Allt material om Vörå  
krigsskola finns nu  
samlat i biblioteket.**

Sidan 16

**"Slit å släng" – Nu är  
det premiärdags för  
årets revy i Oravais.**

Sidan 24





## VÖRÅ • VÖYRI

# Mycket nytt i Vörå

The year 2024 within the municipality has started with a focus on work and bringing many news. Last autumn, the municipality adopted a new graphic profile, and hopefully, many have noticed the new look on social media, internet, and perhaps even on one of the municipality's cars. As part of the renewal efforts, the municipality also aims to be more visible in English in the future. There are many in the municipality who speak a language other than Swedish or Finnish, and we want to increase our English information. As part of this effort, the Kommunbladet will also include some English information in the future. Please provide feedback to the municipality on the information you would like to see in English!

Som framgår ovan är det många nyheter på kommande under 2024. Förutom en ökad engelskspråkig information från kommunen, som syns i detta Kommunbladet, är många förändringar aktuella.

**I JANUARI** ordnades för första gången en särskild tillställning för att uppmärksamma kommunens idrottare och andra utövare. Årets idrottspristagare 2023 är Alva Thors, Göte Granholm är årets veteranidrottare och Jan Grön årets inspiratör.

Den uppskattade tillställningen på Totte-

**"Under 2024 kommer Tallmo och simhallen att färdigställas och under kommande år inleds både skol- och daghemsinvesteringar. Också vattenverket står inför omfattande investeringar. För att klara dessa investeringar innehöll budgeten en höjning av kommunalskatten."**

sunds herrgård kommer att få en fortsättning.

Landet har fått en ny president som efterträder Sauli Niinistö i mars. I skrivande stund är resultatet ännu inte känt. För kommunen innebär valet en stor nyhet i form av att bokbussen cirkulerade i kommunens byar som ett mobilt förhandsröstningsställe. Kommunen har fått mycket positiv respons över den nya serviceformen. Förhandsröstningen i bokbussen får senare under året en fortsättning då vi ska rösta i Europaparlamentsvalet. Jag uppmanar alla till ett aktivt valdeltagande och besök gärna vår bokbuss både i det kommande valet, men också för att ta del av bibliotekets tjänster.

**ENNYHET** för 2024 som jag vill lyfta fram är införandet av en medborgarbudget. Fullmäktige godkände ett anslag på 1 euro per invånare som blir en summa på över 6 000 euro för denna medborgarbudget. Medborgarbudget, också kallad deltagande budgetering, går ut på att kommuninvånarna får vara med och fundera på och också fatta beslut om hur detta anslag ska användas. Processen är oftast indelad i tre faser. I den första fasen får man komma med förslag och idéer till projekt som kunde förverkligas med pengarna. I den andra fasen går en arbets-

grupp igenom förslagen och bedömer vilka som kan förverkligas. I den tredje fasen får invånarna rösta på sitt favoritförslag. Det vinnande förslaget förverkligas sedan som en del av kommunens verksamhet. Håll ögonen öppna för mera information om medborgarbudgetens utförande!

Kommunens budget godkändes av fullmäktige i december. Kommunen är inne i en lång investeringsperiod. Under 2024 kommer Tallmo och simhallen att färdigställas och under kommande år inleds både skol- och daghemsinvesteringar. Också vattenverket står inför omfattande investeringar. För att klara dessa investeringar innehöll budgeten en höjning av kommunalskatten.

Verksamhetsåret inleddes med ett tungt beslut då Pettersbacka skola stänger efter detta läsår. Nu ska en ny finskspråkig skola byggas upp i Centrumskolan i Oravais och förhoppningen är att vi får en långsiktig och hållbar lösning för den finskspråkiga grundskoleutbildningen.

Skolstängningen innebär samtidigt att skolbyggnaden i Pettersbacka måste hitta en ny användning. Detsamma gäller skolbyggnaden i Särkimo i skärgården. I samarbete med byaktiva ska vi hitta en lösning för dessa byggnader.

2024 är ett intressant år i kommunen!

# Paljon uutta Vöyrillä

The year 2024 within the municipality has started with a focus on work and bringing many news. Last autumn, the municipality adopted a new graphic profile, and hopefully, many have noticed the new look on social media, internet, and perhaps even on one of the municipality's cars. As part of the renewal efforts, the municipality also aims to be more visible in English in the future. There are many in the municipality who speak a language other than Swedish or Finnish, and we want to increase our English information. As part of this effort, the Kommunbladet will also include some English information in the future. Please provide feedback to the municipality on the information you would like to see in English!

Kuten yllä mainitaan, vuosi 2024 lupaillee monenlaisia uutuuksia. Kunta lisää englanninkielisen tiedotuksen määrää viestinnässään, mikä näkyy tässä Kuntalehdessä, ja monia muitakin muutoksia on odotettavissa.

Tammikuussa järjestettiin ensimmäistä kertaa erillinen tilaisuus kunnan urheilijoiden ja muiden toimijoiden huomioimiseksi. Vuoden 2023 urheilijapalkinnon saajaksi valittiin Alva Thors, vuoden veteraanuurheilijaksi Göte Granholm ja vuoden innoittajaksi Jan Grön. Tottesundin kartanossa järjestetty arvostettu tilaisuus tulee saamaan jatkoa.

Maa saa uuden presidentin, joka astuu virkaan maaliskuussa Sauli Niinistön valtakauden päättyessä. Vaalien tulos ei kirjoitushetkellä ole tiedossa. Vaalit tarjosivat kunnalle tilaisuuden esitellä erään uutuu- den, nimittäin kylissä kiertävän ennakkoonäänestyspaikan kirjastoauton muodossa. Kunta on saanut tästä uudesta palvelumuodosta runsaasti myönteistä palautetta. Kirjastoautossa järjestettävä ennakkoonäänestys saa myöhemmin tänä vuonna

**"Kunta on siirtynyt pitkään investointivaiheeseen. Tallmo ja uimahalli valmistuvat vuonna 2024, ja tulevana vuosina käynnistyvät sekä koulu- että päiväkotinvestoinnit. Myös vesilaitoksella on edessään kattavia investointeja. Budjetti sisälsi kunnallisveron korotuksen näiden investointien kattamiseksi."**

jatkoa, kun on aika äänestää europarlamenttivaaleissa. Kannustan kaikkia äänestämään ja vierailemaan kirjastoautossa myös tulevissa vaaleissa – sekä tietenkin hyödyntämään kirjaston palveluja.

Haluan myös kertoa erästä toisesta vuoden 2024 uutuudesta, nimittäin kansalaisbudjetista. Valtuusto hyväksyi määrärahan, yksi euro asukasta kohti, mikä tarkoittaa yli 6 000:ta euroa tässä kansalaisbudjetissa. Kansalaisbudjetti, myös nimeltään osallistuva budjetointi, antaa kuntalaisille mahdollisuuden miettiä tämän määrärahan käyttöä ja myös päättää siitä.

Prosessi on usein kolmivaiheinen. Ensimmäisessä vaiheessa annetaan ehdotuksia ja ideoita hankkeista, jotka voidaan toteuttaa rahoilla. Toisessa vaiheessa työryhmä käy ehdotukset läpi ja arvioi, mitkä hankkeista ovat toteutettavissa. Kolmannessa vaiheessa asukkaat saavat äänestää suosikkiehdotustaan. Voittava ehdotus toteutetaan sitten osana kunnan toimintaa. Pysy kuulolla saadaksesi kansalaisbudjetista lisätietoa!

Valtuusto hyväksyi kunnan budjetin joulukuussa. Kunta on siirtynyt pitkään investointivaiheeseen. Tallmo ja uimahalli valmistuvat vuonna 2024, ja tulevana vuosina käynnistyvät sekä koulu- että päiväkotinvestoinnit. Myös vesilaitoksella on edessään kattavia investointeja. Budjetti sisälsi kunnallisveron korotuksen näiden investointien kattamiseksi.

**TOIMINTAVUOSI ALKOI** raskaalla päätöksellä lakkauttaa Petterinmäen koulun toiminta tämän lukuvuoden jälkeen. Oravaisen Keskuskouluun rakennetaan nyt uusi suomenkielinen koulu. Toiveena on, että saamme pitkäjänteisen ja kestävä ratkaisun suomenkieliselle perusopetukselle.

Koulun lakkautus merkitsee myös sitä, että

Petterinmäen koulurakennukselle tulee löytää uusi käyttötarkoitus. Sama koskee Särkimon koulurakennusta saaristossa. Löydämme varmasti ratkaisun näille rakennuksille yhdessä kyläaktiivien kanssa.

Vuodesta 2024 muodostuu kunnassa mielenkiintoinen!



**JAN FINNE**

kommundirektör, kunnanjohtaja



Delas ut till alla hushåll i Vörå kommun.

**Adress:** PB 52, 65101 Vasa, telefon 7848200.

**Utgivare:** HSS Media, fo-nummer 1460613-4. ISSN 1796-6868.

**Ansvarig utgivare:** Patrik Stenvall.  
**Redaktör:** Christine Smedberg,

telefon 06-7848 393.

**E-post:** kommunbladet@vora.fi

**Annonser:** sales@hssmedia.fi, telefon 7848202.

**E-post för annonsmaterial:** sales@ot.fi.

**E-tidning:** www.vora.fi

**Tryckeri:** Botnia Print, Karleby.

**Prenumerera på KBL:** En prenumera-

tion på Kommunbladet kostar 55 euro inom Finland.

Till Sverige kostar det 66 euro (inga övriga länder). Kontakta kundservice@hssmedia.fi

**Nästa nummer utkommer:** 13.3.2024

**Sista inlämningsdag för texter och bilder:** 27.2.2024

**Sista inlämningsdag för köpta annonser:** 4.3.2024





Samuel Erikson är nästan uppvuxen i kyrkbänken. Han följde Guds kallelse och är Vörås nya kyrkoherde från 1 februari. FOTO: ISABELLA LINDELL

# Från kaplan till kyrkoherde: "Nu måste jag ha svar på allt"

● **Samuel Erikson har nyligen tagit klivet från kaplan till kyrkoherde. Det gör honom till den yngsta kyrkoherden i Vörå på 200 år.**

Genom fönstret på Samuel Eriksons nya kontor i Vörå prostgård syns Vörå kyrka. Om han skulle behöva spela in en officiell video gör han det vid skrivbordet med den perfekta bakgrunden, säger han.

Sedan 2018 har Erikson varit kaplan i Vörå församling och redan under det första studieåret 2015 var han sommarsteolog i församlingen.

Erikson är uppvuxen i Vasa och säger att han egentligen inte har några släktband till Vörå. Men hans pappa Leif Erikson var kaplan i Vörå på 1980-talet.

**"Jag hade två karriärmöjligheter: att bli fotbollsproffs eller präst. Jag vet inte när fotbollsdrömmen dog men jag har alltid trivts i kyrkor och bönehus."**

**SAMUEL ERIKSON**, kyrkoherde i Vörå församling



När Samuel Erikson har skolklasser på besök brukar han förklara att predikstolen byggts så att den för ljudet utåt, ungefär som en mikrofon.

FOTO: ISABELLA LINDELL

När man är liten är det naturligt att man vill bli som sin pappa, säger han. Men att gå in på samma yrkesbana var inte självklart från början.

– Jag hade två karriärmöjligheter: att bli fotbollsproffs eller präst. Jag vet inte när fotbollsdrömmen dog men jag har alltid trivts i kyrkor och bönehus. Jag har fått meningsfulla uppgifter och upplevt att Gud kallat mig till det.

**SOM 30-ÅRING** är han inte den yngsta kyrkoherden någonsin men han hör till ovanligheterna.

– Överlag är det dåligt återväxt av unga präster. Under de senaste två-

hundra åren har ingen kyrkoherde i Vörå varit så ung.

Som kyrkoherde fortsätter han hålla gudstjänster i den mån han hinner. Även om arbetsplatsen är bekant innebär den nya titeln större ansvar.

– Jag har varit en glad kaplan som predikat och inte behövt tänka på pengar. Nu måste man på något sätt ha svar på allt. Nu blir jag personalchef och ska leda förtroendeorganen, hålla koll på våra ekonomiska ramar och ha hand om journaltelefonen.

**ERIKSON ÄR BOSATT** i Lotlax med frun Johanna och barnen Ingrid, Benjamin och Nathanael.

Många har känt igen Erikson när han susat förbi i en klargul velomobil, som han kallade Vöråmobilen. Det var med blandade känslor han sålde den.

– Med den kunde man cykla snabbt, men eftersom vinden inte nådde in blev det lätt svettigt. Jag cyklar med en vanlig cykel nu och har fem kilometer till jobbet. Då blir det minst tio kilometer på en dag. Ofta längre om jag ska på något besök.

Precis som många andra var kyrkan tvungen att anpassa sig för att kunna fortsätta verksamheten under pandemin. Gudstjänsterna

måste hållas och det var möjligt via videolänk. Videogudstjänsterna är fortfarande populära i Vörå.

– Gudstjänsten visas på serviceboenden också och vi har närmare tusen tittare.

**HAN BETONAR** gemenskapen i kyrkan och uppmanar folk att vara på plats.

– Det är fint att kunna sända gudstjänster via videolänk men folk skulle ha det bättre på plats i kyrkan. Där får man en gemenskap som inte är möjlig hemma.

Erikson reflekterar över förändringar i samhället och kyrkan. Tidigare hade allt en koppling till kyrkan.

– Det var kyrkan som öppnade skolor och undervisade i det mesta och man skulle lära sig katekesen utan till. Nu måste kyrkan vara mer frimodig och inse att alla inte vill vara en del av gemenskapen.

Trots utmaningarna ser han möjligheter att bevara och förnya kyrkan. Hur det ska göras återstår att se. Då biskop Bo-Göran Åstrand installerar Erikson som kyrkoherde under våren kan vem som helst komma.

– Allt som sker i kyrkan är öppet för allmänheten. Man får gärna komma hit.

**ISABELLA LINDELL**





Simhallsrenoveringen är snart halvvägs. Jan Östman och Anders Dahlbäck står i det som ska bli ett omklädningsrum. Bakom dem kommer gymmet. FOTO: CHRISTINE SMEDBERG

Uimahallin kunnostus on pian puolivälissä. Jan Östman ja Anders Dahlbäck seisovat paikassa, josta tulee uusi pukuhuone. Heidän taakseen rakennetaan uusi kuntosali. KUVA: CHRISTINE SMEDBERG

# Här byggs Norrvallas nya simhall

● **Renoveringen av simhallen vid Norrvalla förlöper helt enligt tidsplanen. I december ska den och ett splitternytt gym vara redo att tas i bruk.**

2023 handlade i huvudsak om rivning. Nu har renoveringen av simhallen vid Norrvalla gått in i nästa fas: återuppbyggnad.

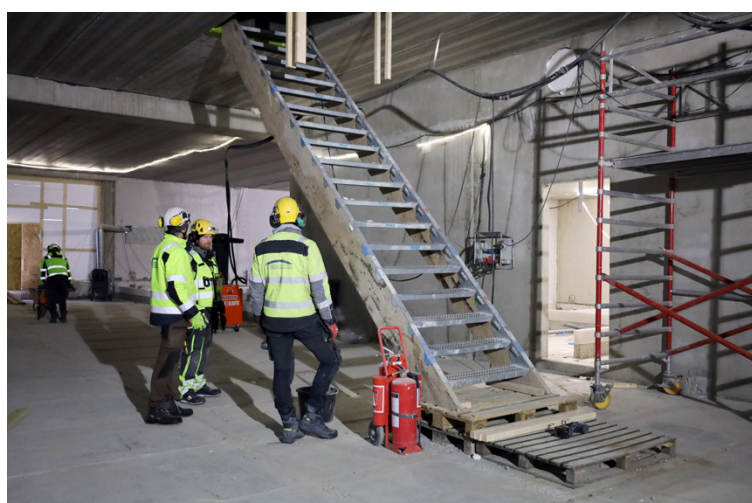
–Nu monteras de bärande konstruktionerna och det börjar snart vara klart, säger Jan Östman, teknisk direktör i Vöra kommun, och Anders Dahlbäck, ekonomichef på Folkhälsans Fastigheter och vd för FAB Norrvalla,

De beskriver rivningsarbetet som krävande.

–Det tog sin tid. Omkring 80 procent har rivits ut. I princip är det bara bassängbottenarna, ytterväggarna och taket som lämnats kvar.

**RENOVERINGEN INLEDDES** i april och börjar småningom vara halvvägs. Helt enligt tidsplanen. I december är det meningen att den fräscha, förnyade simhallen ska kunna tas i bruk.

–Allt har gått riktigt bra hittills. Det är klart att en renovering alltid är förknippad med vissa utmaningar, men det har inte uppstått några



Här ska det 187 kvadratmeter stora gymmet byggas. Trappan upp är bara tillfällig. FOTO: CHRISTINE SMEDBERG

Tänne rakennetaan uusi, 187 neliömetrin kuntosali. Teknisiin tiloihin johtavat rappuset ovat tilapäiset.

**”Stålbassängerna har en lång livslängd. I dem uppstår inga sprickor som kan läcka eller fogar som bråkar.”**

**ANDERS DAHLBÄCK**  
ekonomichef på Folkhälsans fastigheter

problem utöver de vi tänkt oss, säger Jan Östman.

Inte ens den stränga kolden som inledde det nya året bromsade arbetet.

–De jobbade på som vanligt bara, med vissa konster och knep förstas.

**RENOVERINGEN SKÖTS** av Jakobstadsföretaget Nordic Byggtjänst. Anders Dahlbäck lyfter fram det go-

da samarbetet med entreprenörerna:

–Det har fungerat jättebra. Vi har möten varje vecka och får information om vad som är på gång. Den övriga verksamheten här har kunnat pågå hela tiden och alla tar hänsyn till varandra.

Arbete som förorsakar oljud till exempel har man försökt göra på så-

dana tidpunkter då det stör så lite som möjligt.

–Under mellandagarna, när restaurangen var stängd och eleverna lediga, passade de på att göra sådant som medför damm och buller. Men annars har vi inte behövt ha stängt restaurangen alls fast byggarbetena pågått på andra sidan väggen.

**SIMHALLEN VID NORRVALLA** byggdes på 1970-talet och det här är första gången den renoveras. De ursprungliga bassängerna började alltså ha femtio år på nacken.

–De har minsann tjänat sitt syfte, konstaterar Jan Östman.

Både den stora bassängen och barnbassängen står kvar på samma platser, men ska kläs in i rostfritt stål i stället för kakel.

Terapibassängen är redan i rostfritt stål, och det är också något som Folkhälsan har goda erfarenheter av på andra orter.

–Kakelbassänger börjar se nötta ut förr eller senare, medan stålbassängerna har en lång livslängd. I dem uppstår inga sprickor som kan läcka eller fogar som bråkar. De är också lättare att underhålla och mera hygieniska, säger Anders Dahlbäck.

–Bassängtekniken måste förstås förnyas med jämna mellanrum men själva baljan ska kunna hålla i åtminstone femtio år. Till exempel på Östanlid i Jakobstad har vi haft en rostfri bassäng i tjuugo år och den ser fortfarande ut som att den monterades förra veckan.

Alla faciliteter runt bassängerna förnyas också: omklädningsrum, duschtrymmen och bastu. Ett gym på 187 kvadratmeter byggs helt nytt.

–Nu bygger vi upp ett riktigt gym, som blir större och mera användarvänligt än det tidigare. Tillgängligheten för till exempel rullstolsburna beaktas också. Gymmet ska vara till för alla, säger Anders Dahlbäck.

Jan Östman berättar att utrustningen ska få en ordentlig uppdatering, men exakt vad som kommer dit och vem som ska stå för det är oklart.

–Vi tar sikte på att folk ska kunna gå på gymmet kvällstid utan att besöka simhallen, säger Östman.

**KOSTNADERNA FÖR RENOVERINGEN** har beräknats till cirka 5 miljoner euro, och det är Vöra kommun som står för notan. Budgeten ser ut att hålla.

–Renoveringar är ju alltid utmanande och man vet att det kommer att dyka upp saker som man inte kände till från början. Det har beaktats redan i budgeteringen.

Samtidigt förnyas dräneringen kring huset.

Framsidan ska också fräschas upp och göras mera inbjudande. Det är ett samarbete mellan kommunen och Folkhälsan.

–Det hör inte till samma projekt, men vi passar på medan det ändå grävs och rumsteras om här. Tanken är att vi börjar på bara det blir lite bättre väder, säger Anders Dahlbäck.

**CHRISTINE SMEDBERG**



# Tässä rakennetaan Norrvallan uutta uimahallia

● Norrvallan uimahallin kunnostus etenee täysin aikataulun mukaan. Uimahallin ja tuliterän kuntosalin pitäisi valmistua joulukuussa.

”Rakennamme nyt todellisen kuntosalin, josta tulee suurempi ja käyttäjäystävällisempi kuin entisestä. Huomioimme myös esteettömyyden esimerkiksi pyörätuolilla liikkuville.”

ANDERS DAHLBÄCK

Folkhälsans Fastigheterin talouspäällikkö

Työmaalla keskityttiin v. 2023 pääasiassa purkamiseen. Nyt Norrvallan uimahallin kunnostus on edennyt seuraavaan vaiheeseen: jälleenrakentamiseen.

– Kantavia rakenteita asennetaan parhaillaan, ja pian alkaa olla valmista, kertovat Vöyrin kunnan tekninen johtaja Jan Östman sekä Folkhälsans Fastigheterin talouspäällikkö ja Kiinteistöosakeyhtiö Norrvallan toimitusjohtaja Anders Dahlbäck.

He kuvailevat purkutöitä haastaviksi.

– Siinä kesti. Noin 80 % on purettu. Jäljellä ovat periaatteessa enää altaiden pohjat, ulkoseinät ja katto.

**KUNNOSTUS ALKOI** huhtikuussa ja alkaa vähitellen olla puolivälissä – täysin aikataulun mukaisesti. Uudistettu, raikas uimahalli on tarkoitus ottaa käyttöön joulukuussa.

– Kaikki on sujunut tähän mennessä mainiosti. Kunnostuksiin liittyy aina tiettyjä haasteita, mutta odottamattomia ongelmia ei ole ilmennyt, kertoo Jan Östman.

Edes uuden vuoden alussa vaivannut ankara kylmyys ei hidastanut töitä.

– Rakentajat jatkoivat tavalliseen tapansa, toki hyödyntäen joitain temppejuja ja niksejä.

**KUNNOSTUKSESTA HUOLEHTII** pietarsaarelaisyrittys Nordic Rakennus. Anders Dahlbäck nostaa esiin hyvän yhteistyön urakoitsijoiden kanssa:

– Kaikki on toiminut loistavasti. Pidämme joka viikko kokouksen, jossa saamme tietoa työn etenemisestä. Muu toiminta on voinut jatkua täällä koko ajan, ja kaikki ottavat toisensa huomioon.

Esimerkiksi melua aiheuttavat työt on pyritty tekemään sellaisina aikoina, jolloin ne aiheuttavat mahdollisimman vähän häiriötä.

– Rakentajat ajoittivat pölyä ja me-

lua aiheuttavat hommat välipäiville, kun ravintola oli suljettu ja opiskelijat lomalla. Muutoin ravintolaa ei ole tarvinnut sulkea ollenkaan, vaikka rakennustyöt ovat olleet käynnissä seinän toisella puolella.

**NORRVALLAN UIMAHALLI** rakennettiin 1970-luvulla ja sitä kunnostetaan nyt ensimmäistä kertaa. Alkuperäisillä altailla alkoi siis olla jo 50 vuotta mittarissa.

– Ne ovat vähintäänkin täyttäneet tehtävänsä, Jan Östman toteaa.

Sekä suuri allas että lastenallas pysyvät samalla paikalla, mutta ne päällystetään ruostumattomalla teräksellä kaakelin sijaan. Terapiaallas on jo rakennettu ruostumattomasta teräksestä, ja Folkhälsanilla on materiaalista hyviä kokemuksia muilta paikkakunnilta.

– Kaakelialtaat alkavat ennen pitkää näyttää kuluneilta, kun taas teräsaltailla on pitkä elinkaari. Niihin ei synny vuotavia halkeamia tai rik-



Suuri allas ja lastenallas kunnostetaan ensimmäistä kertaa sitten niiden rakentamisen 1970-luvulla. Nyt ne päällystetään ruostumattomalla teräksellä kaakelin sijaan.

KUVA: CHRISTINE SMEDBERG

Den stora bassängen och barnbassängen renoveras första gången sedan de togs i bruk på 1970-talet. Nu ska de kläs in i rostfritt stål i stället för kakel.

FOTO: CHRISTINE SMEDBERG

koutuvia liitoksia. Lisäksi niiden ylläpito on helpompaa ja ne ovat hygienisempiä, Anders Dahlbäck toteaa.

– Altaiden tekniikkaa täytyy tieteenkin uudistaa tasaisin väliajoin, mutta itse allas kestää ainakin 50 vuotta. Meillä on esimerkiksi Pietarsaaren Östanlidissä ollut 20 vuotta ruostumattomasta teräksestä valmistettu allas, joka näyttää vieläkin siltä kuin se olisi asennettu viime viikolla.

**MYÖS KAIKKI TILAT** altaiden ympärillä uudistetaan: pukuhuoneet, suihkut ja saunat. Lisäksi rakennetaan täysin uusi 187 neliömetrin kuntosali.

– Rakennamme nyt todellisen kuntosalin, josta tulee suurempi ja käyttäjäystävällisempi kuin entisestä. Huomioimme myös esteettömyyden esimerkiksi pyörätuolilla liikkuville. Kuntosaliin tulee olla kaikkia varten, sanoo Anders Dahlbäck.

Jan Östman kertoo, että laitteet päivitetään perusteellisesti, mutta

vielä ei tarkkaan tiedetä, mitä laitteita kuntosaliin tulee ja kuka niistä vastaa.

– Pyrimme siihen, että ihmiset voivat käydä iltaisin kuntosalilla vieraillematta uimahallissa, Östman sanoo.

**VÖYRIN KUNTA** vastaa noin viisi miljoonaa euroa maksavasta kunnostuksesta. Budjetti näyttää pitävän.

– Kunnostukset ovat haastavia, sillä niissä aina ilmaantuu odottamattomia asioita. Tämä on huomioitu jo budjetoinnissa.

Rakennuksen ympärillä oleva salaojitus uusitaan samalla. Lisäksi rakennuksen etupuolta raikastetaan ja muutetaan kutsuvammaksi. Se tehdään kunnan ja Folkhälsanin välisenä yhteistyönä.

– Kyse on eri hankkeesta, mutta haluamme tehdä sen samanaikaisesti, koska alueella kuitenkin kaivetaan. Aloitamme työt heti, kunhan sää muuttuu paremmaksi, Anders Dahlbäck sanoo.



Omkring 80 procent av den gamla simhallen har rivits ut. Jakobstadsföretaget Nordic Byggtjänst har hand om renoveringen.

FOTO: CHRISTINE SMEDBERG

Noin 80 prosenttia vanhasta uimahallista on purettu. Pietarsaarelaisyrittys Nordic Rakennus huolehtii kunnostuksesta.

KUVA: CHRISTINE SMEDBERG



Så här ser arkitektbyråns skiss över den nya simhallen ut. Fasaderna får ännu större fönster än tidigare. BILD: ARKITEKTBYRÅ R WINGREN

Arkitehtitoimiston luonnos uudesta uimahallista. Julkisivu saa uudet ja aiempaa suuremmat ikkunat.

KUVA: ARKITEHTITOIMISTO R. WINGREN

## Norrvalla's renewed swimming hall ready in December

The renovation of the swimming hall at Norrvalla is progressing according to schedule and is soon halfway through. The fresh, renewed swimming hall is intended to be ready for use in December.

– Everything has gone really well so far, says Jan Östman, Technical

Director of Vörrå Municipality.

The swimming hall was built in the 1970s, and this is the first time it is being renovated.

**BOTH THE MAIN** pool and the children's pool will now be lined with stainless steel instead of tiles.

In addition to stainless steel pools having a longer lifespan, they are also easier to maintain and more hygienic, explains Anders Dahlbäck, Chief Financial Officer of Folkhälsans Fastigheter Ab and CEO of FAB Norrvalla.

All facilities around the pools

are also being renewed: changing rooms, shower areas, and saunas.

Additionally, a completely new gym of 187 m<sup>2</sup> is being built. It will be both larger and more user-friendly than before. For example, accessibility for wheelchair users has been taken into account in plan-

ning – the gym will be for everyone.

The cost of the renovation project is estimated at approximately 5 million euros. Vörrå Municipality foots the bill.

The work is being carried out by the Jakobstad-based company Nordic Byggtjänst.





VÖRÅ FÖRSAMLING 14.2 - 13.3  
VÖYRIN SEURAKUNTA 2024



Maxmo

18.2 13:00

25.2

3.3 18:00\*

10.3



Vörs

10:00

10:00

10:00

10:00



Oravais

10:00

12:00

12:00

18:00

\* lovsångskväll i församlingshemmet

**Vändagskonsert** Ons 14.2 kl. 18:00

Oravais församlingscenter

Det bjuds på sång, musik och teater samt kaffeservering.  
Arrangörer: Flyktingvännerna r.f. och Oravais kapellförsamling

**Önskesångskväll** Lör 17.2 kl. 18:30

Vörs kyrka

M. Klemets, E. Nygård. Andakt. Kollekt till Gemensamt Ansvar. Framför gärna sångönskemål till kantorerna senast 16.2!

**Konsert**  
Sön 3.3 kl. 18:00

Vörs kyrka

Erik-André Hvidsten.  
Biljettförsäljning vid dörren.

**Minns du sången**  
Sön 10.3 kl. 18:00

Vörs kyrka

Musikandakt med kören Evangelivox.

**Informationstillfälle** Ons 13.3 kl. 19:00

Vörs kyrka

Kom och bekanta dig med planerna för Vörs kyrkas renovering, ställ frågor och framför dina tankar.

#### Anslagstavla

- **Missionscafé** i Oravais församlingscenter, **onsdagar** kl. 14. 14.2 Sång och musik. Vi sjunger till nyckelharpa och gitarr. 28.2 Gäst Ann-Britt Backull. 13.3 "Finns det hopp för Israel?" med gästen Kerstin Mitts.
- **Missionsringen** i Vörs församlingshem, **tisdagar** kl. 13. 27.2 Besök av missionär Rut Åbacka från Kenya. 12.3.
- **Missionsträffen** i Brudsunds bykyrka, **onsdagar** kl. 13. 14.2, 28.2, 13.3.
- **Karakaffe** i Vörs församlingshem **tors 15.2** kl. 10.
- **Symöte** i Bertby bönehus **tors 15.2** kl. 14. G-B Nyman.
- **Bertby bönehusförenings årsmöte** i Bertby bönehus **tis 12.3** kl. 14. T Klemets, andakt.
- **Andakt med nattvard** i Röda byns samlingsal **fre 8.3** kl. 14. S Erikson, M Klemets, G-B Nyman.
- **Daxträffen** i Oravais församlingscenter, **tors 22.2** kl. 14. Gäst Carola Åhman berättar om resan till Kenya. Servering.
- **Mat och gemenskap** i Vörs församlingshem **tors 22.2** kl. 12. A Nuuja, M Klemets. Anmäl för maten senast 19.2 till Annika, 044 901 6693.
- **Daxträffen** i Kvimo byagård **tors 7.3** kl. 13. Tema: Stresshantering, sömn och hjärnhälsa.
- **Daxträffen** i Komossa f.d. skola **tors 14.3** kl. 14. I Klemets, J Järvinen. Dagens gäst: Jan-Erik Nyberg.
- **Mat och gemenskap** i Vörs församlingshem **tors 14.3** kl. 12. M Klemets. Anmäl för maten senast 11.3 till Gun-Britt, 050 350 7227.
- **Torsdagsbön** i Vörs kyrka, varje **torsdag** kl. 16.
- **Öppna dagklubben** Små & stora för barn med vuxen samlas varje **onsdag** kl. 10 i dagklubbstrummet i Oravais församlingscenter.
- **Mammabibelgruppen** samlas i Vörs församlingshems dagklubbstrummet med start **tisdagen 13.2** kl. 10. Kontaktperson Heidi Klemets, diakon.
- **Infotillfälle om sorgbearbetning**, i Vörs prostgård **lör 17.2** kl. 14. Gun-Britt Nyman berättar om sorg och hur man bearbetar sorg. Introduktion till kursen i sorgbearbetning.
- **Kurs i sorgbearbetning** startar **tis 27.2** kl. 18 i Vörs prostgård. Ledare är Gun-Britt Nyman, certifierad handledare i sorgbearbetning. Kursen följer en metod som är utarbetad av Svenska institutet för sorgbearbetning i Sverige. Kursen är kostnadsfri. Kursboken kostar ca 25 €. Mera info och anmälan senast 26.3 till Gun-Britt, 050 350 7227.
- **Söndagsskola** i Kovik samlingsal, **söndagar** kl. 11.

#### Suomeksi

- **Ystäväpäiväkonsertti** Oravaisten seurakuntakeskuksessa, **ke 14.2** klo 18. Ohjelmassa laulua, musikkia ja teatteria. Kahvitarjoilu. Järj: Flyktingvännerna rf ja Oravaisten kappeliseurakunta.
- **Viikkomessu** Murron rukoushuoneella, **ke 21.2** klo 14.
- **Messu** Vöyrin kirkossa **su 3.3** klo 12.
- Suomenkielinen **keskustelupiiri** joka toinen **keskiviikko** (tasaviikoin) klo 13 Veteraanitie 6:ssa. A Nuuja.

#### Kontaktuppgifter

Vörs församlings växel betjänar må-to kl. 10-13  
044 344 5000

[www.voraforsamling.fi](http://www.voraforsamling.fi)



Maj-Len Stagnäs, Marianne Backlund, Birgit Holm, Marita Sundqvist ja Karin Pasanen toivottavat Maksamaan oma-toimikirjaston tervetulleeksi. KUVA: CHRISTINE SMEDBERG

Maj-Len Stagnäs, Marianne Backlund, Birgit Holm, Marita Sundqvist och Karin Pasanen välkomnar satsningen på meröppet bibliotek i Maxmo. FOTO: CHRISTINE SMEDBERG

# Maksamaalla voi nyt lainata kirjoja päivittäin

● **Tervetullut satsaus, kertovat maksamaalaiset, jotka voivat nyt vierailla kirjastossa silloinkin, kun paikalla ei ole henkilöstöä. Kiinnostus omatoimikirjastoa kohtaan on ollut suurta etenkin lapsiperheiden ja vuorotyöläisten joukossa.**

Maksamaan kirjasto on ollut omatoimikirjasto 15. tammikuuta lähtien. Se tarkoittaa, että kirjasto on asiakkaiden käytettävissä silloinkin, kun paikalla ei ole henkilöstöä – eli päivittäin aamuseitsemästä iltayhdeksään. – Meillä on nyt erittäin hyvät aukioloajat, kertoo kirjastovirkailija Annika Friman. Annikan työajat eivät muutu; hän on paikalla niin kuin ennenkin kaikkina arkipäivinä paitsi torstaisin. Hän kertoo, että laajennetut aukioloajat ovat saaneet maksamaalaisilta myönteisen vastaanoton. – Omatoimikirjastoon rekisteröity ensimmäisen viikon aikana 50 ihmistä, joista osa on jo käynyt kirjastossa lainaamassa kirjoja ja hakemassa kirjavarauksia.

**KIINNOSTUS** omatoimikirjastoa kohtaan on ollut erityisen suurta lapsiperheiden joukossa, sillä perheet voivat nyt vierailla kirjastossa myös viikonloppuisin. Vuorotyöläisetkin hyötyvät omatoimikirjastosta, minkä lisäksi monet iäkkäämmät ovat olleet uteliaita, Annika Friman kertoo. Hän toivoo, että omatoimikirjasto houkuttelisi lainaajia muistakin

kunnanosista ja kesäasukkaiden parista.

Omatoimiasiakkaaksi rekisteröityminen vaatii vierailun Maksamaan kirjastossa ja sopimuksen allekirjoittamisen. – Silloin voimme samalla esitellä järjestelmän sekä kertoa asiakkaan vastuista ja velvollisuuksista.

Omatoimikirjastoon pääsee sisään kirjastokortilla ja nelinumeroisella PIN-koodilla. Kirjat lainataan lainausautomaatilla, joka toimii kolmella kielellä.

– Näytöllä on ohjeet koneen käyttöön. Tarvitsee vain skannata kirjan viivakoodi ja tulostaa kuitti lainauksen lopussa. Järjestelmä on niin helppo, että kaikki voivat oppia käyttämään sitä, Annika Friman kertoo.

Kirjat voi palauttaa ulkona olevasta luukusta tai jättää automaatin alla olevaan laatikkoon.

Maksamaan kirjasto on kunnan ensimmäinen omatoimikirjasto, ja se on saanut avustusta sekä kunnalta että aluehallintovirastolta. Valmistelut aloitettiin jo v. 2022.

Kirjastoon on asennettu elektroninen lukko ulko-oven, lainausautomaatti ja valvontakameroita, minkä lisäksi rakennus on saanut hätä-

## Omatoimikirjasto – näin se toimii

- Maksamaan kirjastossa on omatoimiaika päivittäin klo 7.00–21.00.
- Jos kirjastossa haluaa vierailla silloin, kun henkilöstöä ei ole paikalla, täytyy ensin rekisteröityä ja allekirjoittaa sopimus. Se tehdään kirjastossa. Silloin saa myös nelinumeroisen PIN-koodin, jos sellaista ei ole ennestään.
- Kaikki yli 15-vuotiaat voivat rekisteröityä omatoimi-

kirjaston asiakkaaksi. Alle 15-vuotiaat voivat vierailla omatoimikirjastossa ja lainata kirjoja yhdessä huoltajansa kanssa. ● Omatoimiasiakkaaksi rekisteröitymisen jälkeen kirjastossa voi vierailla omatoimiaikana. Ulkoviivataan kirjastokortilla ja PIN-koodilla, ja niitä käytetään myös kirjojen lainaamiseen lainausautomaatilla.

**”Järjestelmä on niin helppo, että kaikki voivat oppia käyttämään sitä”.**

ANNIKA FRIMAN  
Kirjastovirkailija

uloskäynnin ja sitä on tehty esteettömämmäksi esimerkiksi pyörätuolilla liikkuvia asiakkaita varten.

– Kirjastossa vierailun aikana tulee voida tuntea olonsa turvalliseksi.

Karin Pasanen, Kerstin Karlsson, Maj-Len Stagnäs, Marianne Backlund, Birgit Holm ja Marita Sundqvist olivat paikalla, kun Folkhälsanin Seniorcaféllä kerrottiin omatoimikirjastosta. He ovat yhtä mieltä siitä, että kyseessä on tervetullut satsaus.

– Upeaa, että saamme jotain uutta tähän kunnanosaan. On hyvä asia, että kirjastoon pääsee milloin haluaa, esimerkiksi lauantaiaisina ja sunnuntaiaisina, he sanovat.

Karin Pasanen haluaa silti käydä kirjastossa silloin, kun paikalla on työntekijöitä.

– Sehän on vaan hauskaa. Meillä on täällä niin hyvä kirjastonhoitaja, Pasanen kertoo.

– Eläkeläisenä voi tietenkin helpommin sopeutua aukioloaikoihin, mutta työssäkäyville on hyvä, että he voivat vierailla kirjastossa vaikkapa iltaisin. Kirjastohan on muutoin ollut auki vain yhden illan kossa.

**Aiotteko itse kokeilla omatoimikirjastoa?**

– Ehkä ryhdyn lainaamaan täältä nyt enemmän. Siksi tulinkin tänne tänään; haluan kuulla asiasta lisää ja rekisteröityä, kertoo Birgit Holm.



# Biblioteket i Maxmo är först med meröppet i kommunen

● En välkommen satsning, säger Maxmoborna om att man kan besöka biblioteket då personalen inte är där. Intresset för meröppet har varit stort, speciellt bland barnfamiljer och skiftarbetare.

Sedan den 15 januari har Maxmo bibliotek meröppet. Det betyder att biblioteket är tillgängligt för kunder också på de tider då ingen personal är på plats, från klockan 7 på morgonen till 21 på kvällen alla dagar i veckan.

– Vi har fått väldigt bra öppettider nu, säger biblioteksfunktionären Annika Friman.

Hennes arbetstider kommer inte att förändras, hon är på plats precis som vanligt alla vardagar utom torsdag.

Annika Friman säger att de ökade öppettiderna har fått ett positivt mottagande bland Maxmoborna.

– Under de första sju dagarna hade femtio personer registrerat sig för meröppet, och folk har redan varit inne och lånat själva och hämtat sina reserverade böcker.

Intresset för meröppet har varit speciellt stort bland barnfamiljer, som nu kan gå till biblioteket även på helgerna, men även bland till exempel skiftarbetare. Också många äldre har varit nyfikna, berättar Annika Friman.

Hon har också en förhoppning om att man ska kunna locka låntagare från andra delar av kommunen och sommargäster.

**FÖR ATT REGISTRERA SIG** som meröppet-kund måste man själv komma till Maxmo bibliotek och skriva under ett avtal.

– Då kan vi samtidigt visa hur det går till och förklara vad kunden har för ansvar och skyldigheter.

Efter det kommer man in i biblioteket under meröppet med sitt lånekort och en fyrsiffrig pinkod och kan börja låna böcker eller läsa tidningar. För den som vill låna böcker finns en bokautomat som fungerar på tre språk.



Annika Friman berättade hur meröppet fungerar när Folkhälsans Seniorcafé besökte Maxmo bibliotek den 24 januari. FOTO: CHRISTINE SMEDBERG

Annika Friman kertoi omatoimikirjaston toiminnasta, kun Folkhälsän Seniorcafé vieraili Maksamaan kirjastossa 24. tammikuuta.

## Meröppet bibliotek – så funkar det

- Maxmo bibliotek har meröppet varje dag mellan klockan 7 och 21.
- För att kunna komma in i biblioteket på de tider då personalen inte är på plats måste man först registrera sig och skriva under ett avtal. Det gör man på plats i

biblioteket. Då får man också en fyrsiffrig pinkod om man inte har en redan.

- Alla som fyllt 15 år kan registrera sig som meröppetkunder. Den som är under 15 år kan komma in och låna tillsammans med en

registrerad vårdnadshavare.

- Då man registrerat sig kan man besöka biblioteket under meröppettiderna. Med lånekortet och pinkoden kan man både öppna ytterdörren och låna böcker i bokautomaten.

– På skärmen finns anvisningar om hur man lånar. Det är bara att skanna koden på böckerna och när man är klar kan man skriva ut ett kvitto. Systemet är så pass enkelt att alla kan lära sig, säger Annika Friman.

Den som vill lämna tillbaka böcker kan lägga dem i luckan på utsidan eller i en låda under automaten.

Maxmo bibliotek är först ut med meröppet i kommunen och har beviljats pengar från såväl kommunen som regionförvaltningsverket. Förberedelserna har pågått sedan 2022.

Förutom att man har installerat elektroniskt lås på dörren, utlåningsautomat och övervakningskameror, har biblioteket fått en nödgång och blivit mera tillgängligt för till exempel rullstolsburna.

– Man ska kunna känna sig trygg då man besöker biblioteket.

**KARIN PASANEN**, Kerstin Karlsson, Maj-Len Stagnäs, Marianne Backlund, Birgit Holm och Marita Sundqvist var med när Folkhälsans Seniorcafé fick höra om meröppet. De är

eniga om att det är en välkommen satsning.

– Det är jättest fint att vi får något nytt till den här delen av kommunen. Och det verkar nog som en bra möjlighet att man kan komma in när man vill, till exempel på lördagar och söndagar, säger de.

Karin Pasanen föredrar ändå att besöka biblioteket när det är bemannat.

– Det är ju roligare om det finns personal på plats. Vi har en så bra bibliotekarie här, säger hon.

**”Under de första sju dagarna hade femtio personer registrerat sig för meröppet.”**

**ANNIKA FRIMAN**  
biblioteksfunktionär i Maxmo

– Som pensionär har man förstås enklare att anpassa sig till öppettiderna, men för de som jobbar är det ju bra att de kan komma in till exempel kvällstid, eftersom det annars bara varit öppet en kväll i veckan.

**Kommer ni själva att prova på det här?**

– Kanske jag börjar låna mera här nu. Det var därför jag kom hit i dag för att höra mera om hur det funkar och registrera mig, säger Birgit Holm.

**CHRISTINE SMEDBERG**

## You can now borrow books in Maxmo every day

**The library in Maxmo is now a self-service library. This means that it is accessible to customers even when no staff is present, from 7 am to 9 pm every day of the week.**

Those who wish to use the self-service library must first come to the library and register. To do this, they must be at least 15 years old. Younger children can visit the self-service library with a registered guardian.

Once the agreement is signed, the customer can start visiting the library during self-service hours to borrow books or read newspapers. The customer can open the outer door and borrow books from the borrowing machine with their library card and four-digit PIN code.

The machine is easy to use and has instructions in English as well.

**LIBRARY OFFICIAL** Annika Friman explains that the residents of Maxmo have welcomed the news of

extended hours. Interest has been especially high among families with children, who can now come and borrow books on weekends, but also among shift workers. She hopes that the self-service library will attract borrowers from other parts of the municipality and from among summer guests.

**ANNIKA FRIMAN'S** working hours have not changed. She is present as usual every weekday except Thursday.



Annika Friman showcases the borrowing machine at Maxmo library. – The system is so simple that everyone can learn, she says.

PHOTO: CHRISTINE SMEDBERG



# Affärsplanen i LISSU testar din företagsidé

Har du en affärsidé som du vill starta vid sidan av ditt arbete? Eller har du tänkt på att helt sätta om för att livnära dig på något du brinner för? Genom att göra en affärsplan testar du om din företagsidé är lönsam och tar den från skiss till verklighet. Affärsplanen kommer också till nytta i ett senare skede då du vill utveckla och ge ny riktning åt ditt företag.

En grundlig affärsplan, där affärsidéns lönsamhet framgår, är nödvändig för att ansöka om startpeng, Finnvera-lån eller banklån. Dessutom är den bra att ha för investeringsansökningar. En omsorgsfullt utarbetad affärsplan är ett dokument där företagets affärsidé, syftet med verksamheten, strategin, marknaderna och de ekonomiska och finansiella prognoserna framgår.

Viktigt att komma ihåg är ändå att du i första hand gör affärsplanen för dig själv. Den

## Workshop i Vasa

• Välkommen med på workshop i LISSU affärsplansverktyget på finska (3.4), svenska (4.4) eller engelska (9.4). Tillfället ordnas kvällstid kl. 17–20 i Startias lokaler i Vasa.

fungerar som en checklista, som får dig att fundera på de väsentliga frågorna i anslutning till grundandet av företaget. När du blir tvungen att sätta dig ner och fundera på affärsidéns styrkor, svagheter, möjligheter och hot upptäcker du eventuella luckor i din plan vid rätt tidpunkt. Det kan låta som en hel del men du är inte ensam.

–Skriv ner din affärsplan så enkelt och tydligt som möjligt. En risk är att man gräver ner sig i oväsentligheter och inte lyckas formulera sin affärsidé tillräckligt tydligt. En bra plan hjälper läsaren att förstå affärsidéns styrkor och möjligheter, men också dess svaghe-

Anmäl dig på vasek.fi.

• Boka tid till start- eller företagsrådgivning: [www.vasek.fi](http://www.vasek.fi)  
• Företagsrådgivare Olav Nylund ansvarar för företagen i Vörå och Malax.

ter och risker. Vi på Startia ger dig feedback på din plan och på samma gång utvecklas din affärsidé, säger Olav Nylund, företagsrådgivare vid VASEK.

**IDET KOSTNADSFRIA** och interaktiva programmet LISSU kan du bygga upp din affärsplan steg för steg och få svar på dina frågor från Startias rådgivare direkt i programmet.

LISSU ställer alla de frågor som du behöver ha svar på för att ge din nya verksamhet de bästa förutsättningarna för att överleva också efter exempelvis ett, två och fem år.

Du kommer att behöva definiera vad din affärsverksam-

”Skriv ner din affärsplan så enkelt och tydligt som möjligt. En risk är att man gräver ner sig i oväsentligheter och inte lyckas formulera sin affärsidé tillräckligt tydligt. En bra plan hjälper läsaren att förstå affärsidéns styrkor och möjligheter, men också dess svagheter och risker. Vi på Startia ger dig feedback på din plan och på samma gång utvecklas din affärsidé.”

**OLAV NYLUND**

företagsrådgivare vid VASEK

het erbjuder, hur försäljningen och marknadsföringen genomförs och hurudan konkurrensfördel just din verksamhet har i den bransch du vill etablera dig inom.

**I PLANEN** beaktar du alla nivåer av din verksamhet och du behöver tänka genom bland annat också vad företagets produktion kräver, hur mycket av din arbetstid går till verksamheten, hurdana investeringar som krävs och hur mycket kunder du be-

höver nå för att verksamheten ska bli lönsam.

Boka en tid hos Startia för att komma i gång eller delta i våra kostnadsfria workshops som ordnas nästa gång i april. Under tillfället går Startias företagsrådgivare stegvis genom LISSU affärsplansverktyget och lyfter upp de centrala punkterna. Ta med din egen dator så att du kan starta arbetet med din företagsplan under tillfället. Efter workshopen kommer du att kunna fortsätta med affärsplanen

och kalkylerna på egen hand.

–En affärsplan fungerar som en karta över vad ditt företag gör och hur företaget ska tjäna pengar. Ibland kan det vara utmanande för blivande företagare att få ihop kalkylerna så att företaget får in mer pengar än det förbrukar och verksamheten blir lönsam. I workshopen ger vi konkreta tips och handledning hur du bygger upp hela din affärsplan i affärsplansverktyget LISSU, förklarar Tommi Virkama, Startias direktör.

## SOMMARJOBBARE TILL TEKNISKA SEKTORN

Vi söker säsongsarbetare till tekniska sektorn för juni-augusti.

- Vi anställer 12-15 sommarjobbare för gräsklippning och skötsel av grönområden, fastighetsskötsel och tekniskt arbete. Rekommenderad ålder 18 år och gärna körkort. Kuntarekry nr 577053
- Vi anställer två trädgårdsarbetare för skötsel och underhåll av planteringar på kommunens grönområden, gångbanor, fastigheter och anläggningar. Pågående eller slutförd utbildning inom branschen räknas som merit. Körkort nödvändigt. Kuntarekry nr 578793

För mer information kontakta grönområdesansvarig Kim Sarin 040-671 6294 eller [kim.sarin@vora.fi](mailto:kim.sarin@vora.fi)

Vi önskar elektroniska ansökningar via [www.kuntarekry.fi](http://www.kuntarekry.fi) senast 3.3.2024 kl. 21.00.

## KAUSITYÖNTEKIJÖITÄ TEKNISELLE TOIMIALALLE

Haemme kausityöntekijöitä tekniselle toimialalle kesä-elokuuksi.

- Palkkaamme 12–15 kesätyöntekijää nurmikoneleikkukseen sekä viheralueiden hoitoon, kiinteistöhoitoon ja teknisiin töihin. Ikäsuositus 18 vuotta ja mielellään ajokortti. Kuntarekry nro 577053
- Palkkaamme kaksi puutarhatyöntekijää huolettimaan kunnan viheralueiden, jalkakäytävien, kiinteistöjen ja laitosten istutusten hoidosta ja kunnossapidosta. Alan meneillään olevat tai päättyneet opinnot lasketaan eduksi. Ajokortti vaaditaan. Kuntarekry nro 578793

Lisätietoja antaa viheraluevastaava Kim Sarin 040-671 6294 tai [kim.sarin@vora.fi](mailto:kim.sarin@vora.fi)

Toivomme sähköisiä hakemuksia [www.kuntarekry.fi](http://www.kuntarekry.fi):n kautta, viimeistään 3.3.2024 klo 21.00.



Alla våra lediga jobb och personalförmaner [vora.fi/rekry](http://vora.fi/rekry)



## Föreningsträff

Vi informerar bland annat om de uppdaterade kriterierna för föreningsbidragen.

Vi bjuder på kaffet!

Arr. Fritidskansliet

- 🕒 20.2.2024 kl. 19.00
- 📍 Auditoriet Norrvalla
- ➔ Anmäl senast 16.2 via [www.vora.fi/foreningar](http://www.vora.fi/foreningar)

VÖRÅ VÖYRI

## Delgeneralplan för Laser vindkraftspark

Planutkastet är offentligt framlagt till påseende under tiden 2.2–4.3.2024 på kommunens webbplats: [www.vora.fi/lasor](http://www.vora.fi/lasor)

Eventuella åsikter lämnas in senast 4.3.2024.

Tilläggsuppgifter ger planläggningsingenjör Mats Dahlin, (06) 382 1275.

## Lasorin tuulivoimapuiston osayleiskaava

Kaavaluonnos on yleisesti nähtävillä 2.2.–4.3.2024

Vöyrin kunnan kotisivuilta: [www.vora.fi/lasor](http://www.vora.fi/lasor)

Mahdolliset mielipiteet on jätettävä 4.3.2024 mennessä.

Lisätietoja antaa kaavoitusinsinööri Mats Dahlin (06) 382 1275.

VÖRÅ VÖYRI

## Ta ut full effekt

Komplettera din annonskampanj i tidningen med en banner på webben

## FÖRENINGSBIDRAG 2024 Snart öppnar ansökan!

Föreningsbidrag kan sökas för:

- barn och ungdomsverksamhet
- idrottsverksamhet
- kulturverksamhet
- föreningar med social inriktning
- byaverksamhet
- understöd för byaråd
- skötsel av skidspår

Projektbidrag kan sökas för nya projekt som genomförs i kommunen av en förening eller grupp som verkar i Vörå.

Ansökningar görs elektroniskt. OBS! Uppdaterade Anvisningar och kriterier.

Besök [www.vora.fi/bidrag](http://www.vora.fi/bidrag) för aktuell information och ansökan.

Ansökan öppnar 1.3.2024 och går ut den 1.4.2024 kl. 16.00. Försenade ansökningar förkastas.

**Nämnden för livskvalitet**

## YHDISTYSAVUSTUKSET 2024 Haku alkaa pian!

Yhdistysavustusta voidaan hakea:

- lapsi- ja nuorisotoimintaan
- urheilutoimintaan
- kulttuuritoimintaan
- sosiaalisesti suuntautuneille yhdistyksille
- kylätoimintaan
- kyläyhdistysten tukemiseen
- hiihtolatujen hoitoon

Hankeavustusta voidaan hakea uusiin hankkeisiin, jotka Vöyrillä toimintaa harjoittava yhdistys tai ryhmä toteuttaa kunnassa.

Hakemukset tehdään sähköisesti. HUOM! Päivitetyt Ohjeet ja säännöt. Ajankohtaista tietoa ja hakemukset osoitteessa [www.vora.fi/bidrag](http://www.vora.fi/bidrag).

Hakuaika alkaa 1.3.2024 ja päättyy 1.4.2024 klo 16.00. Myöhästyneet hakemukset hylätään.

**Elämänlaatulautakunta**

VÖRÅ VÖYRI



# Testaa yritysideoasi laatimalla liiketoimintasuunnitelma LISSU-ohjelmassa

**Onko sinulla liikeidea, jota haluaisit testata päivätyösi ohessa? Oletko harkinnut tekemäsi intohimostasi kokopäivätyön? Laatimalla ideastasi liiketoimintasuunnitelman voit kokeilla yritysideoasi kannattavuutta ja otat yhden askeleen lähemmäs ideasi toteutumista. Liiketoimintasuunnitelma on hyötyä myös toimivan yrityksen kehittämisessä ja uuden suunnan määrittelyssä.**

Perusteellinen liiketoimintasuunnitelma, josta käy ilmi liikeidean kannattavuus, tarvitaan aina, kun haetaan starttirahaa, Finnvera-lainaa tai pankkilainaa. Myös investointihakemuksia varten suunnitelma on hyvä olla. Huolellisesti laadittu liike-

toimintasuunnitelma on dokumentti, josta selviää yrityksen liikeidea, toiminnan tarkoitus, strategia, markkinat sekä taloudelliset ja rahoituskelliset ennusteet.

**ONTÄRKEÄ** muistaa kuitenkin se, että liiketoimintasuunnitelma laaditaan aina ensisijaisesti yrittäjää itseään varten. Liiketoimintasuunnitelma on myös eräänlainen tarkistuslista, jota tehdessä tulee mietittyä yrityksen perustamisen kannalta tärkeät asiat. Kun joudut huolellisesti miettimään läpi liikeideasi vahvuudet, heikkoudet, mahdollisuudet ja uhat huomaat myös suunnitelmasi mahdolliset aukkokohdat oikeaan aikaan.

–Kirjoita liiketoimintasuunnitelmasi niin yksinkertaisesti ja selkeästi kuin mahdollista. Tavallisesti riskinä on se,

että poptoutuu epäolennaisiin asioihin eikä pysty ilmaistamaan liikeideaa riittävän selkeästi.

–Hyvä suunnitelma auttaa lukijaa ymmärtämään liikeidean vahvuudet ja mahdollisuudet, mutta myös sen heikkoudet ja riskit. Me Startialla annamme palautetta suunnitelmastasi ja samalla liikeideasi kehittyä, yritysneuvoja Olav Nylund, VASEKilta neuvo.

Maksuttomassa ja interaktiivisessa LISSU-ohjelmassa laadit liiketoimintasuunnitelmasi askel askeleelta ja saat vastaukset kysymyksiisi Startian yritysneuvojilta suoraan ohjelman kautta.

**LISSU KYSYY** kaikki ne kysymykset, joihin sinulla pitää olla vastaus, jotta uudella toiminnallasi on parhaat mahdolliset edellytykset selviyt-

yä myös vuoden, kahden vuoden tai vaikkapa viiden vuoden jälkeen.

Liiketoimintasuunnitelmasa joudut määrittelemään mitä liiketoimintasi tarjoaa, miten myynti ja markkinointi toteutuvat ja millainen on juuri sinun yrityksesi kilpailuetu alalla, johon olet perustamassa yritystä. Suunnitelmassa si huomioit toiminnan kaikki tasot ja sinun tulee harkita muun muassa myös miten paljon omaa aikaa sitoutuu yritystoimintaan ja millaisia investointeja toiminta edellyttää.

**PÄÄSET VAUHTIIN** varaamalla aika Startian perustamisneuvontaan tai osallistumalla maksuttomiin työpajoihimme, jotka järjestämme seuraavan kerran huhtikuussa. Tilaisuudessa Startian yritysneuvojat esittelevät LISSU-

## Työpaja Vaasassa

• Tervetuloa mukaan LISSU-työpajaan, joka järjestetään suomeksi (3.4), ruotsiksi (4.4) tai englanniksi (9.4). Tilaisuudet järjestetään illalla kello 17–20 Startian tiloissa Vaasassa. Ilmoittaudu osoitteessa

www.vasek.fi  
• Varaa aika perustamis- tai yritysneuvontaan www.vasek.fi  
• Vöyrin ja Maalahden alueiden yritystyksistä vastaa yritysneuvoja Olav Nylund

liiketoimintasuunnitelma-ohjelmaa kohta kohdalta ja nostavat esiin huomioitavaa kohtia. Ota mukaan oma läppäri niin pääset aloittamaan oman liiketoimintasuunnitelman laatimista tilaisuuden aikana ja pystyt myöhemmin jatkamaan itsenäisesti liiketoimintasuunnitelman sekä laskelmien parissa.

–Liiketoimintasuunnitelma on kartta, joka näyttää mitä yrityksesi tekee ja mi-

ten yrityksesi tienaa rahaa. Uusille yrittäjille on joskus haasteellista saada laskelmat tehtyä niin, että yrityksen tulot loppupeleissä ovat isommat kuin menot ja että toiminnasta tulee kannattavaa. Työpajassa saat konkreettisia neuvoja ja ohjausta siihen, miten rakennat liiketoimintasuunnitelmasi kokonaisuudessaan LISSU-ohjelmassa, Startian johtaja Tommi Virkama toteaa.

## Ninni-gruppen startade 23.1.2024 i Vörå kommun

Ninni-gruppen finns till för barn och unga i åldern 13–24 år, som har föräldrar med beroende eller psykisk ohälsa.

Ninni-gruppen är en stödgrupp som träffas regelbundet. Vi går igenom olika teman som beroende, psykisk ohälsa, känslor, självförtroende, vardagen samt familjen och andra nätverk.

I gruppen följer vi tystnadsplikten.

**MÅLSÄTTNINGARNA** ÄR att barn och unga ska få träffa andra i liknande situationer, byta erfarenheter, få ökad kunskap och förståelse samt insikt i familjemedlemmars beroendesjukdom och/eller psykisk ohälsa.

Vi träffas varannan tisdag kl. 15.15–16.45 vid Vörå huvudbibliotek (Vörå-rummet). Önskar du eller någon du känner delta i Ninni-gruppen kan

du eller hen ta kontakt med gruppledare Nicole 040 653 2046. Det går också bra att dyka upp vid biblioteket.

Datum för träffarna: 6.2, 20.2, 5.3, 19.3, 2.4, 16.4, 30.4, 14.5 och 28.5.

Varmt välkommen med!

I fall du har frågor om Ninni-gruppen så går det bra att ta kontakt med Nicole per telefon eller epost, nicole.kolehmainen@vora.fi



## Aloitimme Ninni-ryhmän 23.1.2024 Vöyrin kunnassa

Ninni-ryhmä on tarkoitettu 13–24-vuotiaille lapsille ja nuorille, joiden vanhemmillä on päihdeongelmia tai mielenterveysongelmia. Ninni-ryhmä on tukiryhmä, joka koostuu säännöllisesti käsittelemään erilaisia teemoja, kuten päihdeongelmat, mielenterveysongelmat, tunteet, itsetunto, arki sekä perhe ja muut verkostot. Ryhmässä noudatamme vaitiolovelvollisuutta.

**TAVOITTEENA ON**, että lapset ja nuoret voivat tavata muita samankaltaisissa tilanteissa olevia, jakaa kokemuksia, saada lisää tietoa ja ymmärrystä sekä oivallusta perheenjäsenen päihdeongelmasta ja/

tai mielenterveysongelmasta.

Kokoontumiset joka toinen tiistai klo 15.15–16.45 Vöyrin pääkirjastossa (Vöyri-huoneessa). Jos haluat tai tunnet jonkun, joka hyötyisi Ninni-ryhmästä, voit ottaa yhteyttä kunnan nuoriso-ohjaajaan Nicoleen puhelimitse 040 653 2046. Voit myös ilmestyä kirjastolle ilman ennakkoihmoittautumista.

Jokaisen tapaamisen päivämäärät: 6.2, 20.2, 5.3, 19.3, 2.4, 16.4, 30.4, 14.5 ja 28.5.

Lämpimästi tervetuloa mukaan!

Jos sinulla on kysymyksiä Ninni-ryhmästä, voit ottaa yhteyttä Nicoleen joko puhelimitse tai sähköpostitse, nicole.kolehmainen@vora.fi.

## Stort intresse för Vörås monter på Educa-mässan

Den 26–27 januari arrangerades Educa-mässan i Helsingfors.

Educa marknadsför som ett ledande evenemang inom undervisning och pedagogik, där de senaste trenderna och hetaste ämnena inom branschen diskuteras.

Mässan samlar lärare från hela landet och bland utställarna finner man bland annat kommuner, föreningar och företag.

I år fanns också Vörå kommuns utbildningssektor för första gången med bland utställarna. Förberedelserna för evenemanget har pågått i flera månader.

–Med vårt deltagande i mässan ville vi visa upp vår utbildningssektor. Vi har flera innovativa projekt på gång och med mässan fick vi chans att inspirera andra. Samtidigt kunde vi också själva få nya idéer för att utveckla vår verksamhet och utbyta erfarenheter, säger bildningsdirektör Helena Emaus.

## Suuri kiinnostus Vöyrin osastolle Educa-messuilla

Educa-messut järjestettiin Helsingissä 26.–27. tammikuuta.

Educaa markkinoidaan opetus- ja kasvatustalon johtavana tapahtumana, jossa keskustellaan alan uusimmista uutuuksista ja polttavimmista aiheista. Messuille osallistuu opettajia kaikkialta maasta.

Näytteilleasettajien joukosta löytyy mm. kuntia, yhdistyksiä ja yrityksiä. Tänä vuonna myös Vöyrin kunnan sivistystoimen edustajilla on messuilla esittelypiste. Vöyrin kunta on ensimmäistä kertaa esillä Educassa, ja tapahtumaa varten on valmistauduttu jo kuukausikaupalla.

–Haluamme esitellä messu-

samhet och utbyta erfarenheter, säger bildningsdirektör Helena Emaus.

**VÖRÅ VAR** medutställare tillsammans med representanter för Lexplore – verktyget som används för att kartlägga läsförmågan hos kommunens elever.

Arbetet med Lexplore inledes i samband med ett pilotprojekt 2021 och har sedan dess varit ett bestående inslag i skolorna.

I montern kunde besökare få sin läsförmåga kartlagd med hjälp av en ögonrörelsemätare och genast få en objektiv analys av läsningen. Många fascinerades av att se sina ögonrörelser och visuellt kunna se sin läsning på datorskärmen.

På andra sidan av monterns visade Annika Ekblad upp sitt pågående projekt inom småbarnspedagogik: ”Digiäventyret – innovativa lärmiljö-



Undervisningsminister Anna-Maja Henriksson gästade Vörås monter.

er” som finansieras med understöd från Utbildningsstyrelsen.

För projektet har åtta temalådor tagits fram. I ”utforsklådan” hittas till exempel lupp, förstoringsglas och digitala mikroskop. Tanken är att barnen ska kunna kombinera det analoga materialet i lådorna med digitala verktyg på ett naturligt sätt. Barnen erbjuds mångsidiga och meningsfulla upplevelser som främjar deras kreativitet, både ute och inne.

Många mässbesökare stannade upp och betraktade Ekblads del av monter med intresse. Hon berättade att många lärare både från huvudstadsregionen och våra grannkommuner ställt frågor om projektet och inspirerats av utställningen.

–Man tänker ju så ofta att man ”inte gör något speciellt”, så det är roligt att besökarna har visat stort intresse för projektet och vår verksamhet, säger Ekblad.

Carolina Lassus

illa sivistystoimeamme. Meillä on käynnissä useita innovatiivisia hankkeita, ja messujen avulla saamme tilaisuuden inspiroida muita. Samalla voimme myös itse saada ideoita toimintamme kehittämiseen sekä vaihtaa kokemuksia, kertoo sivistysjohtaja Helena Emaus.

**VÖYRI JAKAA** esittelypisteen Lexploren edustajien kanssa. Lexplore on työkalu, jota käytetään kunnan oppilaiden lukutaidon kartoitukseen. Vöyrillä otettiin Lexplore käyttöön pilottihankkeen yhteydessä vuonna 2021, minkä jälkeen se on ollut pysyvä osa koulujen toimintaa.

Esittelypisteen vierailijat voivat kartoittaa lukutaiton-

digitaalisiin työkaluihin luonnollisella tavalla.

Lapsille tarjotaan monipuolisia ja merkityksellisiä kokemuksia, jotka edistävät lasten luovuutta – sekä sisä- että ulkotiloissa.

Monet messuvierailijat pyysivät tutkiskelemaan kiinnostuneena hänen näyttelyään. Ekblad kertoo, että useat opettajat sekä pääkaupunkiseudulta että naapurikunnistamme ovat kyselleet hankkeesta ja inspiroituneet näyttelystä.

–Useinhan sitä ajattelee, ettei tee ”mitään erityistä”, joten on hauskaa, että vierailijat ovat olleet erittäin kiinnostuneita hankkeestamme ja toiminnastamme, Ekblad toteaa. Carolina Lassus



# Isak ger tips för gammnackar och slappa rumpor

● **Vöråbon Isak Nyqvist jobbar som personlig tränare i Stockholm. Han gör också succé på Instagram där 120 000 följare tar del av hans träningsvideor.**

**VÖRÅ.** En fredagsmorgon i höstas tog Vöråbon Isak Nyqvists Instagramkonto plötsligt fart. Han hade fått en del nya följare under natten och under dagen fortsatte de att strömma in. Ungefär 100 nya per timme. Redan på kvällen nådde han sitt stora mål: 10 000 följare före jul. Nästa dag var de uppe i 20 000 och sedan blev de 30 000 ...

–Så i stället för 10 000 var jag plötsligt uppe i 100 000 när det blev jul, säger han med ett skratt.

–Det var förstas helt fantastiskt, men jag tänkte också på allt arbete jag lagt ner på det. Även om det är ett intresse och något jag tycker är kul så har det tagit mycket energi.

Den ökade trafiken var alltså ingen slump utan resultatet av en målmedveten satsning. Från och med juni och fram till julen laddade Isak Nyqvist upp en ny träningsvideo på Instagram varje dag.

–Jag har jobbat som personlig tränare i snart tio år nu och ville göra något mer. Jag märkte ju att det jag gör på jobbet fungerar bra och ville kunna sprida det till en större publik för att kunna hjälpa fler. Och även kapitalisera på det.

På samma sätt som en nybörjare på gymmet kanske vänder sig till en personlig tränare valde också han att ta hjälp av ett proffs. Han gick bland annat en onlinekurs och lärde sig mera om algoritmer och hur man skapar virala videor. Sedan implementerade han allt han lärt sig och gjorde upp en plan.

–Jag började på gräsmattenivå och jobbade mig upp till något hållbart, precis som man gör med träning.

I sina videor ger Isak Nyqvist enkla men nyttiga hälso- och träningstips. Övningarna han visar kan lika bra göras hem-

## Isak Nyqvist

- 30 år.
- Uppväxt i Vörå, bor numera i Stockholm med sambon Sara. Till hans familj hör också föräldrarna i Vörå och tre bröder.
- Utbildad personlig tränare och mental tränare.
- Gör helst på en ledig dag: "Umgås med vänner och familj. Dricker kaffe och filosofunderar antingen med mig själv eller någon annan intressant person. Promenera och strosa är också fina grejer."
- Det bästa med Stock-

holm: "Att man träffar en massa intressanta människor. Det är stora kontraster i vardagen, vilket ger mig den stimulans jag behöver och vill ha."

- Det bästa med Vörå: "Lugnet. Min familj och mina vänner. Mina gator. Alla barndomsminnen. Det bästa som finns."
- Ett bok- eller poddtips: "Lev livet fullt ut i praktiken" av Eckhart Tolle. Jag lyssnar inte särskilt mycket på poddar men gillar Huberman Lab."

**"Folk pratar om träning som att det är något mystiskt, och man förknippar det ofta med gym och stora muskler. Vi har fått en förvrängd bild av vad det är att träna."**

ma i vardagsrummet som på gymmet, och tonen är lättsam när han berättar hur man får bukt med gammnackar, "slappa arslen" och bananrygg. Han föreslår också vilka "skitövningar" man kan hoppa över.

–Det är ett medvetet val att försöka göra det komplicerade så okomplicerat som möjligt. Jag vill visa hur man med enkla metoder får ordning på vanliga problem och bygger en stark och smärtfri kropp. Det handlar egentligen inte om att lära sig något nytt utan bara om att verkligen göra det man redan vet är bra.

–Folk pratar om träning som att det är något mystiskt, och man förknippar det ofta med gym och stora muskler. Vi har fått en förvrängd bild av vad det är att träna. Jag gillar nästan inte ens det ordet utan pratar hellre om rörelse.

Och det han framför allt vill förmedla till sina följare är att rörelse är lika naturligt som att gå på toaletten.

–Vi behöver alla röra på oss. Den psykiska ohälsan, som ju tyvärr "blomstrar" i dag, har mycket att göra med vår fysiska inaktivitet. Vi rör oss alldeles för lite och scroller på mobilen alldeles för mycket.

I augusti 2014 tog Isak Nyqvist steget och flyttade från Vörå till Stockholm för att bör-

ja jobba som personlig tränare på gymmet Balance på Östermalm. Men yrkesvalet hade inte varit helt självklart; efter högstadiet utbildade han sig till husbyggare.

–Som liten ville jag bli som min pappa och bygga hus. Så jag sökte in till snickerlinjen och började sedan jobba på pappas företag Nyqvist Elementhus.

–Men jag har alltid varit intresserad av träning och att röra på mig, och intresset bara växte. Småningom började jag också känna att det här med byggande kanske inte var min grej.

Han valde att gå klart utbildningen, men under det sista studieåret anmälde han sig också till en ny PT-utbildning på Norrvalla.

–Eftersom jag aldrig riktigt tyckt om skolan tvekade jag först, men bestämde mig för att testa. Och när vi väl var på gymmet kände jag att det är det här jag vill göra. Jag öppnade till och med en bok efteråt och började läsa på om kroppen och muskelgrupper. Både min mamma och jag var helt i chock.

Att flyttasset gick till Stockholm är delvis tack vare den svenska träningsprofilen Märten Nylén, känd från tv-programmet "Biggest Loser".



Som personlig tränare har Isak Nyqvist hjälpt många till en bättre livsstil. Nyckeln till att lyckas med en livsstilsförändring är att inte ta sig vatten över huvudet och införa för många förändringar på en gång, säger han. FOTO: MARKUS BOTTNER

–Han kom till Norrvalla och föreläste 2013 och efteråt gick jag fram och pratade med honom. När han lite senare hade en utlottning på sin blogg och jag skickade in varför just jag skulle få komma och träna med honom i Stockholm kom han ihåg mig. Jag blev utvald bland över trehundra sökande.

Vintern 2014 kom Märten Nylén tillbaka för ett nytt träningsseminarium i Vörå.

–Då hängde jag lite mera med honom och berättade att jag skulle vilja jobba som PT. Han uppmanade mig att komma till Stockholm. Småningom åkte jag över, sökte lite olika jobb och fick till slut ett på Balance där Märten arbetade.

**EFTER FEM ÅR** i Stockholm valde Isak Nyqvist och tre av hans kollegor att ta med sig sina kunder och hyra in sig på ett eget gym på Östermalm. Där är han kvar än i dag. Förutom att träna med kunder på plats har han onlinekunder som han gör tränings- och kostupplägg åt.

En av de vanligaste orsakerna till att folk anlitar Isak Nyqvist är smärta. Många har ont i knäna, ryggen eller axlarna och vill bli starka och smärtfria. För att hjälpa folk med det tillämpar han en metod som han kallar "meditativ styrketräning", som är en kombination av yoga och styrketräning.

–Det är absolut inget nytt och speciellt med den meto-

den; den är lika gammal som galaxen.

Genom att plocka in yogans fokus på andning och att vara här och nu hjälper man folk att först varva ner efter till exempel en lång dag på jobbet, förklarar han.

–Många människor tar alldeles för ytliga andetag. Men när vi andas ända från magen lugnar vi ner nervsystemet och våra tankar, vilket gör att vi kan fokusera bättre och vara ett med de rörelser vi gör. Och när vi verkligen fokuserar på det vi gör och känner efter om det gynnar oss, programmeras det bättre i kroppen och i vårt undermedvetna.

Men han är bekymrad över alla de distraktioner vi utsätts för, framför allt via våra telefoner.

–Fokus är verkligen en sällsynt vara i dag.

**Varför kan det vara så svårt att lyckas med livsstilsförändringar?**

–Två saker: Man har ofta alldeles för orimliga krav på hur en sådan ska se ut, och dessutom vill man göra alldeles för många nya saker på en gång. Det gör att man tvingas kämpa hårt och det går åt mycket energi. Så när man väl slappnar av faller man bara tillbaka i sina gamla mönster igen.

–Jag brukar säga att man ska välja en sak och köra på med det tills det är integrerat i en. Och man ska välja något man faktiskt vill göra.

Det gäller också att vara till-

räckligt specifik. Att säga att man vill bli mera hälsosam räcker inte:

–Det är ju hur brett som helst och kan betyda tusen olika saker. Specificera i stället att du till exempel vill börja promenera tio minuter varje dag. Först då den vanan är integrerad i dig är du redo för livsstilsförändring nummer två.

**FÖR ISAK NYQVIST** är fysisk och mental träning nära sammankopplat. Under de senaste åren har han läst alltmer psykologi och personlig utveckling, och bestämde sig till sist för att också utbilda sig till mental tränare.

Det visade sig komma väl till pass när han plötsligt fick mera synlighet på sociala medier.

–Det har hjälpt mig otroligt mycket. Precis som att träna sina muskler kan man träna sina tankar och lära sig att hålla distans till saker och inte ta sig själv på så stort allvar. –Så även om den feedback jag får till 98 procent ändå är kärlek så har jag lärt mig att inte identifiera mig med min Instagramprofil.

Han tror att mental träning kommer att vara helt avgörande i framtiden.

–Det borde integreras ännu mer i skolan. Vi har ju alla våra mentala processer och känslor. Den psykiska ohälsan brer ut sig, så mental träning kommer att vara av största vikt.

**CHRISTINE SMEDBERG**

**"Precis som att träna sina muskler kan man träna sina tankar och lära sig att hålla distans till saker och inte ta sig själv på så stort allvar."**



# I Maxmo dansar barnen av hjärtans lust – Adelina: ”Jag tycker om allt”

● **Mjuka kläder på för här blir det liv och rörelse. Workshop i dans visar hur roligt det kan vara att dansa.**

–Som vanligt börjar vi med att springa sju varv.

Det är kallt i Maxmo idrottsgård och när det är dags för dans måste man först få upp värmen, förklarar Nicole Kolehmainen, ungdomsarbetare på Vörå kommun.

Under kursen får man dansa fritt och lägga till kombinationer av det man lär sig. Ibland ska man göra runda rörelser och sedan skarpa rörelser som en fyrkant. Man får ta vilken plats som helst i rummet, säger Kolehmainen och sätter på musiken.

Meghan Trainor i låten ”Better when I’m dancin’” fyller salen. Det är lätt att dras med i den glada energin. Är någon osäker på vad hen ska göra är Kolehmainen kvick med att peppa och visa. Det finns inget rätt eller fel i dansen.

–Bra Adelina, tro på dig själv!

Adelina Backlund, 8 år, dansar ofta där hemma så kursen är rolig.

–Jag tycker om allt. Särskilt att få dansa hur man vill.

Syskonen Arvi Högander, 8 år, och Aino Högander, 12 år, deltar för fjärde gången.

–Jag tycker bäst om då man får dansa fritt. Man får dansa hur man vill och det är inte så att man måste ha med något, säger Arvi Högander.

**DEN BÄSTA LÅTEN** att dansa till just nu är ”Bones” av Imagine Dragons, säger han.

–Det ska vara snabba låtar så man kan göra volter.

Om det är bra musik dansar han hemma.

–Vi brukar ha disco med popcorn.

**”Det är viktigt att det finns kurser som den här på alla håll i kommunen.”**

**NICOLE KOLEHMAINEN**

Vi sätter på musik och dansar och sedan äter vi popcorn.

Aino Högander dansar helst till glada låtar. Hon är nöjd med läraren.

–Det är bra att hon inte säger ”nu ska du göra så” och ”nu ska du göra så”.

Barnen har redan lärt sig några danssteg. Ett tag övar de på att flytta sig över hela rummet.

–Vi kör en chassé: ena foten förs framåt utefter golvet och sedan dras den andra foten efter med ett hopp.

**KOLEHMAINEN ÄR** utbildad i jazzdans men vill inte genrestämna dagens dans.

–Barnen ska få undersöka sina naturliga rörelser. Jag lär ut några speciella dansrörelser men barnen avgör nivån. Det viktigaste är att de får röra på sig och att jag inte hindrar deras naturliga rörelser.

Under förmiddagen hinner barnen dansa på olika sätt, både i par och ensamma. Adelina Backlund föredrar att dansa med andra, så länge det är någon man känner.

–Då vågar man dansa.

Arvi Högander håller med.

–Det är roligare när man känner den man dansar med, särskilt om



Adelina Backlund leder dansen och de andra ska följa hennes rörelser. Arvi och Aino Högander är redo att hjula.

FOTO: ISABELLA LINDELL

vi dansar konstiga saker, som gör snurr. Det är inte kul om det är någon typ man inte vill vara med eller om det bara finns en person man känner men som vill dansa med någon annan.

Dags att dricka vatten, ta på sig ylletröjan och stretcha.

–Det känns bra att vi stretchar efteråt, säger Aino Högander.

Dagen avslutas med en lek. Det blir kull och skratten ljuder högt.

–Det är inte så att man bara tänker att man vill hem och inte att man väntar på leken heller, för det är

kul att dansa, säger Arvi Högander.

Alla som vill kan dansa. Även om man är väldigt gammal, säger han.

–Kanske inte om man är så gammal att man inte orkar, om man är typ 99 och håller på att dö.

**DANSWORKSHOP ÄR** en del av Svenska kulturfondens stora satsning Skapa under 2023–2026. Målet är att stärka barns och ungas välbefinnande genom att bidra till att fler får delta i konstundervisning.

Alla har inte möjlighet att delta i undervisning i musik, bildkonst,

slöjd, teater, dans, cirkus, mediekonst, ordkonst och arkitektur där de bor. Vörå och Korsholm har beviljats projekt pengar för att kartlägga och utveckla undervisningen i kommunerna.

Nicole Kolehmainen växte upp i Oravais och bor i Vörå centrum. När hon hörde att kursen var planerad att hållas i Maxmo var hon genast med på noterna.

–Det är viktigt att det finns kurser som den här på alla håll i kommunen.

**ISABELLA LINDELL**

**KVARKENS VVS**  
Tfn +3586 3451 270 info@kvarkensvvs.fi www.kvarkensvvs.fi

**VVS- OCH ELPLANERING**  
**VVS INSTALLATIONER OCH SERVICE**

Bergvärmeinstallationer  
**Nyckel i hand!**

**Thermia** Värmepumpar

@kvarkensvvs

**BYGG OCH RENOVERING, GRÄSKLIPPNING M.M.**

**TOM'S ALLT I ALLO**

Ring 050 525 7216  
tom@tomsalltiallo.nu

Arbetshandledning och Läkande samtal

- Arbetsvälmående
- Stöd i livets olika situationer
- Kurs för stärkande av parförhållande

Kerstin Brors • Dialogen Vörå • [www.dialogenvora.fi](http://www.dialogenvora.fi)

**RSW Ab**  
**Rakennuspalvelu • Byggtjänst**

0400 357931

sixten.wester@rswbyggtjanst.com

**BYAREVYN PRESENTERAR SLIT Å SLÄNG**

**PREMIÄR: 17.2.2024**  
REGI: ALEXANDRA MANGS

BOKNINGAR:  
ORAVASUE.SOU.FI/BYAREVYN  
ELLER  
040 4482639  
(ONSDAGAR KL.18-21)

**VÄLKOMNA TILL ÄRVASGÅRDEN**

**bolle**

**Tervetuloa tutustumaan Bollé-aurinkolaseihin torstaina 22.2.**  
**Maahantuojan edustaja Arja Karjalainen on luonamme klo 10-16**  
Bollé saatavilla myös voimakkuuksilla ja jopa kaareviin kehyksiin!

**Fenno OPTIIKKA** **Karitan Optiikka**

Vöyrintie 5, Vöyri puh. 06 383 7333 ma-to klo 10-17 tai sopimuksen mukaan - [www.karitanoptiikka.fi](http://www.karitanoptiikka.fi)

**BILSERVICE OCH DÄCKFÖRSÄLJNING**

- Servicearbeten och felkodsläsning
- Däckförsäljning, däckarbeten och däckhotell
- Handtvätt av bilar även insidan

**Jan-Anders Vesterlund**  
050-309 5423 Karvatvägen 82  
jante80@hotmail.com 66800 ORAVAIS



# Ystävyydet kukoistavat Kalynan uudessa kohtaamispaikassa

**Aktian tilat ovat saaneet lisää vuokralaisia. Kaikenikäiset lapset ja aikuiset kaikista kansoista voivat seurustella Kalynan uudessa kohtaamispaikassa.**

Pohjois-Ukrainan Butšasta kotoisin oleva Oleksandra Bahinska oli lomalla Egyptissä, kun Venäjä hyökkäsi Ukrainaan kaksi vuotta sitten.

Hänen siskonsa Oksana Demchenko matkasi hänen luokseen Egyptiin, ja yhdessä he saapuivat Vöyriille, jossa heidän serkkunsa Yulia Studenikova asuu.

–Näimme täällä tulevaisuuden. Suomessa on turvallista, Bahinska sanoo.

**HE OVAT** joitain Kalyna Center Vörän yhdistysaktiiveja Vöyrintielle 7. Aiemmin he kokoonuivat Vöyrintielle 2, jossa yhdistyksellä on vielä tilat.

–Suomalaisten ansiosta meillä on niin paljon lahjoituksia, että tarvitsemme paikan niiden lajitteluun ja pakkaamiseen.

**YSTÄVÄNPÄIVÄNÄ**, 14. helmi-



Kalyna får ha kvar lokalen på Vörävägen 2. Det blir främst ett ställe där föreningen packar saker som förs till Ukraina. – Vi är tacksamma för att vi får vara här, säger ordföranden Olena Galchenko. FOTO: ISABELLA LINDELL

kuuta, pidetään keskuksen viralliset avajaiset. Silloin yhdistys tarjoaa sydämenmuotoisia leivoksia, kahvia, teetä ja muita herkkuja. Ihmiset voivat vierailla keskuksessa sekä oppia lisää yhdistyksen toiminnasta ja ukrainalaisesta kulttuurista.

Kalyna saa säilyttää vanhat tilansa Vöyrintielle 2. Yhdistys käyttää tiloja pääasiassa Ukrainaan lähetettävien tavaroitten pakkaamiseen. –Olemme kiitollisia siitä, että saamme olla täällä, kertoo Olena Galchenko.

–Se on tapamme kiittää suomalaisia. Olette ystäviämme, Demchenko kertoo.

Eläkeläisillä on enemmän aikaa, joten he vierailevat keskuksessa usein.

–Iäkkäämmät ymmärtävät kokemuksiamme myös paremmin, sillä he ovat itse

kokeneet sodan. He ovat kiinnostuneempia.

**Entä jos ei puhu englantia tai ukrainaa?**

–Se on meille hyvä tilaisuus harjoitella ruotsia. Haluamme oppia, kertoo Yulia Studenikova.

**OLENA GALCHENKO**, Kalynan puheenjohtaja, on tarkka siitä, ettei heidän uusia tilojaan kutsuta kahvilaksi tai ravintolaksi.

–Ruoka on tie sydämeen ja ystäviin, ja herkkujen välityksellä voi kommunikoida lämmöllä. Haluamme kiittää suomalaisia kaikesta, mitä he ovat tehneet.

Yhdistys saattaa tulevaisuudessa laajentaa toimintaansa. Ukrainalaiset ovat jakaneet ideoita keskenään, mutta he eivät vielä halua paljastaa enempää. Heillä on jo kädet täynnä, Galchenko sanoo.

–Mutta olisi mukava päästä tarjoamaan perinteisiä ukrainalaisia ruokia.

Täällä voi solmia ystävyksiä; sen vahvistaa Oleksandra Bahinska.

–Täällä saa uusia ystäviä. Tapasimme ukrainalaisen naisen, joka on naimisissa su-

omalaismiehen kanssa. Pian hänestä tuli luokkatoverimme Norrvallassa, jossa opiskelimme ruotsia, mutta tapasimme juuri täällä ensimmäisen kerran.

Demchenko nyökkää ja lisää:

–Jotkut ovat lisänneet meidät kaveriksi Facebookissa. Ja kun he näkevät meidät kadulla, he tulevat syleilemään meitä. He usein kysyvät seuraavan tapaamisen perään.

Tiloissa voi vierailla lauantaan klo 12.00 lähtien, mikä lisäksi tilat ovat avoinna lähes joka päivä työajan jälkeen. Yhdistys vastaanottaa mielellään ehdotuksia aktiviteeteista. Keskuksessa järjestetään jo laulutunteja, kielikursseja ja teatteriryhmiä.

Raha-avustukset ovat tällä hetkellä paras tapa auttaa ukrainalaisia, mutta myös autot, varavirtalähteet ja generaattorit ovat tervetulleita. Galchenko kirjoittaa yhdistyksen Facebook-sivuille erityisistä tarpeista.

**NATALIYA HOROH** seisoo Kalynan varastossa pakkaamassa hanskoja laatikkoon,

joka lähetetään Ukrainaan. Hän tuli tänne vain muutama kuukausi sitten perheen kanssa ja koiran kanssa.

–Jäin Ukrainaan siinä toivossa, että tilanne paranisi, mutta se meni vain huonompaan. Olimme puolet syksystä ilman sähköä.

Hänen vanhempansa jäivät Ukrainaan. Ajatukset ovat raskaat ja kyynelöt valuvat hänen kertoessaan:

–He halusivat jäädä sinne. He ovat vanhoja eivätkä halunneet jättää kotimaataan.

**MUTTANATALIIVAN** tytär, joka täyttää pian 14 vuotta, viihtyy koulussa Vöyriellä.

–Oppitunnit ovat hauskoja ja käytännönläheisempiä kuin Ukrainassa.

Hänen kotikaupunkinsa, Tšerkasy, on 285 000 asukkaan turvin jyrkkä vastakohta Vöyriin maaseudulle.

–Täällä on hyvin erilaista. 30 pakkasastetta oli minulle jotain täysin uutta.

Suomen kesä on kuin Ukrainan kevät.

–Aurinko paistaa Ukrainassa kesällä niin kirkkaasti, että ruoho kellastuu.

## Friendship flourishes at Kalyna's new meeting place

**Children and adults of all ages and nationalities can meet at "Kalyna Center Vörä" on Vörävägen 7.**

The center's official opening will be held on Valentine's Day, February 14th.

**THE ASSOCIATION** will offer heart-shaped pastries along

with coffee, tea, and other goodies.

People can visit and learn more about the association's activities and Ukrainian culture.

–It's our way of thanking the Finns, you are our friends, says Oksana Demchenko, one of the women often seen here.

Anyone can visit the premises on Saturdays from 12

pm, and the center is open almost every day after working hours.

The association gladly welcomes suggestions on what to do together. They already offer singing lessons, language courses, and theater groups on-site.

The goal is for the premises to be a place where people can meet, says Olena

Galchenko, chairman of Kalyna. She is careful to emphasize that their new center is not a café or restaurant.

–A meal is the way to the heart, but also the way to make friends.

The association still has old premises at Vörävägen 2. There, Nataliia Horoh is packing gloves in a box to be sent to Ukraine.

Her parents are still in Ukraine. The thought is heavy to bear, and tears flow as she tells her story.

**HER HOMETOWN** of Cherkasy with about 285,000 inhabitants is a stark contrast to the countryside in Vörä.

–It's very different here. Thirty degrees below zero was completely new to me.

Behöver du få hjälp med att åtgärda obalanser i din kropp?



Naturvårdsklinik HeidiG erbjuder:

Klassisk homeopati  
Taktill stimulering  
Olika energibehandlingar  
Reikikurser  
Kådsalva  
Presentkort

Mera info: heidig.fi  
Mottagning: Larvavägen 712, Vörä  
Tfn: 044 5440477

**KM Roofing**  
050-5721214 050-5689549

Plåtslageri • Maskinfalsade plättak  
Fönsterplåt/Plåtlistor  
Taksäkerhetsprodukter  
Inplåtning av skorstenar  
Skräddarydda lösningar enligt kundens behov

Lagervägen 9 A7, 65610 Korsholm • 050 572 1214 / 050 568 9549 • www.kmroofing.fi

**oy Eksentro Ab** www.eksentro.fi  
Tel. 044 020 0030  
patrik.kulla@eksentro.fi

Vi tillverkar och levererar kundpassad inredning för hela hemmet.

Vi har specialiserat oss på:

- Köksinredningar
- Badrumsinredningar
- Grovköksinredningar
- Garderober/Skjutdörrar

**GRAVSTENAR AV ERKÄND KVALITET**

**SUKUNIMI**  
ETUNIMET  
#23.1963 712.0204

fran **KIVILÄHDE**  
KAIVIN KIVI  
• 1988 •

Hämta redan idag en kostnadsfri katalog från vår byrå.

*Begär offert. Det lönar sig!*

**Vörä Begravningsbyrå** Vörä, Oravais, Maxmo  
Stefan och Ann-Sofie Lindgård, Vörävägen 23, VÖRÄ  
Tel. 040-659 3335 www.begravningsbyra.fi

**ÖPPET: vard. 9-18**

**BA SERVICE**

**Axus**

**Bilreparationer - alla märken**  
**Bosch testutrustning**  
**Besiktningssarbeten**

**J-E Backull, Lotlaxv. 398, 66600 Vörä** ☎ **050-554 9171**

**LÅT OSS FÖRVERKLIGA ERA DRÖMMAR...**

**MATTUSMÄKI-VÄGEN III, VÖRÄ**

**H-E STORLUND**  
BYGGTJÄNST • RAKENNUSPALVELU

050-345 2656  
INFO@STORLUND.FI  
STORLUND.FI

**NÄR DU BYGGER**  
Vi hjälper dig hitta det rätta virket

**www.svarvars.fi**

Välkommen till Trävaruhandeln i Nykarleby

**Svarvars**  
Trävaruhandel

Bangatan 39 Nykarleby | må-fr 07.30-17, lö 9-13  
sales@svarvars.fi | 06 788 9950

Finndhörnan  
Begär offert





Natalia Horoh blev överraskad av det kyliga vädret då hon kom till Finland. Luna blir också lätt kall. FOTO: ISABELLA LINDELL

Natalia Horoh was surprised by the chilly weather when she came to Finland. Luna also gets cold easily. PHOTO: ISABELLA LINDELL

Nataliia Horoh yllättyi hyisestä säästä saapuessaan Suomeen. Myös Lunaa paleltaa helposti. KUVA: ISABELLA LINDELL

# Vänskapen blomstrar på Kalynas nya mötesplats

● Aktias lokal har fått fler hyresgäster. På Kalynas nya mötesplats kan barn och vuxna i alla åldrar och av alla nationaliteter träffas.

Oleksandra Bahinska kommer från Butja i norra Ukraina och var på semester i Egypten när Ryssland inledde sin invasion för två år sedan. Hennes syster Oksana Demchenko mötte henne där och tillsammans reste de till Vörå där deras kusin Yulia Studenikova bor.

–Vi såg en framtid här. Det är säkert i Finland, säger Bahinska.

De är några av medlemmarna som ofta träffas på Kalyna Center Vörå på Vöråvägen 7. Tidigare har de samlats på Vöråvägen 2, och den lokalen får föreningen ha kvar.

–Tack vare det finländska folket har vi så mycket donationer att vi behöver ett ställe för att sortera och packa allt. På vändagen, den 14 febru-



Här kan vänskap gro samtidigt som man får lära sig om den ukrainska kulturen. FOTO: ISABELLA LINDELL

ari, hålls den officiella öppningen. Då bjuder föreningen på hjärtformade bakelser, kaffe, te och andra godsaker. Folk får komma på besök och lära sig mer om föreningens verksamhet och den ukrainska kulturen.

–Det är värt sätt att tacka finländarna. Ni är våra vänner, säger Demchenko.

Pensionärer har mer tid och kommer ofta på besök.

–Äldre förstår oftast bättre vad vi upplever eftersom de själva upplevt ett krig. De är mer intresserade.

**Om man inte kan engelska eller ukrainska då?**

–Det är ett bra tillfälle för oss att öva svenska. Vi lär oss gärna, säger Yulia Studenikova.

Olena Galchenko, ordförande för Kalyna, är noga med att deras nya lokal inte är ett kafé eller en restaurang.

–En måltid är vägen till hjärtat och till vänner. Genom godsaker kan man kommunicera behagligt. Vi vill tacka finländarna för allt gott de gjort.

**DET KAN HÄNDA** att föreningen utökar sin verksamhet. Ukrainarna utbyter idéer men vill inte berätta för myck-



På Kalynas nya mötesplats kan man hitta vänner över en kopp kaffe eller någon godsak. FOTO: ISABELLA LINDELL

et än. De har redan fullt upp, säger Galchenko.

–Men det vore trevligt att få bjuda på traditionella ukrainska rätter.

**HÄR KAN VÄNSKAP GRO:** det kan Oleksandra Bahinska intyga.

–Här får man nya vänner. Vi träffade en ukrainsk kvinna som gift sig med en finsk man. Efter ett tag blev hon vår klasskamrat på Norrvalla där vi lär oss svenska men vi träffades just här första gången.

Demchenko nickar och tillägger:

–Vissa har lagt till oss på

Facebook. Och när de ser oss på gatan kommer de fram och omfamnar oss. De brukar fråga när nästa träff är.

Lördagar från klockan 12 kan man besöka lokalen. Nästan alla dagar är det öppet efter arbetstid. Föreningen tar gärna emot förslag på aktiviteter.

Det ordnas redan sånglektioner, språkkurser och teatergrupper här.

**PENGAR ÄR** det bästa sättet att stödja ukrainarna just nu. Men också bilar, powerbanks och generatorer är välkomna. Galchenko brukar lägga ut på

föreningens Facebooksida om något särskilt behövs.

Kalynas lager står Nataliia Horoh och packar handskar i en låda som ska till Ukraina. Hon kom hit för bara några månader sedan med familjens katt och hund.

–Jag stannade kvar i hopp om att situationen skulle bli bättre men den blev bara värre. Vi var utan el halva hösten.

Hennes föräldrar är kvar i Ukraina. Tankarna är tunga och tårarna rinner när hon berättar:

–De ville vara kvar där. De är gamla och vill inte lämna sitt land.

Men hennes dotter, som snart fyller 14, trivs i skolan i Vörå.

–Lektionerna är roliga och mer praktiska här än i Ukraina.

Hennes hemstad Tjerkasy med cirka 285 000 invånare är en stor kontrast till landsbygden i Vörå.

–Det är väldigt annorlunda här. Trettio minusgrader var helt nytt för mig.

Sommaren i Finland är som våren i Ukraina.

–På sommaren skiner solen så starkt i Ukraina att gräset gulnar.

**ISABELLA LINDELL**



# De berättar om sitt Ukraina i unik utställning

● Hur såg Ukraina ut före Rysslands fullskaliga invasion och hur ser det ut nu efter snart två år av krig? Det skildrar de ukrainska eleverna i Tegenrenskolan.

Sofia Kryvenko, Marharyta Oleshchuk, Ostap Klymichuk och Anna Derevytska tar emot i ett klassrum i Tegenrenskolan tillsammans med läraren Olena Galchenko. De bjuder på te och ukrainskt godis innan vi tar en titt på utställningen som fyller två väggar i rummet.

På den första väggen presenteras deras hemland Ukraina och dess 24 regioner så som de såg ut före kriget i korta texter och bilder. Kontrasten är slående när man sedan vänder sig mot den andra väggen, som visar regionerna efter att kriget inletts.

–Hela gruppen har verkligen gjort ett enormt arbete. Tack vare det kan vi visa och berätta för skolans andra elev-



Olena Galchenko har lektioner i ukrainska med Anna Derevytska, Marharyta Oleshchuk, Sofia Kryvenko och Ostap Klymichuk. FOTO: CHRISTINE SMEDBERG

er, säger Olena Galchenko, som har två lektioner i veckan med de ukrainska eleverna i högstadiet.

Att göra utställningen har varit en övning i svenska.

–Att få använda sina känslor då man lär sig ett språk gör det lättare att komma ihåg. Samtidigt blir det också ett sätt att bearbeta känslorna, säger hon.

Eleverna själva är nöjda med slutresultatet, även om det stundvis varit ett svårt jobb.

–Det blev jättefint och man

får mycket information, säger Anna Derevytska, som själv kommer från regionen Zjytomyrska i nordvästra Ukraina.

Eleverna har fått skriva om sina egna regioner, men har också lärt sig mycket om resten av landet.

–Jag lärde mig till exempel att det finns ett tv-torn i Vinytsia som är högre än Eiffeltornet i Paris, säger Sofia Kryvenko.

Hon pekar på sin hemregion Tjerkasy ungefär mitt i landet. Hon har själv varit i Finland i ett och ett halvt år, men

hennes mormor och morfar bor kvar i Tjerkasy.

–Vi har mycket kontakt med dem, men det är svårt att vara här när de är kvar där.

Den 24 februari är det exakt två år sedan Ryssland inledde sin fullskaliga invasion av Ukraina. Striderna har krävt tiotusentals ukrainska soldaters liv och enligt FN har över 10 000 civila dött och 20 000 skadats.

Omkring 10 miljoner ukrainare har tvingats lämna sina hem. Av dem har 6 miljoner flytt utomlands, i första hand

till Polen men också andra närliggande länder. Närmare 70 000 har ansökt om tillfälligt skydd i Finland, uppger Migrationsverket.

Via sina telefoner följer flera av eleverna dagligen vad som händer i hemlandet. Det finns till exempel appar som visar var bomblarmen ljuder och varnar den som befinner sig i närheten.

–Det kan komma flera larm om dagen så folk kan inte göra något annat än att fortsätta leva i de omständigheter de befinner sig i, säger Olena Galchenko.

Marharyta Oleshchuk, som varit i Finland i snart två år, kommer från regionen Cherson norr om Krim, som i början av kriget var under rysk ockupation. Nu bombar ryska styrkor regionen så gott som dagligen.

–Vårt hus ligger nära en bro över floden Dnipro och bomber har fallit där nära flera gånger, säger hon.

Marharyta Oleshchuk saknar sitt hem och vill återvända när det väl blir möjligt igen.

–Jag vill bli militär och studera vidare i Ukraina.

Ostap Klymichuk är däremot inte så säker på att han vill tillbaka, även om han kommer från regionen Lviv i väster som är säkrare.

–Många av mina vänner har flyttat till andra länder.

I samband med att Tegenrenskolans övriga elever fick bekanta sig med utställningen höll Olena Galchenko en liten föreläsning om läget i Ukraina.

–När jag pratade och visade bilder satt alla tysta och lyssnade från början till slut. Efteråt var det flera som sa tack och att de uppskattade att vi delar med oss.

–Tanken var inte att vare sig väcka empati eller skrämna någon, utan att väcka intresse för vad som händer där eftersom det känns som att många börjar glömma kriget. Jag berättade bara fakta och om hur det är för oss ukrainare att vara här. Jag blev glad över att se empatin i så många elevers ögon.

Hon påminner om att det här kriget inte bara är Ukrainas krig, utan ett krig för demokratin.

–Det blir allt tydligare med tiden att det här inte handlar om territorium utan om tankesätt och om hur vår värld kan komma att se ut under kommande årtionden.

–Ukraina är gränslinjen mellan väst och öst, och mellan demokrati och diktatur. Om Ukraina faller blir det ett exempel.

CHRISTINE SMEDBERG

## They tell about their Ukraine in a unique exhibition

Sofia Kryvenko, Ostap Klymichuk, Marharyta Oleshchuk, and Anna Derevytska have done an enormous amount of work, says their teacher Olena Galchenko.

In a classroom at Tegenrenskolan, the Ukrainian students – in seventh and eighth grade – have created an exhibition about their homeland that fills two walls. On one wall, the country's regions are presented as they were before the war in short texts and pictures. The other wall shows the regions after the war began.

Creating the exhibition has been an exercise in Swedish.

–Using one's emotions when learning a language makes it easier to remember. At the same time, it also be-

comes a way to process emotions, says Olena Galchenko.

The students are satisfied with the result. They have written about their own home regions and learned a lot about the rest of the country.

OLENA GALCHENKO gave a small lecture on the situation in Ukraine to the school's other students when they visited the exhibition.

–When I talked and showed pictures, everyone sat silent and listened. Afterwards, several said thank you and that they appreciated us sharing. I was happy to see empathy in so many students' eyes.

February 24th marks exactly two years since Russia began its full-scale invasion of Ukraine.

## VÖRÅ GRANIT AB

Gravering, puts o. förgyllning av gravstenar samt förmedling av nya gravstenar.

Tel. 0500-362 109

## BYGGAKUTEN

BYGGER & RENOVERAR

info@byggakuten.fi  
040 4191561  
040 4181759



www.byggakuten.fi



MÅRTEN HELSING  
050 - 524 1976  
info@voraelservice.fi

bygg & montering  
M. Svanbäck

Vi utför arbeten inom byggnadsbranschen – också ut i skärgården

Tfn 050 442 4820  
martin.svanback@gmail.com

## LASSUS

Juristbyrå  
Lakimiestoimisto

050 5923496 / 050 5875315  
Oravais - Oravainen

...fäär e ti papäs!

Se alla lediga jobb på jobben.fi

## ÖSTERLUNDS JORDBYGGNAD

044-0123 943

ronny.osterlund@netikka.fi

ALLT INOM JORDBYGGNAD.  
• även 3D maskinstyrning och sprängningsarbeten



VALTRA  
HUOLTOPALVELUT

TRAKTORIEN JA  
MAATALOUSKONEIDEN HUOLTOPALVELUT

040 554 9590

Tuuralantie 285, 61500 ISOKYRÖ  
www.kyronmaankonehuolto.fi • info@kyronmaankonehuolto.fi



# De hjälper äldre bo kvar hemma

**Hemsjukvården och hemservice slogs ihop till Hemvård och har flyttat till gemensamma lokaler i Vörå centrum. Flytten har ökat gemenskapen och effektiviteten.**

Tidigare var hemservicen och hemsjukvården på olika håll men sedan maj finns de under samma tak i det så kallade Aktiahuset. I samma lokal som Hemvård finns hemrehabiliteringen.

Annika Granfors, vikarierande serviceförförman, har arbetat tretton år i hemsjukvården. Den nya lokalen har bra med svängrum och blir bara bättre.

– Det är centralt och bra. Vi väntar på nya uniformer så vi alla har enhetliga färger.

Flytten har ökat gemenskapen bland de anställda, berättar Granfors. Nu ses de oftare, kan ta paus tillsammans och koordinera arbetet lättare.

– Det blir ändå mycket prat i telefonen i det här jobbet så det är bra att vi är under samma tak.

**DE SOM ÅKER UT** till äldre hjälper dem på morgonen, under dagen och kanske på kvällen. De kör bland annat ut mat till äldre som bor hemma men har också hand om gemenskapsboendena Gullvivan och Kastusgården.

Hemsjukvården sköter provtagning, injektioner, sårvård och allt annat som hör till.

Det kan behövas hjälp med allt möjligt, säger Minttu Krokvik, som är servicehandledare för enheten Socialservice för äldre.

– Vi stöder klienten i vardagen. Det kan vara att man kokar gröt, åker och handlar eller tvättar. Och ibland får man sätta ut musfällor. Allt för att klienten ska kunna bo hemma.

**MÅLET MED HEMVÅRDEN** är att äldre ska kunna bo hemma så länge som möjligt. Därför erbjuds bland annat hjälpmedel, som trygghetstelefon.

– Det är en fin tanke att alla ska bo hemma men det fungerar kanske inte hur länge som helst. Speciellt om



En del av teamet på Hemvård i Vörå: Lilian Hautanen och Nina Hagroos sitter framme och bakom dem står Minttu Krokvik, Minja Krokvik, Daniela Strand, Michaela Käld-Nylund, Lena Småros och Annika Granfors.

FOTO: ISABELLA LINDELL

det handlar om demenssjukdomar, säger Krokvik.

**Hur mår Vörås äldre i dag?**

– Överlag skulle jag säga ganska bra. Det finns undantag förstås.

De erbjuder så mycket service som möjligt. Precis som i hela branschen är det brist på närvårdare, vilket försvårar arbetet när många är sjuka.

**HELA PERSONALSTYRKAN** består av cirka fyrtio närvårdare och hemhjälpare, tre sjukskötare, en serviceansvarig och en serviceförförman.

En rehabiliteringsansvarig och en

servicehandledare ingår också. För tillfället har Granfors rollen som både serviceansvarig och tf serviceförförman.

Hemvården i kommunen har 115 klienter och tre team täcker olika områden. Två av dem har kansliet i Aktiahuset som bas.

Det ena teamet har hand om Petersbacka, Kaurajärvi, Rejpelt och Vörå centrum. Det andra om Maxmo, Kastusgården, Svens- och Ohlsgården, Rökiö, Lotlax och Tuckor.

Det blir lätt långa sträckor och mycket tid i bilen. Firmabilarna är

Osa Vöyrin kotihoidon tiimistä: Lilian Hautanen ja Nina Hagroos istuvat edessä. Heidän takanaan seisovat Minttu Krokvik, Minja Krokvik, Daniela Strand, Michaela Käld-Nylund, Lena Småros ja Annika Granfors.

KUVA: ISABELLA LINDELL

få så personalen använder ofta egen bil, säger Krokvik.

– Ofta ska man ut tidigt på morgonen och då har sandbilen eller plogbilen inte varit framme på alla vägar.

**ISAMMA LOKAL** finns hemrehabiliteringen, som också stöder möjligheten för äldre att bo hemma. Det kan handla om träning och rehabilitering som utförs både hemma och på serviceboenden.

– Vi åker ut och aktiverar och gympar med personen.

Det tredje teamet har sin bas på ge-

menskapsboendet Gullvivan i Oravais.

– Förhoppningsvis får de också nya lokaler snart, säger Granfors.

I Oravais finns också besöksplaneringen där rutternas till klienterna planeras. Två personer jobbar på besöksplaneringen. Oftast planerar en person Vörå och den andra Oravais. De har erfarenhet av jobb på fältet.

– Besöksplaneringen är stationerad separat för att de ska få koncentrera sig i lugn och ro. De är dock i tät telefonkontakt med personalen på fältet.

**ISABELLA LINDELL**

## He auttavat iäkkäitä asumaan kotona

**Kotisairaanhoido ja kotipalvelu yhdistyivät kotihoidoksi sekä muuttivat yhteisiin tiloihin Vöyrin keskustassa. Muutto on lisännyt yhteisöllisyyttä ja tehokkuutta.**

Kotipalvelu ja kotisairaanhoido sijaittivat aiemmin eri suunnissa, mutta toukokuusta lähtien ne ovat olleet saman katon alla niin kutsutussa Aktian talossa. Kotihoito jakaa tilan kotikuntoutuksen kanssa.

Annika Granfors, vt. palveluesimies, on työskennellyt kotisairaanhoidossa 13 vuotta. Uudessa tukikohdassa on paljon liikkumatilaa.

– Meillä on keskeinen ja hyvä sijainti. Odotamme uusia virka-asuja, jotta kaikilla olisi yhtenäiset värit.

Muutto on lisännyt työntekijöiden yhteisöllisyyttä, kertoo Granfors. Nyt kollegat tapaavat toisiaan useammin, voivat viettää taukoja yhdessä ja koordinoida työtä helpommin.

– Tässä työssä puhuu paljon puheilmassa, joten on hyvä, että olemme saman katon alla.

**IÄKKÄITÄ AUTTAVAT** työntekijät vierailevat asiakkaiden luona aamulla, päivällä ja ehkä illallakin. He mm. kuljettavat ruokaa iäkkäille kotona asuville sekä huolehtivat Gullvivanin ja Kastusgårdenin yhteisöllisen asumisen yksiköistä. Kotisairaanhoido huolehtii näytteiden ostopa, injektioista, haavanhoidosta ja kaikkeen siihen kuuluvasta.

Kaikien mahdollisen kanssa voi tarvita apua, kertoo Minttu Krokvik, Ikäihmisten sosiaalipalvelut -yksikön palveluohjaaja.

– Tuemme asiakasta arjessa. Saatamme esimerkiksi keittää puuroa, käydä kaupassa tai pestä pyykkiä. Ja joskus joudumme laittamaan hiirenloukkujakin. Kaiken tarkoituksena on auttaa asiakkaita asumaan kotona.

Kotihoidossa pyritään siihen, että iäkkäät voivat asua kotona mahdollisimman pitkään. Siksi heille tarjotaan mm. turvpuhelimen kaltaisia apuvälineitä.

– On hieno ajatus, että kaikki voisivat asua kotona, mutta se ei välttämättä toimi loputtomiin. Etenkin muistisairauksien kohdalla, Krokvik sanoo.

**Miten Vöyrin iäkkäät voivat nykyisin?**

– Yleensä ottaen aika hyvin. Tietenkin on poikkeuksia.

Kotihoito tarjoaa mahdollisimman paljon palveluja. Koko alalla on puute lähihoitajista, mikä vaikeuttaa työtä silloin, kun monet ovat sairaana.

**HENKILÖSTÖÖN KUULUU** noin 40 lähihoitajaa ja kotivastustajaa, kolme sairaanhoitajaa, yksi palveluvastaava ja yksi palveluesimies. Kuntoutusvastaavaa ja palveluohjaajaa unohtamatta.

Granfors toimii tällä hetkellä sekä palveluvastaavana että vt. palveluesimiehenä.

**KUNNAN KOTIHOIDOLLA** on 115 asiakasta ja kolme tiimiä, jotka huolehtivat eri alueista. Kahdella tiimeistä on tukikohta Aktian talossa.

Yksi tiimi huolehtii Petterinmäestä, Kaurajärvestä, Rekipellosta ja Vöyrin keskustasta. Toinen Maksamaasta, Kastusgårdenista, Svengårdenista, Ohlsgårdenista, Rökiöstä, Lotlaxista ja Tuckorista.

Välimatkat ovat pitkät, joten autossa tulee istuttua paljon. Työntekijät joutuvat usein käyttämään omaa autoaan, Krokvik sanoo.

– Aamulla täytyy monesti lähteä aikaisin liikkeelle, jolloin hiekoitusauto tai aura-auto ei ole vielä ehtinyt kaikille teille.

Aktian talossa on myös kotikuntoutus, joka sekin tukee iäkkäiden mahdollisuuksia kotona asumiseen. Ky-

se voi olla harjoittelusta tai kuntoutuksesta, jota tehdään sekä kotona että palveluasumisessa.

– Lähdemme asiakkaiden luokse aktivoimaan heitä ja jumppaamaan heidän kanssaan.

Kolmannen tiimin tukikohta on Oravaisissa Gullvivanin yhteisöllisen asumisen yksikössä.

– Toivottavasti hekin saavat pian uudet tilat, Granfors toteaa.

**ORAVAISSA TEHDÄÄN** myös käyntisuunnittelua, eli suunnitellaan reitit asiakkaiden luo. Käyntisuunnittelussa työskentelee kaksi henkilöä. Usein yksi henkilö suunnittelee Vöyrin reitit ja toinen Oravaisten. Heillä on kokemusta kenttätyöstä.

– Käyntisuunnittelu on muista erillään, koska heidän täytyy saada keskittyä kaikessa rauhassa. He ovat kuitenkin tiiviissä puhelinyhteydessä kenttähenkilöstöön.



# Nu kan alla låna Margaretas böcker om Vörå krigsskola

● I över tjugo år har Margareta Ehrman samlat in böcker och tidskrifter som berör Vörå krigsskola.

Nu har hon och arbetsgruppen för krigsskolans minne donerat allt till Vörå bibliotek.

Margareta "Molly" Ehrman och Torbjörn Ehrman står framför två välfyllda bokhyllor på Vörå bibliotek. I hembygdsrummet har deras unika samling av böcker och tidskrifter om Vörå krigsskola och kriget 1918 nu fått ett nytt hem.

–Det känns ovant att se dem alla tillsammans så här prydligt. Hemma hos oss låg de mera utspridda.

Den nya avdelningen på biblioteket invigdes under högtidliga former den 26 januari, på dagen 106 år sedan Vörå krigsskola officiellt inledde sin verksamhet 1918.

Margareta Ehrman har samlat in de närmare tvåhundra böckerna och tidskrifterna på både svenska och finska under drygt tjugo år.

–Jag har hittat mycket på nätet och ropat in på auktionssidor under årens lopp, säger hon.



Torbjörn och Margareta Ehrman visar upp Eino Leinos "Vöyrin sotakoulu" från 1918, som var den första historiken om Vörå krigsskola. Cirkeln slöts 2011 när Margareta Ehrman, dotter till Eino Leinos brorson, gav ut den första svenskspråkiga historiken om krigsskolan. FOTO: CHRISTINE SMEDBERG

**INKÖPEN HAR** till stor del möjliggjorts tack vare att Aktiastiftelsen årligen beviljat bidrag för ändamålet.

–Därför känns det extra bra att nu kunna ge tillbaka till kommunen. Och vad är väl bättre än att folk från hela Finland kan låna de här böckerna och att de finns samlade på ett ställe? Det ger folk möjlighet att forska i kriget, säger Margareta och Torbjörn Ehrman.

Bibliotekschef Ulrika Staffans säger att de tagit emot donationen med stor tacksamhet.

–Samlingen är en viktig del av såväl vår lokala historia som Finlands historia. Genom sitt arbete har Margareta gett människorna ett ansikte och synliggjort Vörå krigsskolas betydelse för allmänheten.

Förutom att man kan låna böckerna på Vörå bibliotek kan man också hitta dem i den nationella söktjänsten Finna (med sökorden "Vörå krigsskola") och fjärrlåna. Tidskrifterna kan läsas på plats men inte lånas hem.

**NÅGRADAGAR** före invigningen träffas vi hemma hos Ehrmans, i huset som på allvar väckte Margareta Ehrmans intresse för Vörå krigsskola. Det var här i Ollusgården som hennes mamma Evi växte upp och nyfiket kunde följa vad som pågick hemma under 1917–1918:

–Min morfar byggde huset 1902. Han höll på till aktiviteterna som smugglade vapen från fartyget Equity. En dag när min mamma var tolv år kom hon in och berättade om vad hon hittat gömt under höet i ladan. Det blev alldeles tyst kring matbordet. Sedan steg hennes pappa upp och sa att hon kommer att

få så mycket stryk om hon nämner det för en enda person. Det blev en chock att hon kände till vapengömmen och man var rädd att hon skulle råka berätta för någon.

När krigsskolan startade i januari 1918 flyttade skolans två högsta chefer in i vindskammaren, medan lillstugan på gården fungerade som stabens högkvarter.

–Ju mer min mamma berättade om allt som hänt här, desto mer intresserad blev jag. Man får vara stolt över det här huset och allt vad det varit inblandat i, säger Margareta Ehrman.

Torbjörn Ehrman berättar att minnen, fotografier och skrivelser kom fram när de flyttade till huset kring millennieskiftet.

–Det blev nästan automatiskt att vi och i synnerhet Molly började forska.

**SMÅNINGOM BILDADE** de arbetsgruppen för Vörå krigsskola tillsammans med Nils-Erik Nykvist och Peter Rex. År 2011 gav arbetsgruppen ut den första svenskspråkiga historiken om Vörå krigsskola: "Frihetskampen 1918: ett bildverk från Vörå med omnejd".

Margareta Ehrman har också köpt upp en hel del fotografier som arbetsgruppen haft stor nytta av.

–Framför allt Vöråfotografen Erik Häggelunds bilder har varit en riktig skatt, säger hon.

Den första finskspråkiga historiken "Vöyrin sotakoulu – Haastatteluja ja historiikkeja" kom för övrigt ut redan 1918, strax efter kriget. Den är skriven av Eino Leino.

## Vörå krigsskola

- Inledde sin verksamhet den 26 januari 1918. Upplöstes av Mannerheim den 12 april samma år, efter intagningen av Tammerfors.

- Var landets första underofficersskola och en fortsättning på plutonchefsutbildningen i Vindala (Vimpeli). Utbildade gruppchefer för skyddskårstrupperna, det vill säga regeringsstrupperna som leddes av

–För oss kändes det lite som att en cirkel slöts: Eino Leinos brorson Erik Lönnbohm gifte sig nämligen med Mollys mamma. Sedan skrev deras dotter den första historiken på svenska, säger Torbjörn Ehrman. Under de knappa tre månader som Vörå krigsskola var verksam hann cirka 1600 gruppchefer för skyddskårstrupperna utbildas – det självständiga Finlands första underofficerare.

Eleverna kom från hela landet och inkvarterades hos Vöråbor.

**BARANÅGRADAGAR** efter att skolan kört i gång kommanderades eleverna i väg på sin första utryckning till Ylistaro för att avväpna den ryska förläggningen. Vissa hann bara provskjuta sitt gevär innan de åkte i väg, berättar Margareta Ehrman.

–Eleverna hann oftast vara här i några veckor innan de ryckte ut i kriget. Det behövdes nytt folk där ute hela tiden. De fyra första kompanierna ryckte ut väldigt fort; bara de lärt

överbefälhavare Carl Gustaf Mannerheim.

- Cirka 1600 elever fick sin utbildning i Vörå under de två och en halv månad som skolan var verksam. De fördelade sig på nio kompanier och två maskingevärskompanier.

- Eleverna kom från 370 kommuner. Deras medelålder var 22 år och 9 månader.

sig skjuta och de universella kommandoorden på finska åkte de i väg.

Orsakerna till att krigsskolan placerades i Vörå var bland annat att man hade det bättre ställt här än på många andra håll. Här fanns mat och husrum för skolans elever. Dessutom fanns det få röda i de här trakterna och så var det nära till järnvägen i Tervajoki.

–Eleverna kom ofta från bygder där man svalt, men här fick de mat och undervisning och en positiv syn på utbildningen och Vörå. Många av dem gjorde militär karriär senare, säger Torbjörn Ehrman.

**TROTS DEN VIKTIGA ROLL** Vörå spelade för landets självständighet har krigsskolan varit rätt okänd bland finlandssvenskarna.

–Här tyckte man inte att det var något speciellt. Man ska komma ihåg att det här var traumatiska tider för Finland. Man ville helst glömma allt som hade med inbördeskriget att göra. Det var så obehagligt att man kri-

gade mot sina egna landsmän, säger Torbjörn Ehrman.

På finskt håll känner man bättre till krigsskolan, berättar Margareta Ehrman:

–För flera år sedan när vi var i östra Finland och nämnde för någon att vi var från Vörå visste de direkt: "Ah, Vöyrin sotakoulu". Jag blev helt paff! De visste mycket mera än vad folk gör här.

**PÅ MARKSTRIDSSKOLAN** i Villmanstrand, där armébefäl utbildas nu, känner man också till Vörå krigsskola väl. Där firar man Vörås dag den 26 januari, en festdag då man uppmärksammar det självständiga Finlands underofficerskårs historia.

I samband med invigningen på Vörå bibliotek överräckte arbetsgruppen den fana som nyttillverkades till krigsskolans 100-årsjubileum 2018 till Markstridsskolan. På plats för att ta emot den var skolans chef, överste Janne Mäkitalo.

I sitt tal, som han höll på svenska, tackade han för det värdefulla arbete som görs i Vörå för att vårda krigsskolans traditioner.

Fanan blir en viktig del av firandet på Vörås dag i Markstridsskolan:

–Den kommer att tas emot av fanvakten på dagsfesten i Vöråsalen och placeras så att gäster och de unga underofficerarna kan beundra den. Efter firandet kommer fanan att stå i Markstridsskolans representationssal där våra mest ärade inhemska och även utländska gäster kan bekanta sig med den och med Vörå krigsskolas historia.

**CHRISTINE SMEDBERG**





Peter Rex, Torbjörn och Margareta Ehrman glädjer sig åt att alla intresserade nu kan ta del av deras samling av böcker och tidskrifter om Vörs krigsskola.

FOTO: CHRISTINE SMEDBERG

Peter Rex och Torbjörn och Margareta Ehrman muodoastavat Vöyrin sotakoulun työryhmän. He julkaisivat v. 2011 ensimmäisen ruotsinkielisen historiikin sotakoulusta.

KUVA: CHRISTINE SMEDBERG



Torbjörn och Margareta Ehrman, överste Janne Mäkitalo från Markstridsskolan, Vörs fullmäktiges ordförande Kjell Heir och Peter Rex visar upp fanan som nu får ett nytt hem i Villmanstrand. FOTO: CHRISTINE SMEDBERG

Torbjörn och Margareta Ehrman, Maasotakoulun eversti Janne Mäkitalo, kunnanvaltuuston puheenjohtaja Kjell Heir ja Peter Rex esitlevät lippua, joka on nyt saanut uuden kodin Lappeenrannasta. KUVA: CHRISTINE SMEDBERG

# Kaikki voivat nyt lainata Margaretan kirjoja Vöyrin sotakoulusta

**● Margareta Ehrman on yli 20 vuoden ajan kerännyt Vöyrin sotakouluun liittyviä kirjoja ja aikakauslehtiä. Nyt hän on työryhmän kanssa lahjoittanut kaikki aineistot Vöyrin kirjastolle sotakoulun muistoksi.**

Margareta "Molly" Ehrman ja Torbjörn Ehrman seisovat kahden täpötäyden kirjahyllyn edessä Vöyrin kirjastossa. Heidän ainutlaatuinen kirja- ja aikakauslehtikokoelmansa Vöyrin sotakoulusta ja v. 1918 sodasta on saanut uuden kodin kirjaston kotitueuostastolta.

–Tuntuu oudolta nähdä kaikki niin siistissä järjestyksessä. Meillä kotona ne olivat enemmän hajallaan.

Kirjaston uusi osasto vihittiin käyttöön juhllisin menoin 26. tammikuuta – päivälleen 106 vuotta siitä, kun Vöyrin sotakoulu aloitti virallisesti toimintansa v. 1918.

Margareta Ehrman on kerännyt kokoelmaan lähes 200 suomen- ja ruotsinkielistä kirjaa ja aikakauslehteä jo 20 vuoden ajan.

–Olen vuosien mittaan löytänyt paljon netistä ja huutokauppasivustolta, hän kertoo.

Hankinnat ovat suurelta osin olleet mahdollisia Aktiasäätiön vuosittain tarkoitusta varten myöntämällä tuella.

–Siksi tuntuu erityisen hyvältä, että voimme nyt antaa kunnalle takaisin. Ja mikä voisi olla parempaa kuin se, että ihmiset kaikkialta Suomesta voivat nyt lainata näitä kirjoja ja

## Vöyrin sotakoulu

- Aloitti toimintansa virallisesti 26.1.1918. Mannerheim lakkautti koulun 12.4.1918 Tampereen valtauksen jälkeen.
- Maan ensimmäinen aliupseerikoulu ja jatkoa Vimpelin joukko-johtajakoulutukselle. Koulutti ryhmänjohtajia suojeluskunta-armeijalle, eli ylipäällikkö Carl Gustaf Mannerheimin johtamille

että koko aineisto on koottu yhteen paikkaan? Se antaa ihmisille mahdollisuuden tutkia tätä sotaa, kertovat Margareta ja Torbjörn Ehrman.

Kirjastopäällikkö Ulrika Staffans kertoo, että lahjoitus on otettu vastaan valtavalta kiittolisuudella:

–Kokoelma on tärkeä osa sekä paikallishistoriaamme että Suomen historiaa. Margareta on työllään antanut ihmisille kasvot ja nostanut esiin Vöyrin sotakoulun merkitystä yleisölle.

Kirjoja voi lainata paikan päältä Vöyrin kirjastosta, minkä lisäksi ne ovat kaukolainattavissa ja löytyvät myös valtakunnallisesta Finnahakupalvelusta (hakusanalla "Vöyrin sotakoulu"). Aikakauslehtiä voi lukea kirjastossa paikan päällä, mutta niitä ei saa lainata kotiin.

–Kokoelma on tärkeä osa sekä paikallishistoriaamme että Suomen historiaa. Margareta on työllään antanut ihmisille kasvot ja nostanut esiin Vöyrin sotakoulun merkitystä yleisölle.

**TAPAAAMME EHRMANIN** pariskunnan muutama päivä ennen uuden osaston vihkimistä heidän kotitalosaan, joka herätti Margareta Ehrmanin kiinnostuksen Vöyrin sotakouluun. Hänen Evi-äitinsä varttui talossa ja seurasi uteliaana, mitä maatilalla tapahtui v. 1917–1918:

–Isoisäni, joka rakensi talon v. 1902, oli yksi aktivisteista, joka

hallituksen joukoille.

- Yhteensä lähes 1600 oppilasta sai koulutusta Vöyrillä koulun 2,5 kuukauden toiminnan aikana. Nämä oppilaat jakautuivat yhdeksään komppaniaan ja kahteen konekiväärikomppaniaan.
- Oppilaita tuli 370 eri kunnasta. Heidän keski-ikänsä oli 22 vuotta 9 kuukautta.

salakuljetti aseita Equity-alukselta. Eräänä päivänä 12-vuotias äitini kertoi talonväelle, mitä oli löytänyt ladosta heinäkasen alta. Ruokapöytä hiljeni täysin. Sitten Evin isä nousi ylös ja uhkasi häntä selkäsaunalta, jos hän mainitsisi asiasta kenellekään. Aseätkön löytäminen oli shokki, ja aikuiset pelkäsivät tytön vahingossa kertovan asiasta jollekin.

**KUN SOTAKOULU** aloitti toimintansa tammikuussa 1918, koulun kaksi ylintä päällikköä muuttivat talon ullakolle, kun taas maatilalla toimi esikuntana.

–Mitä enemmän äitini kertoi tapahtumista, sitä enemmän mielenkiintoni heräsi. Tästä talosta ja sen historiasta saa kyllä olla ylpeä, Margareta kertoo.

–Muuttaessamme tänne v. 2000 saimme kaikki valokuvat, kirjoitukset ja muistot käsiimme, joten me – ja etenkin Molly – rupesimme melkein automaattisesti tutkimaan lisää, kertoo Torbjörn.

Margareta ja Torbjörn muodostivat pian Vöyrin sotakoulun työryhmän yhdessä Nils-Erik Nykvistin ja Peter Rexin kanssa. Työryhmä julkaisi v. 2011 ensimmäisen ruotsinkielisen historiikin Vöyrin sotakoulusta: "Frihetskampen 1918: ett bildverk från Vörs med omnejd".

Kirjojen ja aikakauslehtien lisäksi Margareta Ehrman on vuosien mittaan ostanut runsaasti Vöyrin sotakouluun liittyviä valokuvia, joita työryhmä on hyödyntänyt historiikin laatimisessa.

–Etenkin vöyriäisvalokuvaaja Erik Hägglundin kuvat ovat olleet varsinainen aarre, hän kertoo.

Ensimmäinen suomenkielinen historiikki, "Vöyrin sotakoulu – Haastatteluja ja historikkeja", julkaistiin jo v. 1918, heti sodan jälkeen. Sen kirjoitti Eino Leino.

–Meille se tuntui ympärän sulkeutumiselta: Eino Leinon veljenpoika Erik Lönnbohm nimittäin avioitui Mollyn äidin kanssa – ja sitten heidän tyttärensä kirjoitti ensimmäisen ruotsinkielisen historiikin, Torbjörn Ehrman kertoo.

**VÖYRIN SOTAKOULU** oli toiminnassa alle kolme kuukautta, minä aikana koulussa koulutettiin lähes 1400 ryhmänjohtajaa suojeluskuntajoukkoja varten. He olivat itsenäisen Suomen ensimmäiset aliupseerit. Oppilaita tuli koko maasta ja heidät majoitettiin vöyriäiskoteihin.

Vain muutama päivä koulutoiminnan aloittamisen jälkeen oppilaat lähetettiin ensimmäiselle komennukselle Ylistaroon, jossa heidän piti riisua aseista venäläisten leiri. Jotkut oppilaita ehtivät ampua kiväärillään vain yhden koelaukauksen ennen kuin he lähtivät matkaan, Margareta Ehrman sanoo.

–Oppilaat viettivät sotakoulussa usein muutaman viikon ennen kuin he lähtivät sotaan. Rintamalle tarvittiin jatkuvasti uutta väkeä. Ensimmäiset neljä komppaniaa lähtivät sotaan hyvin nopeasti; heidän tarvitsi vain oppia ampumaan ja universaalit suomenkieliset komentosanat.

Vöyri valikoitui sotakoulun sijoituspaikaksi mm. siksi, että asiat olivat täällä paremmin kuin monissa muissa paikoissa; oppilaille oli ruokaa ja majoituspaikkoja. Lisäksi näillä seuduilla oli vain vähän punaisia ja koulusta oli lyhyt matka Tervajoen rautatieasemalle.

–Oppilaat olivat usein kotoisin paikkakunnilta, joissa nähtiin nälkää, mutta täällä he saivat ruokaa ja opetusta. Se antoi heille myönteisen kuvan koulutuksesta ja Vöyristä. Monet heistä loivat myöhemmin sotilasuran, kertoo Torbjörn Ehrman.

Vöyrillä oli tärkeä rooli vapausodan aikana ja maan itsenäisyydelle, mutta siitä huolimatta sotakoulu on ollut varsin tuntematon suomenruotsalaisten keskuudessa.

–Kun Molly ryhtyi tutkimaan asiaa

enemmän, hän huomasi, etteivät monet edes tienneet, mikä Vöyrin sotakoulu oli, Peter Rex kertoo.

–Täällä sitä ei pidetty erikoisena asiana. Täytyy muistaa, että nämä ajat olivat suomalaisille hyvin traumaattisia. Ihmiset halusivat mielellään unohtaa kaiken sisällissotaan liittyvän. Omia maanmiehiä vastaan sotiminen oli niin hirveää, Torbjörn Ehrman sanoo.

Sotakoulu on sen sijaan paremmin suomenkielisten tiedossa, Margareta Ehrman kertoo:

–Kun monta vuotta sitten osallistuimme erääseen tilaisuuteen Itä-Suomessa ja mainitsimme olevamme Vöyriä, joku sanoi heti: "Aa, Vöyrin sotakoulu". Olin ällikällä lyöty! He tiesivät siellä paljon enemmän kuin väki kotikonnuilla.

**LAPPEENRANNAN** Maasotakoulussa, jossa nykyisin koulutetaan päilyllystön jäseniä, tunnetaan Vöyrin sotakoulu hyvin. Siellä vietetään joka vuoden 26. tammikuuta Vöyrin päivää ja juhlistetaan itsenäisen Suomen aliupseerikunnan historiaa – joka siis sai alkunsa Vöyrin sotakoulusta.

Työryhmä luovutti Vöyrin kirjaston uuden osaston vihkimisen yhteydessä Maasotakoululle lipun, joka valmistettiin sotakoulun satavuotisjuhliin varten v. 2018. Lipun vastaanotti koulun johtaja, eversti Janne Mäkitalo.

Hän kiitti ruotsinkielisessä puheessaan arvokkaasta työstä, jota Vöyrillä tehdään sotakoulun perinteiden vaalimiseksi, sekä kertoi perinteiden suuresta merkityksestä myös Maasotakoulussa.

**MAASOTAKOULULLE** luovutettu lippu on tärkeässä asemassa tulevien Vöyrin päivien juhlinnoissa Lappeenrannassa:

–Lippuvartio ottaa sen juhllisesti vastaan päiväjuhlassa Vöyrin salissa, ja se asetetaan vieraiden ja nuorten aliupseereiden ihailtavaksi. Juhlan jälkeen lippu asetetaan Maasotakoulun edustussaliin, jossa kaikkein kunnioitetuimmat kotimaiset ja myös ulkomaiset vieraat voivat tutustua siihen ja Vöyrin sotakoulun historiaan.

**"Täytyy muistaa, että nämä ajat olivat suomalaisille hyvin traumaattisia. Ihmiset halusivat mielellään unohtaa kaiken sisällissotaan liittyvän. Omia maanmiehiä vastaan sotiminen oli niin hirveää."**

TORBJÖRN EHRMAN





## Kunskaper, färdigheter och kompetenser

Vårterminen är i full gång, och vi hoppas att du inte bara lär dig något nytt utan även trivs under din kursperiod. I vårt kursutbud hittar du kurser som omfattar teoretiska kunskaper, praktiska färdigheter och sociala kompetenser.

Under denna termin ar-

rangerar vi spännande föreläsningar och lärorika kortkurser som vi ser fram emot att du deltar i.

Vi uppmanar dig att investera i dig själv genom att anmäla dig till en kurs, antingen på egen hand eller tillsammans med en vän.

Anmälan görs enkelt dygnet

runt på [www.vora.fi/kursanmalan](http://www.vora.fi/kursanmalan) eller under vardagar mellan kl 9–14 per telefon på 06–3821673. Anmäl dig i tid så hinner du få plats på kursen, och för att säkerställa att kursen blir av.

Vi ser fram emot att välkomna dig till våra kurser och önskar dig en givande vårtermin!

## Tiedot, taidot ja osaaminen

Kevätlukukausi on täydessä vauhdissa, ja toivomme, että opit uutta ja viihtyit kursisijakson aikana. Kurssivalikoimastamme löydät kurseja, jotka kattavat teoreettisia tietoja, käytännön ja sosiaalisia taitoja.

Tänä lukukautena järjestämme mielenkiintoisia

luentoja ja opettavia lyhytkursseja, joihin toivomme sinun osallistuvan.

Kannustamme sinua sijoittamaan itseesi ilmoittamalla kurssille, joko itsenäisesti tai ystävän kanssa.

Ilmoittautuminen voit helposti tehdä ympäri vuorokauden osoitteessa [www.vora.fi](http://www.vora.fi)



VÖRÄ MEDBORGARINSTITUT  
VÖYRIN KANSALAIPOISTO

ilmoittautuminen tai arkisin klo 9–14 puhelimitse numerossa 06–3821673.

Ilmoittaudu ajoissa varmistaksesi paikkasi kurssilla sekä, että kurssi toteutuu. Odotamme innolla sinun osallistumistasi kurseillemme ja toivotamme sinulle antoisaa kevätlukukautta!

### 999906 ETT ÅRS SEGLING MED BLUE DREAM

Campus Norrvalla

To 15.2.2024, kl. 18.30–20

13 €, Anne och Östen Karlsson

Häng med på en reseskildring från den ett års långa seglingsresa från Monäs till Las Palmas, över Atlanten, i Karibien och sen över Atlanten igen och hem tillbaka.

### 999904 STÄDA SMART

Tegengrenskolan

On 21.2.2024, kl. 18.30–20.45

13 €, Christina Westerlund

Är du också en som stressar med städningen, panikstädar när du ska få besök och försöker städa hela huset på en kväll? Kom då med och lär dig komma ur den cirkeln och lär dig städa smart. Resultatet blir att hemmet alltid är i ordning och städningen tar både mindre tid och energi.

### 100508 MASTERCLASS

Centrumskolan

Lö 17.2.2024, kl. 12–14.30

13 €, Emma Wallin Flottorp

För dig som redan tar sånglektioner eller aldrig tagit en sånglektion tidigare men är intresserad av att få sång coaching.

### 719806 JÄGARKURS INFÖR EXAMEN

Centrumskolan

Må-On 4–6.3.2024, kl. 17–21

27 €, Mattias Kanckos

En intensivkurs för blivande jägare.

Kursen förbereder för deltagande i examenstillfälle för jägarexamen. Ett första examenstillfälle hålls direkt efter kursen. Åldersgräns 12 år.

### 100824 BOOMWHACKERS

f.d. Komossa skola

Må 11.3.2024, kl. 18–18.45

13 €, Pernilla Nilsson-Wik

Vi musicerar tillsammans på ett nytt roligt sätt med boomwhackers, ljudrör. Inga musikaliska förkunskaper behövs.

### 999902 SVEPEDUKEN I TURIN

Campus Norrvalla

Ti 12.3.2024, kl. 18–19.30

13 €, Tomas Klemets

Svepeduken i Turin – Jesu liksvepning eller en

medeltida förfalskning? Tomas presenterar världens mest kända historiska artefakt.

### 710302 GRUNDKURS I FRÖODLING

Karvsor skola

Lö 16.3.2024, kl. 10–15.30

27 €, Maria Svens

Tvådelad kurs i hur du odlar och tar till vara från ettåriga växter. Första delen sker under vårterminen 2023 och den andra delen under höstterminen 2024.

### 112806 PÅSKPYNT / PÄÄSIÄISKORISTELU

Mi-Verkstan

Lö 16.3.2024, 10–12

30 €, Jeanette Rönqvist-Aro

Handgjort påskpynt! Vi tovar med nål och vatten. Den här kursen är för barn i åldern 5–8 år som tillsammans med pappa, mamma eller någon annan vuxen. Kurspriset är för en vuxen och 1–2 barn. Materialkostnader ingår.

Käsintehtyjä pääsiäiskoristeita! Huovutamme neuloilla ja vedellä. Tämä kurssi sopii 5–8-vuotiaille lapsille, jotka osallistuvat kurssille isänsä, äitinsä tai jonkun muun aikuisen kanssa.

Kurssihinta on yhdelle aikuiselle ja 1–2 lapselle, materiaalikulut sisältyy hintaan.

### 830612 KICKBOXNING - LAPSET

Gym365

Lö/La 16.3–8.6.2024, kl. 10.30–11.15

25 €, Jarkko Jussila

### 830614 KICKBOXNING – ÖVER 15ÅR/YLI 15V

Gym365

Lö/La 16.3–8.6.2024, kl. 11.15–12

25 €, Jarkko Jussila

### 830616 KICKBOXNING – BARN/LAPSET

Gym365

Lö/La 16.3–8.6.2024, kl. 12–12.45

25 €, Jarkko Jussila

På kursen övar du mångsidigt grunderna och teknikerna i kickboxning, hur du sparkar, slår, rör dig, duckar och parerar, samt utövar en hel del olika fysiska övningar.

Kurssilla harjoittelet monipuolisesti potkunyrkeilyn perusteita ja tekniikoita, kuten potkuja, lyöntejä, liikumista, väistöjä ja torjuntajoja sekä tehdään runsaasti erilaisia fysiikkaharjoitteita.

## Ny kampanj ger småbarnspedagogiken ett lyft

Småbarnspedagogiken är en bransch i utveckling. Att arbeta inom småbarnspedagogik är givande och kreativt, vilket projektet ”Små steg – stora möjligheter, framtiden börjar här!” vill lyfta fram.

Projektet föddes ur en diskussion inom nätverket TINDRA, där chefer för småbarnspedagogiken i Österbotten diskuterade framtiden

och möjligheter inom branschen. År 2030 ska personalen inom småbarnspedagogiken bestå i huvudsak av lärare och socionomer, vilket innebär att jobbmöjligheterna är goda även i framtiden.

– Med vår slogan vill vi påminna om att de stora möjligheterna också gäller de vuxna. Är man intresserad av arbete inom småbarnspedago-

gik så kan man skaffa behörighet samtidigt som man arbetar, säger Simone Envall, chef för småbarnspedagogik i Vöra.

**ETT LIKANDE PROJEKT** genomförs i Nyland och Åboland av Sydkustens landskapsförbund och tanken att göra en satsning även i Österbotten började gro.

### Se klippen på:

- Instagram: @eduvora\_voyri
- TikTok: @tindraosterbotten
- YouTube: @tindraosterbotten

Tillsammans med tolv andra kommuner skickades en ansökan om projektfinansiering till Brita Maria Renlunds

stiftelse, vilket resulterade i beviljade medel.

Projektet genomförs i samarbete med kommunikations-

byrån Bertills & Jung, som utformat en kampanj bestående av humoristiska videoklipp. Målet med kampanjen är att öka intresset och kunskapen om vad småbarnspedagogik verkligen innebär.

Sedan november har två videoklipp publicerats varje månad, tillgängliga för alla på Instagram, TikTok och YouTube.

## Pienet askeleet, suuret mahdollisuudet – tulevaisuus alkaa tästä!

Varhaiskasvatus on kehittyvä ala. ”Pienet askeleet, suuret mahdollisuudet – tulevaisuus alkaa tästä!” -hanke haluaa tuoda esiin, että varhaiskasvatuksessa työskentely on antoisaa ja luovaa.

Hanke sai alkunsa Pohjanmaan varhaiskasvatuspäälliköiden TINDRA-verkostossa käydyistä keskusteluista, joissa pohdittiin alan tule-

vaisuutta ja mahdollisuuksia. Varhaiskasvatuksen henkilöstön tulee vuonna 2030 koostua pääasiassa opettajista ja sosionomeista, mikä tarkoittaa, että työmahdollisuudet ovat hyvät myös tulevaisuudessa.

–Haluamme iskulauseellamme muistuttaa, että suuret mahdollisuudet koskevat myös aikuisia. Jos on kiin-

### Katso videot:

- Instagram: @eduvora\_voyri
- TikTok: @tindraosterbotten
- YouTube: @tindraosterbotten

nostunut urasta varhaiskasvatuksessa, kelpoisuuden voi hankkia työskennellessä, kertoo Vöyrin varhais-

kasvatuspäällikkö Simone Envall.

Sydkustens landskapsförbundilla on meneillään sam-

anlainen hanke Uudellamaalla ja Turunmaalla, mikä antoi idean ryhtyä vastaavaan ponnisteluun myös Pohjanmaalla.

Brita Maria Renlundin muistosäätiölle lähetettiin onnistunut hankerahoitushakemus yhdessä 12 muun kunnan kanssa.

Hankkeen toteutukseen osallistuu Bertills & Jung

-viestintätoimisto, joka on luonut huvittavista videoista koostuvan kampanjan, jonka tavoitteena on lisätä kiinnostusta ja tietoisuutta siitä, mitä varhaiskasvatus todella on.

**MARRASKUUSTA LÄHTIEN** kaikkien saataville on joka kuukausi julkaistu kaksi videota Instagramissa, TikTossa ja YouTubeissa.



# Många vill läsa Nilla Kjellsdotters böcker

Den bok som lånats mest i januari är Nilla Kjellsdotters "Himmelsgården".

På andra plats kommer Lena Lindgårds tre böcker "Jul i Klockarviken", "Sommar i Klockarviken" och "Lev nu, dö sen". Ytterligare en lokal författare som fått många lån är Anna Rex med sin bok "Jag skall torka dina tårar".

Populära var även "Skam den som ger sig" av Charlotte Kalla och "Jag kommer att hitta nyckeln" av Alex Ahndoril som är ett nytt samarbete mellan Alexander Ahndoril och Alexandra Coelho Ahndoril – författarduon bakom Lars Kepler.

Boken med överlägset flest reserveringar just nu är Nilla Kjellsdotters nya "Tills natten är slut". En bokserie med många reserveringar är "Doktors döttrar" av Marianne MacDonald som hittills kommit ut med sju delar.

"Vilseledaren" av Viveca Sten och "Eldsja" av Axel Åhman är också med och toppar listan med de mest reserverade böckerna just nu.



**TAMMIKUUN LAINATUIN** kirja on Nilla Kjellsdotterin "Himmelsgården" (Taivaankartano).

Toisella sijalla olivat Lena Lindgårdin kolme kirjaa "Jul i Klock-

arviken", "Sommar i Klockarviken" ja "Lev nu, dö sen".

Paikallisista kirjailijoista on suosittu myös Anna Rex kirjallaan "Jag skall torka dina tårar".

Haluttuja olivat myös Charlotte Kalla "Skam den som ger sig" sekä Alex Ahndorilin "Jag kommer att hitta nyckeln", joka on Alexander Ahndorilin ja Alexandra Coelho Ahndorilin uusi yhteistyö.

Kaksikko on Lars Kepler -nimimerkin takana.

Varatuin kirja on tällä hetkellä Nilla Kjellsdotterin uutuu "Tills natten är slut".

Myös Marianne MacDonalidin Doktors döttrar -kirjasarjaa on varattu runsaasti.

Sarjasta on tähän mennessä julkaistu seitsemän osaa.

Viveca Stenin "Vilseledaren" ja Axel Åhmanin "Eldsja" ovat myös varatuimpien kirjojen listan kärjessä.



**ARBETSPOLEN / TYÖRINKI**  
VÖRÅ KOMMUN / VÖYRIN KUNTA

## Arbetspoolen har ny logo

Arbetspoolen har förnyat sin visuella identitet genom en tävling som ungdomsrådet ordnade 20.12.2023–15.1.2024.

Efter noggranna diskussioner om Arbetspoolens mål och en demokratisk omröstning, enades ungdomsrådet om att Hannah Helsing bidrag bäst representerar deras vision och syfte.

Ungdomsrådet kommenterade att den vinnande logotypen visar allt vad man kan göra i Arbetspoolen – den är rolig, färgglad och väl utformad.

**TYÖRINKI ON UUDISTANUT** visuaalista identiteettiään nuorisovaltuuston järjestämässä kilpailussa 20.12.2023–15.1.2024.

Huolellisen käydyin keskustelun Työriinkin tavoitteista ja demokratian äänestyksen jälkeen nuorisovaltuusto totesi, että Hannah Helsingin panos edustaa parhaiten heidän visiotaan ja tarkoitustaan.

Nuorisovaltuusto kommentoi, että voittajalogo näyttää kaiken, mitä Työriinissä voi tehdä – se on hauska, värikäs ja hyvin suunniteltu.

## HÄNDER I VÖRÅ I FEBRUARI / TAPAHTUU VÖYRILLÄ HELMIKUUSSA

### 17.2 BYAREVYN

Presenterar revy 2024: Slit å släng kl. 19–21.30, Slagfältsvägen 20. Bokning och info: <http://oravaisuf.sou.fi/byarevyn>. Totalt 8 föreställningar. Regi: Alexandra Mangs. Arr. Byarevyn i Oravais.

### 18.2 HERRGÅRDSBRUNCH

Tottesunds herrgård kl. 11, Tottesund 529. Stående bord med både salt och sött. Bordsreservering senast 14.2. via [www.tottesund.sou.fi](http://www.tottesund.sou.fi) eller tfn 040–1896882. Arr. Maxmo hembygdsförening.

### 18.2 FRIIDROTTSTRÄNINGAR

För åldern 11–13 år kl. 18, bl.a. på Norrvalla, Vöråvägen 305. Ingen anmälan, ingen avgift. Mera info fås av [johan@yourcoach.fi](mailto:johan@yourcoach.fi) / tfn 050–3408398. Arr. IF VOM

### 19.2 FRIIDROTTSTRÄNING

För högstadieåldern kl. 15.15 i Koskeby skola, Härmåvägen 3. Anmälan på plats, ingen avgift. Mer info fås av [anna@yourcoach.fi](mailto:anna@yourcoach.fi). Arr. IF VOM.

### 20.2 LÄSLUST PÅ BYAGÅRDEN

Kl. 18.30–20.30, Kvimovägen 465. Tillsammans med Vörå bibliotek bjuder Byrådet på en toppenkäll för lässugna i alla åldrar. Kom och bekanta dig med olika möjligheter att få tillgång till boknyheter och övriga nyheter samt låna det som intresserar dig. Under kvällen får vi höra mer om applikationer/ portaler och får hjälp av bibliotekets personal att ladda ned de vi önskar använda. Bokbussen är stationerad på Bygårdens gård under kvällen. Du hittar kanske något intressant också i Byrådets egen bokbytarhörn. Byrådet serverar väfflor med kaffe/ saft. Kontant betalning! Fritt inträde! Arr. Djupsund Lövsund Teugmo Byrådråd rf

### 20.2 FÖRÄLDRA-BARNGYMNASTIK

För 2–4 åringar kl. 17.45–18.30 på Norrvalla, Vöråvägen 305. Barnen får

med en förälder, mor-farförälder eller annan vuxen röra på sig tillsammans. Kom med och upptäck glädjen i gymnastik och samtidigt träna de grovmotoriska färdigheterna. Ledare: Julia Ena och Jenny Nyman. Ingen förhandsanmälan. Avgift per gång. Fortsätter t.o.m. 16.4. Arr. GF Balans

### 20.2 BARNGYMNASTIK

För 4–5 åringar kl. 17.45–18.30 på Norrvalla, Vöråvägen 305. Lekar och aktiviteter som tränar och stärker barnets motoriska utveckling och fokuserar på rörelseglädje. Ledare: Olivia Holmberg & Engla Grannas. Både musik och redskap används. Ingen förhandsanmälan. Avgift per gång. Fortsätter t.o.m. 16.4. Arr. GF Balans

### 20.2 BARNGYMNASTIK

För 6–9 åringar kl. 18.45–19.45 på Norrvalla, Vöråvägen 305. Gymnastik med lekar och aktiviteter som tränar och stärker barnets motoriska utveckling och fokuserar på rörelseglädje. Både musik och redskap används. Ledare: Olivia Holmberg & Engla Grannas. Ingen förhandsanmälan. Avgift per gång. Fortsätter t.o.m. 16.4. Arr. GF Balans

### 20.2 MOTIONSGYMNASTIK

Kl. 18.45–19.45 på Norrvalla, Vöråvägen 305. Aktiverar hela kroppen med kombination av styrka, flexibilitet, ut hållighet och koordination till musik. Passar alla åldrar! Ledare: Emma Kronlund. Ingen förhandsanmälan. Avgift per gång. Fortsätter t.o.m. 16.4. Arr. GF Balans

### 22.2 REDSKAPSGYMNASTIK

För 9–12-åringar kl. 19–20 på Norrvalla, Vöråvägen 305. Redskapsgymnastik är en mångsidig utmanande träning. Man använder sig av kroppens alla delar och utvecklar vighet, muskelstyrka, balans och koordination. Ledare: Julia Ena & Jenny Nyman. Under träningen används redskap. Ingen förhandsanmälan. Avgift per gång. Fort-

sätter t.o.m. 18.4. Arr. GF Balans

### 22.2 TABATA

Kl. 19–20 på Norrvalla, Vöråvägen 305. Tabata träning är en form av konditionsträning baserad på väldigt korta högintensiva intervaller. Vi startar med uppvärmning och fortsätter med tabata med främst den egna kroppen som redskap. Passet avslutas med en kort stretch. Du genomför passet helt enligt din egen dagsform och passet lämpar sig för alla som gillar att utmana sig själv! Ingen förhandsanmälan. Avgift per gång. Fortsätter t.o.m. 18.4. Arr. GF Balans

### 24.3 FOLKHÄLSAN I ORAVAIS R.F

Håller värmöte kl. 15 på Tallåsen, Tallåsvägen 5. Välkomna!

### 17.2. BYAREVYN

Esittelee revyyin 2024: Slit å släng Klo 19.00–21.30, Slagfältsvägen 20. Varukset ja tietoa: <http://oravaisuf.sou.fi/byarevyn>. Yhteensä 8 esitystä. Ohjaus: Alexandra Mangs. Järj. Byarevyn i Oravais

### 18.2. KARTANOBRUNSSI

Tottesundin kartanossa klo 11.00, Tottesund 529. Seisova pöytä, jossa on suoilaista ja makeaa. Pöytävarukset 14.2. mennessä osoitteessa [www.tottesund.sou.fi](http://www.tottesund.sou.fi) tai puh. 040–1896882. Järj. Maxmo hembygdsförening

### 18.2. YLEISURHEILUHARJOITUKSET

11–13-vuotiaille klo 18.00, mm. Norrvallassa, Vöyrintie 305. Ei ilmoittautumista, ei maksua. Lisätietoa sähköpostitse [johan@yourcoach.fi](mailto:johan@yourcoach.fi) tai puh. 050–3408398. Järj. IF VOM

### 19.2. YLEISURHEILUHARJOITUKSET

Yläasteikäisille klo 15.15 Koskeby skola, Härmäntie 3. Ilmoittautumisen paikan päällä, ei maksua. Lisätietoa osoitteesta [anna@yourcoach.fi](mailto:anna@yourcoach.fi).

Järj. IF VOM

### 20.2. LUKUINTOA

Bygårdens klo 18.30–20.30, Kvimovägen 465. Byrådet tarjoaa yhdessä Vöyrin kirjaston kanssa huippuilan kaikenikäisille lukutoukille. Tule tustumaan erilaisiin mahdollisuuksiin päästä käsiksi kirjautuuksiin ja muihin uutisiin sekä lainaamaan aineistoja, joista olet kiinnostunut. Saamme illan aikana oppia lisää soveluksista/portaaleista, minkä lisäksi kirjaston henkilökunta auttaa meitä lataamaan sovellukset/portaalit, joita haluamme käyttää. Kirjastoauto on Bygårdens pihalla illan ajan. Saatat myös löytää jotain mielenkiintoista Byrådetin omasta kirjanvaihtonurkasta. Byrådet tarjoilee vohveleita kahvin/mehun kanssa. Käteismak-su! Vapaa sisäänkäynti! Järj. Djupsund Lövsund Teugmo Byråd rf

### 20.2. JUMPPAA

2–4-vuotiaille ja heidän vanhemmiin klo 17.45–18.30 Norrvallassa, Vöyrintie 305. Lapset saavat tuoda mukanaan vanhemman, isovanhemman tai muun aikuisen liikkumaan kanssaan. Tule mukaan löytämään liikkumisen ilo ja harjoittelemaan karkeamotorisia taitoja. Ohjaajat: Julia Ena & Jenny Nyman. Ei ennakoilmoittautumista. Kertamaksu. Jatkuu 16.4. saakka. Järj. GF Balans

### 20.2. JUMPPAA

4–5-vuotiaille klo 17.45–18.30 Norrvallassa, Vöyrintie 305. Leikkejä ja aktiiviteetteja, jotka harjoittavat ja vahvistavat lasten motorista kehitystä ja keskittyyvät liikkumisen iloon. Ohjaajat: Olivia Holmberg & Engla Grannas. Käytämme musiikkia ja puvvilineitä. Ei ennakoilmoittautumista. Kertamaksu. Jatkuu 16.4. saakka. Järj. GF Balans

### 20.2. JUMPPAA

6–9-vuotiaille klo 18.45–19.45 Norrvallassa, Vöyrintie 305. Voimistelua, leikkejä ja aktiiviteetteja, jotka harjoitta-

vat ja vahvistavat lasten motorista kehitystä ja keskittyyvät liikkumiseen iloa. Musiikki ja välineet käytössä. Ohjaajat: Olivia Holmberg & Engla Grannas. Ei ennakoilmoittautumista. Kertamaksu. Jatkuu 16.4. saakka. Järj. GF Balans

### 20.2. KUNTOJUMPPAA

Klo 18.45–19.45 Norrvallassa, Vöyrintie 305. Aktivoi koko kehoa voima-, liikkuvuus-, kestävyys- ja koordinaatioharjoittelun avulla musiikin tahdisa. Sopii kaikenikäisille! Ohjaaja: Emma Kronlund. Ei ennakoilmoittautumista. Kertamaksu. Jatkuu 16.4. saakka. Järj. GF Balans

### 22.2. JUMPPAA APUVÄLINEILLÄ

9–12-vuotiaille klo 19.00–20.00 Norrvallassa, Vöyrintie 305. Apuvälinejumba on monipuolista ja haastavaa harjoittelua, jossa käytetään kaikkia kehön osia ja kehitetään notkeutta, lihasvoimaa, tasapainoa ja koordinaatiota. Ohjaajat: Julia Ena & Jenny Nyman. Harjoituksissa käytetään apuvälineitä. Ei ennakoilmoittautumista. Kertamaksu. Jatkuu 18.4. saakka. Järj. GF Balans

### 22.2. TABATAA

Klo 19.00–20.00 Norrvallassa, Vöyrintie 305. Tabata on kuntoharjoittelua, joka perustuu hyvin lyhytkestoihin, erittäin intensiivisiin intervalleihin. Aloitamme lämmittelyllä ja jatkamme tabataharjoituksilla, joissa käytämme apuvälineenä lähinnä omaa kehoa. Harjoituksen päätteeksi venyttelemme lyhyesti. Suoritat harjoituksen täysin senhetkisen vointisi mukaan ja harjoitus sopii kaikille, jotka haluavat haastaa itseään! Ei ennakoilmoittautumista. Kertamaksu. Jatkuu 18.4. saakka. Järj. GF Balans

### 24.3. FOLKHÄLSAN I ORAVAIS R.F

Pitää kevätkokouksen klo 15.00 Tallåsenissa, Tallåsentie 5. Tervetuloa!



## SPORTLOVSPROGRAM I VÖRÅ 2024

● **Programmet kan ännu kompletteras så för aktuellt program se [www.vora.fi/evenemang](http://www.vora.fi/evenemang) eller Vörå kultur & fritids Facebook och Instagramsida.**

### FREDAG 23 FEBRUARI – SÖNDAG 25 FEBRUARI

**SPORTLOVSLÄGER FÅNGARNA**, för åk 3-6 på Norrvalla ordnas 23-25.2.24. Upplev spänning, äventyr och samarbete på sportlovsläget Fångarna! Under läget bor du på Norrvallas hotell i rum för 2-4 personer tillsammans med dina lagkamrater. Måltider som serveras inkluderar frukost, lunch, middag och kvällssnacks (endast kvällssnacks på fredag, så se till att äta innan ankomst). Avgift 180 €. Anmälan görs på Folkhälsan Norrvallas hemsida, för mera information kontakta Camilla Stafans på tfn 050 582 9428. Arr. Folkhälsan Norrvalla.

### LÖRDAG 24 FEBRUARI

**SPORTLOVSRESA TILL TUURI** tur och retur 25 €. Tidtabell: Tesses Café 08.00, Palvis 08.10, Oravais 08.30, Kaitso 08.40, Vörå City Café 09.00, Kaurajärvi 09.15 och Pettersbacka 09.25. Anmälningar görs till Kurt Svenlin tfn 050 530 6600 Arr. Oravais Trafik

**SLALOMBACKEN** vid Vörå skidcentrum, Skidbacksvägen 16, är öppen kl. 11-17.

**BYAREVYN SLIT OCH SLÄNG**, kl. 19-21.30 i Årvasgården. Byarevyn är ett unikt samarbetsprojekt mellan ungdomsföreningarna i Oravais kommun. Medverkande föreningar Oravais UF, Kimo UF, Komossa UF, Keskis UF och Hellnäs UF. Boka din plats på <https://www.oravaisuf.sou.fi/byarevyn/>. Biljetter kan köpas på plats med kontant betalning eller mobilepay. Biljetter för vuxna 25 €, 12 € för barn 7-12 år och gratis för barn under 7 år. Arr. Byarevyn i Oravais.

### SÖNDAG 25 FEBRUARI

**SKIDJIPPO** på Hellnäs UF kl. 14, Lokalvägen 71, 66800 Oravais. Anmälningar senast 24.2 kl.18 på: <https://forms.gle/sGviZgW4Apm3WqnJ6> eller QR-koden som finns på flyern på vår Facebooksida eller Instagram. Avgiftsfritt evenemang och alla deltagare får pris. Arr. Hellnäsnejdens Ungdomsförening r.f.

**SLALOMBACKEN** vid Vörå skidcentrum, Skidbacksvägen 16, är öppen kl. 11-17.

**BYAREVYN SLIT OCH SLÄNG**, kl. 18-20.30 i Årvasgården. Boka din plats på <https://www.oravaisuf.sou.fi/byarevyn/>. Biljetter kan köpas på plats med kontant betalning eller mobilepay. Biljetter för vuxna 25 €, 12 € för barn 7-12 år och gratis för barn under 7 år. Arr. Byarevyn i Oravais.

### MÅNDAG 26 FEBRUARI

**TIPSRUNDA** med fina lotterivinstor ordnas på alla bibliotek i Vörå under hela sportlovet i samarbete med Pohjola Norden. Temat är Norden och det finns lätta och svåra frågor. Alla är välkommen att delta. Se bibliotekens öppettider på <https://fredrika.fina.fi/OrganisationInfo/Home#85231>. Arr. Vörå kommunbibliotek och Pohjola Norden.

**MINECRAFT EDUCATION**, pågår måndag till fredag. Sportlovsspecial - Dyk



in i en värld av oändliga möjligheter varje vardag. Här väntar gemenskap, glädje och kreativitet för unga entusiaster i alla åldrar. Bygg din drömvärld, utmana dig själv i kreativa projekt och utforska gränserna för vad som är möjligt. Sportlovet blir inte bara en paus från skolan, det blir en chans att skapa, utforska och ha kul tillsammans. Anslut till Minecraft Education – anslutningskoden publiceras på våra sociala medier måndagen den 26.2. kl. 09, samt på ungdomsledarens Snapchat konto: "ungdomsledare23". Avgiftsfritt evenemang. Arr. Fritidskansliet.

**SLALOMBACKEN** vid Vörå skidcentrum, Skidbacksvägen 16, är öppen kl. 11-17.

**SLALOMSKOLA** för barn i åldern 5 år och äldre. En lektion tar en timme och kostar 30 €. Liftkort och skidor ingår. Bokning görs på tfn 050 300 0976 (Igge Ingman). Vörå IF Slalom

**SERVERING VID SKIDSTUGAN** vid Vörå skidcentrum, Skidbacksvägen 16, öppen kl. 12-16. I menyn finns bl.a. väfflor med sylt och grädde. Arr. Vörå IF

**SPORTLOVSLÄGER STORY TELLING** för åk 1-4 på Koskeby skola. Från kl. 9-15 bjuder vi in till en fartfylld resa med spännande inomhus- och utomhusaktiviteter, inklusive bollspel, lekar, pyssel, matlagning, pulkaåkning och mycket mer! Välj mellan att delta en, två eller tre dagar. Deltagaravgiften på endast 10 €/dag inkluderar frukost, lunch och mellanmål, faktureras i efterskott. Vi välkomnar grupper från 10 till max 25 deltagare för en oförglömlig tid tillsammans. Anmäl dig senast den 19.2 via Vörånejdens 4Hs hemsida, <https://voranejden.fs4h.fi/events/sportlovslager/>, eller genom att ringa till tfn 040 653 2046. Arr. Vörå kommunbibliotek, Vörånejdens 4H och fritidskansliet.

**SPORTLOVSBOWLING** vid Viking Bowling, Vöråvägen 6, Vörå kl.14-17. 1.20 € per serie för barnen, 2 € per serie för vuxna. Arr. Viking Bowling Vörå.

### TISDAG 27 FEBRUARI

**TIPSRUNDA** fortsätter, se måndag. **MINECRAFT EDUCATION** fortsätter, se måndag.

**SLALOMBACKEN** vid Vörå skidcentrum, Skidbacksvägen 16, är öppen kl. 11-17.

**SLALOMSKOLA** för barn i åldern 5 år och äldre fortsätter, se måndag.

**SERVERING VID SKIDSTUGAN** vid Vörå skidcentrum, Skidbacksvägen 16, öppen kl. 12-16. I menyn finns bl.a. väfflor med sylt och grädde. Arr. Vörå IF

**SPORTLOVSLÄGER STORY TELLING** för åk 1-4 på Koskeby skola, se måndag.

**HOPPBORGSLANDET HOPSI** kl. 12-16 på idrottsgården i Maxmo, Maxmovägen 340, för barn 3-12 år. Entréavgift 8 €/person och man får hoppa så länge man orkar. Föräldrar gratis inträde. Försäljning av kaffe, saft och bulla. Ingår förhandsanmälan. Arr. Hopsis och Fritidskansliet.

**SPORTLOVSBOWLING**, vid Viking Bowling, Vöråvägen 6, Vörå kl.14-17. 1.20 € per serie för barnen, 2 € per serie för vuxna. Arr. Viking Bowling Vörå.

**SPORTLOVSPYSSEL**, för åk 5-7 i Maxmo bibliotek kl. 16.30-18.30. Kom med på kreativt pyssel och upptäck spännande sätt att återanvända material. Skapa minnen tillsammans med andra ungdomar med fokus på hållbarhet och miljövänligt skapande. Anmäl dina barn senast 22.2. genom att ringa tfn 040 653 2046, minst 4 deltagare och max 12. Avgiftsfritt evenemang. Arr. Fritidskansliet och Vörå kommunbibliotek.

**NYBÖRJARBACKHOPPNING** vid Vörå skidcentrum, Skidbacksvägen 16, kl. 18.30. Avgiftsfritt evenemang. Arr. Vörå IF Slalom

### ONSDAG 28 FEBRUARI

**TIPSRUNDA** fortsätter, se måndag. **MINECRAFT EDUCATION** fortsätter, se måndag.

**SLALOMBACKEN** vid Vörå skidcentrum, Skidbacksvägen 16 är öppen kl. 11-17.

**SLALOMSKOLA** för barn i åldern 5 år och äldre fortsätter, se måndag.

**SERVERING VID SKIDSTUGAN** vid Vörå skidcentrum, Skidbacksvägen 16, öppen kl. 12-16. I menyn finns bl.a. väfflor med sylt och grädde. Arr. Vörå IF

**SPORTLOVSLÄGER STORY TELLING** för åk 1-4 på Koskeby skolan, se måndag

**SPORTLOVSBOWLING**, vid Viking Bowling, Vöråvägen 6, Vörå kl.14-17. 1.20 € per serie för barnen, 2 € per serie för vuxna. Arr. Viking Bowling Vörå.

**SPORTLOVSPYSSEL**, för åk 5-7 i Oravais bibliotek kl. 16.30-18.30. Kom med på kreativt pyssel och upptäck spännande sätt att återanvända material. Skapa minnen tillsammans med andra elever med fokus på hållbarhet och miljövänligt skapande. Anmäl dina barn senast 22.2. genom att ringa tfn 040 653 2046, minst 4 deltagare och max 12. Avgiftsfritt evenemang. Arr. Fritidskansliet och Vörå kommunbibliotek.

**TORSdag 29 FEBRUARI**

**TIPSRUNDA** fortsätter, se måndag. **MINECRAFT EDUCATION** fortsätter, se måndag.

**SLALOMBACKEN** vid Vörå skidcentrum, Skidbacksvägen 16, är öppen kl. 11-17.

**SERVERING VID SKIDSTUGAN** vid Vörå skidcentrum, Skidbacksvägen 16, öppen kl. 12-16. I menyn finns bl.a. väfflor med sylt och grädde. Arr. Vörå IF

**SPORTLOVSRESA TILL VUOKATTI**. Busspris: Tur-retur Barn 5-12 år 35 €, över 12 år och vuxna 45 €. Liftkort köper man själv på plats. Tidtabell: Österö 05.10, Djupsund 05.25, Maxmo Sale 05.40, Vörå grillen 06.00, Kaitso HMK 06.15, Oravais ABC 06.30, Ytterjeppo 06.45, Bennäs Mysinge 07.00, Edsevö Neste 07.10, Vuokatti 11.30. Lämplig paus efter vägen. Hemfärd från Vuokatti kl. 18.30. Anmäl senast måndag 26.2 till Eva-Maria på tfn 050 585 0853, whatsapp eller via e-post [evamaria@nbtrafik.fi](mailto:evamaria@nbtrafik.fi). Arr. Norrgårds Busstrafik.

**SPORTLOVSBOWLING**, vid Viking Bowling, Vöråvägen 6, Vörå kl.14-17. 1.20 € per serie för barnen, 2 € per serie för vuxna. Arr. Viking Bowling Vörå.

**SPORTLOVSDISCO** för åk 2 och yngre vid Kärklax UF. Minidisco kl. 18-20. Pris 5€/barn (snacksbuffé) och 2€/vuxna (kaffe och bulla). Arr. Kärklax UF.

**NYBÖRJARBACKHOPPNING** vid Vörå skidcentrum, Skidbacksvägen 16, kl. 18.30. Avgiftsfritt evenemang. Arr. Vörå IF Slalom

**FREDAG 1 MARS**

**TIPSRUNDA** fortsätter, se måndag. **MINECRAFT EDUCATION** fortsätter, se måndag.

**SLALOMBACKEN** vid Vörå skidcentrum, Skidbacksvägen 16 är öppen kl. 11-17.

**SERVERING VID SKIDSTUGAN** vid Vörå skidcentrum, Skidbacksvägen 16, öppen kl. 12-16. I menyn finns bl.a. väfflor med sylt och grädde. Arr. Vörå IF

**SPORTLOVSPYSSEL**, för åk 5-7 i Vörå huvudbibliotek kl. 10-12. Kom med på kreativt pyssel och upptäck spän-

ande sätt att återanvända material. Skapa minnen tillsammans med andra elever med fokus på hållbarhet och miljövänligt skapande. Anmäl dina barn senast 22.2. genom att ringa tfn 040 653 2046, minst 4 deltagare och max 12. Avgiftsfritt evenemang. Arr. Fritidskansliet och Vörå kommunbibliotek.

**SPORTLOVSRESA TILL VASAS MEGAZONE**, för alla åldersgrupper. Barn under 12 år måste ha vårdnadshavare med sig. Bussresan kostar 10 €, och priset för Megazone är 17,50 € om antalet deltagare är 22 personer. Rutt: avfärd kl. 12:50 Oravais ABC, kl. 13:20 Vörå grillen, kl. 13:40 Maxmo Sale, kl. 14:15 Vasa Megazone. Hemfärd ungefär kl. 16. Anmäl dig senast den 22.2 genom att ringa tfn 040 653 2046 eller fyll i det elektroniska formuläret på adressen [www.vora.fi/sportlovsresa](http://www.vora.fi/sportlovsresa)

**Samäkning med bussen till Wasa teater.** Arr. Fritidskansliet.

**SPORTLOVSRESA TILL EN GUIDAD TUR PÅ WASA TEATER**, för alla åldersgrupper. Barn under 12 år måste ha vårdnadshavare med sig. Låt oss mäta er nyfikenhet på vad som händer i kulisserna på en teater! Bussresan kostar 10 € och guidningen är avgiftsfri. Rutt: avfärd kl. 12:50 Oravais ABC, kl. 13:20 Vörå grillen, kl. 13:40 Maxmo Sale, kl. 14:15 Vasa Megazone, kl. 14:30 Wasa Teater. Hemfärd ungefär kl. 16. Anmäl dig senast den 22.2 genom att ringa tfn 040 653 2046 eller fyll i det elektroniska formuläret på adressen [www.vora.fi/sportlovsresa](http://www.vora.fi/sportlovsresa)

**Samäkning med bussen till Megazone.** Arr. Fritidskansliet.

**SPORTLOVSBOWLING**, vid Viking Bowling, Vöråvägen 6, Vörå kl.14-17. 1.20 € per serie för barnen, 2 € per serie för vuxna. Arr. Viking Bowling Vörå

**BYAREVYN SLIT OCH SLÄNG**, kl. 19-21.30 i Årvasgården. Boka din plats på <https://www.oravaisuf.sou.fi/byarevyn/>. Biljetter kan köpas på plats med kontant betalning eller mobilepay. Biljetter för vuxna 25 €, 12 € för barn 7-12 år och gratis för barn under 7år.

**LÖRDAG 2 MARS**

**SLALOMBACKEN** vid Vörå skidcentrum, Skidbacksvägen 16 är öppen kl. 11-17.

**BYAREVYN SLIT OCH SLÄNG**, kl. 19-21.30 i Årvasgården. Boka din plats på <https://www.oravaisuf.sou.fi/byarevyn/>. Biljetter kan köpas på plats med kontant betalning eller mobilepay. Biljetter för vuxna 25 €, 12 € för barn 7-12 år och gratis för barn under 7år.

**LÖRDAG 2 MARS**

**SLALOMBACKEN** vid Vörå skidcentrum, Skidbacksvägen 16 är öppen kl. 11-17.

**BYAREVYN SLIT OCH SLÄNG**, kl. 19-21.30 i Årvasgården. Boka din plats på <https://www.oravaisuf.sou.fi/byarevyn/>. Biljetter kan köpas på plats med kontant betalning eller mobilepay. Biljetter för vuxna 25 €, 12 € för barn 7-12 år och gratis för barn under 7år.

**SÖNDAG 3 MARS**

**SLALOMBACKEN** vid Vörå skidcentrum, Skidbacksvägen 16 är öppen kl. 11-17.

**MUMINLOPPET**, vid Vörå skidcentrum, Skidbacksvägen 16 kl. 11.00. Muminloppet är en rolig skidtävling med gemensam start. Pris finns åt alla. Anmäl senast dagen före via webbsidan: [voraif.fi/skidning/tavlingar/tour-de-vora/](http://voraif.fi/skidning/tavlingar/tour-de-vora/). Köldgräns - 15 grader. Avgiftsfritt evenemang Arr. Vörå IF skidor.

**BYAREVYN SLIT OCH SLÄNG**, kl. 18-20.30 i Årvasgården. Boka din plats på <https://www.oravaisuf.sou.fi/byarevyn/>. Biljetter kan köpas på plats med kontant betalning eller mobilepay. Biljetter för vuxna 25 €, 12 € för barn 7-12 år och gratis för barn under 7år.

**Hela programmet finns även på [www.vora.fi/evenemang](http://www.vora.fi/evenemang)**



# VÖYRIN HIIHTOLOMAOHJELMA 2024

● Ohjelmaan voi vielä tulla täydennyksiä. Löydät ajantasaisen ohjelman osoitteesta [www.vora.fi/tapahtumat](http://www.vora.fi/tapahtumat) tai Vörå kultur & fritid -sivustolta Facebookissa tai Instagramissa.

**PERJANTAI 23. HELMIKUUTA – SUNNUNTAI 25 HELMIKUUTA**  
**IIIHTOLOMALEIRI "FÅNGARNA"**, 3.-6. vuosiluokkalaisille järjestetään 23.-25.2.24 hiihtolomaleiri Norrvallalla. Koe jännitystä, seikkailua ja yhteistyötä Urheilulomaleirillä "Fångarna"! Leirin aikana majoituit Norrvallan hotellissa 2-4 hengen huoneissa yhdessä joukkuekaveriesi kanssa. Tarjolla oleviin aterioihin kuuluvat aamiaiset, lounas, päivällinen ja iltapala (perjantaina tarjoamme vain iltapalaa, joten varmista, että syöt ennen saapumista). Osallistumismaksu on 180 €. Ilmoittautuminen tapahtuu Folkhälsan Norrvallan verkkosivuilla, lisätietoja saa ottamalla yhteyttä Camilla Staffansiin puh 050 582 9428. Järj. Folkhälsan Norrvalla.

**LAUANTAI 24 HELMIKUUTA**  
**IIIHTOLOMAREISSU TUURIIN** menopaluu 25 €. Aikataulu: Tesses Café 08.00, Palvis 08.10, Oravais 08.30, Kaisor 08.40, Vöyrin City Café 09.00, Kaurajärvi 09.15 ja Petterinmäki 09.25. Ilmoittautumiset Kurt Svenlinille puh. 050 530 6600. Järj. Oravais Trafik.  
**LASKETTELURINNE** Vöyrin hiihtokeskuksella, Hiihtomäentie 16, avoinna klo 11-17.  
**BYAREVYN SLIT OCH SLÄNG**, klo 19-21.30 Årvasgårdenissa. Byarevyn on ainutlaatuinen yhteistyöprojekti Oravaisten kunnan osan nuorisoyhdistysten välillä. Mukana olevat yhdistykset ovat Oravaisten NS, Kimo NS, Komossa NS, Keski NS ja Hellnäs NS. Varaa paikkasi osoitteesta <https://www.oravaisnu.sou.fi/byarevyn/>. Liput voi ostaa paikan päällä käteisellä tai mobilepaylla. Liput aikuisille 25 €, 12 € 7-12-vuotiaille lapsille ja alle 7-vuotiaat lapset pääsevät ilmaiseksi. Järj. Byarevyn i Oravais.

**SUNNUNTAI 25 HELMIKUUTA**  
**IIIHTOJIPPO** Hellnäs NS:lla klo 14, osoitteessa Lokalvägen 71, Oravais. Ilmoittautumiset viimeistään 24.2 klo 18 mennessä: <https://forms.gle/sGvIZgW4Apm3wQnJ6> tai käyttämällä QR-koodia, joka löytyy flyeristämme Facebook-sivullamme tai Instagramissa. Tapahtuma on maksuton, ja kaikki osallistujat saavat palkinnon. Järj. Hellnäsnejdens Ungdomsförening r.f.  
**LASKETTELURINNE** Vöyrin hiihtokeskuksella, Hiihtomäentie 16, avoinna klo 11-17.  
**BYAREVYN SLIT OCH SLÄNG**, klo 18-20.30 Årvasgårdenissa. Varaa paikkasi osoitteesta <https://www.oravaisnu.sou.fi/byarevyn/>. Liput voi ostaa paikan päällä käteisellä tai mobilepaylla. Liput aikuisille 25 €, 12 € 7-12-vuotiaille lapsille ja alle 7-vuotiaat lapset pääsevät ilmaiseksi. Järj. Byarevyn i Oravais.

**MAANANTAI 26 HELMIKUUTA**  
**TIETOVISA** Vöyrin kaikissa kirjastoissa hiihtoloman aikana! Teemana on Pohjola, ja kysymyksiä on niin helppoja kuin vaikeita. Kaikki ovat tervetulleita osallistumaan. Tarkista kirjastojen aukioloajat osoitteesta <https://fredrika.finna.fi/OrganisationInfo/Home#85231>.



Järj. Vöyrin kunnankirjasto ja Pohjola Norden.  
**MINECRAFT EDUCATION** Hiihtolomaspesiali - Sukella maailmaan, jossa mahdollisuudet ovat loputtomat joka arkipäivä. Täällä odottavat yhteisö, ilo ja luovuus nuorille innokkaille ikään katsomatta. Rakenna unelmamaailmasi, haasta itsesi luovissa projekteissa ja tutki rajoja siitä, mikä on mahdollista. Talviloma ei ole vain tauko koulusta, se on mahdollisuus luoda, tutkia ja pitää hauskaa yhdessä. Liity mukaan Minecraft Educationiin – liittymiskoodi julkaistaan sosiaalisessa mediassamme maanantaina 26.2. klo 09 sekä nuorisohjaajan Snapchat-tilillä: 'ungdomsldare23'. Tapahtuma on maksuton. Järj. Vapaa-aikatoimisto.  
**LASKETTELURINNE** Vöyrin hiihtokeskuksella, Hiihtomäentie 16, avoinna klo 11-17.  
**LASKETTELUKOULU** lapsille, jotka ovat 5-vuotiaita tai vanhempia. Yksi oppitunti kestää tunnin ja maksaa 30 €. Hissilippu ja sukset sisältyvät hintaan. Varaukset voi tehdä soittamalla numeroon puh 050 300 0976 (Igge Ingman). Järj. Vörå IF Slalom  
**TARJOILUA VÖYRIN HIIHTOKESKUKSEN HIIHTOTUVASSA**, Hiihtomäentie 16, avoinna klo 12-16. Listalta löytyy mm. vohveleita hillolla ja kermalla. Järj. Vörå IF  
**IIIHTOLOMALEIRI: STORY TELLING** 1.-4. luokkalaisille Koskeby Koululla. Kello 9-15 välisenä aikana kutsutaan nauttimaan vauhdikkaasta seikkailusta jännittävien sisä- ja ulkoaktiviteettien parissa, mukaan lukien pallopelejä, leikkejä, askartelua, ruoanlaittoa, pulkkamäkeä ja paljon muuta! Voit valita osallistumisesi yhdeksi, kahdeksi tai kolmeksi päiväksi.  
 Osallistumismaksu on vain 10 €/päivä ja se sisältää aamiaisen, lounaan ja välipalan, laskutetaan jälkikäteen. Toivotamme ryhmät tervetulleiksi 10-25 osallistujan rajoissa unohtumattomaan aikaan yhdessä. Ilmoittaudu viimeistään 19.2 Vörånejdens 4H:n verkkosivujen kautta, osoitteesta <https://voranejden.fs4h.fi/events/sportlovs-lager/>, tai soittamalla puh. 040 653 2046. Järj. Vöyrin kunnankirjasto, Vörånejdens 4H ja Vapaa-aikatoimisto.  
**IIIHTOLOMAKEILAILU**, Viking Bowling, Vöyrin avoinna klo 14-17. Lapsille 1,20 €/kierros, aikuisille 2 €/kierros. Järj. Viking Bowling Vörå.

**TIISTAI 27. HELMIKUUTA**  
**TIETOVISA** jatkuu, katso maanantain ohjelma.  
**MINECRAFT EDUCATION** jatkuu, katso maanantain ohjelma.  
**LASKETTELURINNE** Vöyrin hiihtokeskuksella, Hiihtomäentie 16, avoinna klo 11-17.  
**LASKETTELUKOULU** lapsille, jotka ovat 5-vuotiaita tai vanhempia jatkuu, katso maanantain ohjelma.  
**TARJOILUA VÖYRIN HIIHTOKESKUK-**

**SEN HIIHTOTUVASSA**, Hiihtomäentie 16, avoinna klo 12-16. Listalta löytyy mm. vohveleita hillolla ja kermalla. Järj. Vörå IF  
**IIIHTOLOMALEIRI: STORY TELLING** 1.-4. luokkalaisille Koskebyn koululla jatkuu, katso maanantain ohjelma.  
**HOPSIS-POMPPULINNAMAAILMA** klo 12-16 Maksamaan urheilutalolla, Maksamaantie 340, 3-12-vuotiaille. Pääsymaksu 8 €/hlö, pomppeja saa niin kauan kuin jaksaa. Vanhemmille maksuton sisäänkäynti. Myynnissä kahvia, mehua ja pullaa. Ei ennakoilmoittautumisia. Järj. Hopsis ja vapaa-aikatoimisto.  
**IIIHTOLOMAKEILAILU**, Viking Bowling, Vöyrin avoinna klo 14-17. Lapsille 1,20 €/kierros, aikuisille 2 €/kierros. Järj. Viking Bowling Vörå.  
**IIIHTOLOMAASKARTELUA**, luokille 5-7 Maksamaan-kirjastossa klo 16.30-18.30. Liity mukaan luovaan askarteluun ja löydä jännittäviä tapoja hyödyntää kierrätysmateriaaleja. Luo muistoja yhdessä muiden nuorten kanssa painottaen kestävää ja ympäristöystävällistä luovuutta.  
 Ilmoita lapsesi viimeistään 22.2. soittamalla numeroon puh. 040 653 2046, vähintään 4 osallistujaa ja enintään 12. Tapahtuma on maksuton. Järj. Vapaa-aikatoimisto ja Vöyrin kunnankirjasto.  
**MÄKIHYPPYÄ ALOITTELIOLLE**, Vöyrin hiihtokeskuksessa, Hiihtomäentie 16, klo 18.30. Maksuton tapahtuma. Järj. Vörå IF Slalom

**KESKIVIIKKO 28. HELMIKUUTA**  
**TIETOVISA** jatkuu, katso maanantain ohjelma.  
**MINECRAFT EDUCATION** jatkuu, katso maanantain ohjelma.  
**LASKETTELURINNE** Vöyrin hiihtokeskuksella, Hiihtomäentie 16, avoinna klo 11-17.  
**LASKETTELUKOULU** lapsille, jotka ovat 5-vuotiaita tai vanhempia jatkuu, katso maanantain ohjelma.  
**TARJOILUA VÖYRIN HIIHTOKESKUKSEN HIIHTOTUVASSA**, Hiihtomäentie 16, avoinna klo 12-16. Listalta löytyy mm. vohveleita hillolla ja kermalla. Järj. Vörå IF  
**IIIHTOLOMALEIRI: STORY TELLING** 1.-4. luokkalaisille Koskebyn koululla jatkuu, katso maanantain ohjelma.  
**IIIHTOLOMAKEILAILU**, Viking Bowling, Vöyrin avoinna klo 14-17. Lapsille 1,20 €/kierros, aikuisille 2 €/kierros. Järj. Viking Bowling Vörå.  
**IIIHTOLOMAASKARTELUA**, luokille 5-7 Oravaisten-kirjastossa klo 16.30-18.30. Liity mukaan luovaan askarteluun ja löydä jännittäviä tapoja hyödyntää kierrätysmateriaaleja. Luo muistoja yhdessä muiden nuorten kanssa painottaen kestävää ja ympäristöystävällistä luovuutta.  
 Ilmoita lapsesi viimeistään 22.2. soittamalla numeroon 040 653 2046, vähintään 4 osallistujaa ja enintään 12. Tapahtuma on maksuton. Järj. Vapaa-aikatoimisto ja Vöyrin kunnankirjasto.

**TORSTAI 29. HELMIKUUTA**  
**TIETOVISA** jatkuu, katso maanantain ohjelma.  
**MINECRAFT EDUCATION** jatkuu, katso maanantain ohjelma.  
**LASKETTELURINNE** Vöyrin hiihtokeskuksella, Hiihtomäentie 16, avoinna klo 11-17.  
**LASKETTELUKOULU** lapsille, jotka ovat 5-vuotiaita tai vanhempia jatkuu, katso maanantain ohjelma.  
**TARJOILUA VÖYRIN HIIHTOKESKUKSEN HIIHTOTUVASSA**, Hiihtomäentie 16, avoinna klo 12-16. Listalta löytyy mm. vohveleita hillolla ja kermalla. Järj. Vörå IF  
**IIIHTOLOMAREISSU VUOKATTIIN**. Bussimatkan hinta: Meno-paluu Lapset 5-12 vuotta 35 €, yli 12-vuotiaat ja aikuiset 45 €. Hissilipun voi ostaa paikan päällä. Aikataulu: Österö 05.10, Djupsund 05.25, Maksamaan Sale 05.40, Vöyrin grilli 06.00, Kaisor HMK 06.15, Oravais ABC 06.30, Ytterjeppo 06.45, Bennäs Mysinge 07.00, Edsevö Neste 07.10, Vuokatti 11.30. Sopiva tauko matkan varrella. Paluu Vuokatista klo 18.30. Ilmoittautumiset viimeistään maanantaina 26.2. Eva-Marialle puh. 050 585 0853, whatsappilla tai sähköpostitse [evamaria@nbtrafik.fi](mailto:evamaria@nbtrafik.fi). Järj. Norrgårds Busstrafik.  
**IIIHTOLOMAKEILAILU**, Viking Bowling, Vöyrin avoinna klo 14-17. Lapsille 1,20 €/kierros, aikuisille 2 €/kierros. Järj. Viking Bowling Vörå.  
**IIIHTOLOMADISKO** 2. luokkalaisille ja nuoremmille Kärklax NS:llä. Minidisco klo 18-20. Hinta 5 €/lapsi (snacks-buffet) ja 2 €/aikuihin (kahvi ja pulla). Järj. Kärklax UF.  
**MÄKIHYPPYÄ ALOITTELIOLLE**, Vöyrin hiihtokeskuksessa, Hiihtomäentie 16, klo 18.30. Maksuton tapahtuma. Järj. Vörå IF Slalom

**PERJANTAI 1. MAALISKUUTA**  
**TIETOVISA** jatkuu, katso maanantain ohjelma.  
**MINECRAFT EDUCATION** jatkuu, katso maanantain ohjelma.  
**LASKETTELURINNE** Vöyrin hiihtokeskuksella, Hiihtomäentie 16, avoinna klo 11-17.  
**LASKETTELUKOULU** lapsille, jotka ovat 5-vuotiaita tai vanhempia jatkuu, katso maanantain ohjelma.  
**TARJOILUA VÖYRIN HIIHTOKESKUKSEN HIIHTOTUVASSA**, Hiihtomäentie 16, avoinna klo 12-16. Listalta löytyy mm. vohveleita hillolla ja kermalla. Järj. Vörå IF  
**IIIHTOLOMAASKARTELUA**, luokille 5-7 Vöyrin-kirjastossa klo 10-12. Liity mukaan luovaan askarteluun ja löydä jännittäviä tapoja hyödyntää kierrätysmateriaaleja. Luo muistoja yhdessä muiden nuorten kanssa painottaen kestävää ja ympäristöystävällistä luovuutta. Ilmoita lapsesi viimeistään 22.2. soittamalla numeroon puh. 040 653 2046, vähintään 4 osallistujaa ja enintään 12. Tapahtuma on maksuton.

Järj. Vapaa-aikatoimisto ja Vöyrin kunnankirjasto.  
**IIIHTOLOMAMATKA VASAAN MEGAZONEEN**, kaikenikäisille. Alle 12-vuotiaiden lasten on oltava mukana huoltajansa kanssa. Megazonen sisäänkäyntimaksu on 17,50 €, mikäli osallistujia on vähintään 22. Bussimatka maksaa 10 €. Reitti: lähtö klo 12.50 Oravais ABC, klo. 13.20 Vöyrin grilli, klo. 13.40 Maksamaan Sale, klo. 14.15 Megazone Vaasa. Paluumatka noin klo 16. Ilmoittautumisen ja lisätiedot: puh. 040 653 2046 tai sähköinen ilmoittautuminen osoitteesta [www.vora.fi/hiihtolomamatka](http://www.vora.fi/hiihtolomamatka). Viimeinen ilmoittautumispäivä 22.2. Yhteiskuljetus bussilla Wasa-teatterille. Järj. Vapaa-aikatoimisto.

**IIIHTOLOMAMATKA OPASTETULLE KIERROKSELLE WASA TEATERIS-SA**, kaikenikäisille. Alle 12-vuotiaiden lasten on oltava mukana huoltajansa kanssa. Anna uteliaisuutesi tyydyttyä ja ota selvää, mitä tapahtuu teatterin kulisissa! Opastus on maksuton. Bussimatka maksaa 10 €. Reitti: lähtö klo 12.50 Oravais ABC, klo. 13.20 Vöyrin grilli, klo. 13.40 Maksamaan Sale, klo. 14.15 Megazone Vaasa, klo 14.30 Wasa teatteri. Paluumatka noin klo 16. Ilmoittautuminen ja lisätiedot: puh. 040 653 2046 tai sähköinen ilmoittautuminen osoitteesta [www.vora.fi/hiihtolomamatka](http://www.vora.fi/hiihtolomamatka). Viimeinen ilmoittautumispäivä 22.2. Yhteiskuljetus bussilla Megazoneen. Järj. Vapaa-aikatoimisto.  
**IIIHTOLOMAKEILAILU**, Viking Bowling, Vöyrin avoinna klo 14-17. Lapsille 1,20 €/kierros, aikuisille 2 €/kierros. Järj. Viking Bowling Vörå.  
**BYAREVYN SLIT OCH SLÄNG**, klo 19-21.30 Årvasgårdenissa. Varaa paikkasi osoitteesta <https://www.oravaisnu.sou.fi/byarevyn/>. Liput voi ostaa paikan päällä käteisellä tai mobilepaylla. Liput aikuisille 25 €, 12 € 7-12-vuotiaille lapsille ja alle 7-vuotiaat lapset pääsevät ilmaiseksi. Järj. Byarevyn i Oravais.

**LAUANTAI 2. MAALISKUUTA**  
**LASKETTELURINNE** Vöyrin hiihtokeskuksella, Hiihtomäentie 16, avoinna klo 11-17.  
**BYAREVYN SLIT OCH SLÄNG**, klo 19-21.30 Årvasgårdenissa. Varaa paikkasi osoitteesta <https://www.oravaisnu.sou.fi/byarevyn/>. Liput voi ostaa paikan päällä käteisellä tai mobilepaylla. Liput aikuisille 25 €, 12 € 7-12-vuotiaille lapsille ja alle 7-vuotiaat lapset pääsevät ilmaiseksi. Järj. Byarevyn i Oravais.

**SUNNUNTAI 3. MAALISKUUTA**  
**LASKETTELURINNE** Vöyrin hiihtokeskuksella, Hiihtomäentie 16, avoinna klo 11-17.  
**MUMINLOPPET**, Vöyrin hiihtokeskuksessa klo 11.00. Muminloppet on hauska hiihtokilpailu yhteislähdöllä. Palkintoja löytyy kaikille. Ilmoittaudu viimeistään edellisenä päivänä verkkosivuston kautta: [voraif.fi/suksi/kilpailut/tour-de-vora/](http://voraif.fi/suksi/kilpailut/tour-de-vora/). Pakkasraja -15 astetta. Maksuton tapahtuma. Järj. Vörå IF hiihto.  
**BYAREVYN SLIT OCH SLÄNG**, klo 19-21.30 Årvasgårdenissa. Varaa paikkasi osoitteesta <https://www.oravaisnu.sou.fi/byarevyn/>. Liput voi ostaa paikan päällä käteisellä tai mobilepaylla. Liput aikuisille 25 €, 12 € 7-12-vuotiaille lapsille ja alle 7-vuotiaat lapset pääsevät ilmaiseksi. Järj. Byarevyn i Oravais.

*Koko hiihtolomaohjelma löytyy osoitteesta [www.vora.fi/tapahtumat](http://www.vora.fi/tapahtumat)*



# Gun-Britt hjälper i sorgen: "Man behöver inte vara rädd för tårar"

● I diakonin i Vörå församling möter Gun-Britt Nyman personer i sorg. Genom samtal och en kurs strävar hon efter att skapa en trygg plats där man kan dela sina erfarenheter och hitta gemenskap.

Maxmabon Gun-Britt Nyman har tjänstgjort i Vörå församling i 26 år. Som diakonissa stöttar hon människor i sorg.

– Diakonin möter oftast de sörjande efter begravningen. I synnerhet de som förlorat sin make, maka, sambo eller livspartner tar vi kontakt med.

Hon visar upp en definition av sorg som hon brukar ha med på kursen i sorgbearbetning: "Sorg är alla de ofta motstridiga känslor som orsakas av en förändring eller ett slut på ett välskänt livsmönster".

– Sorg kommer inte bara efter dödsfall utan även efter separationer, relationsproblem, arbetslöshet, sjukdom, barnlöshet, att sörja ett barn med missbruk och mycket mer.

**FYRA PERSONER** arbetar i diakonin i Vörå församling. Sorgearbetet är en viktig del. Besöken är tunga men Nyman finner styrka i att de är betydelsefulla för många.

– Ofta har anhöriga så fullt upp med sin egen sorg att de inte orkar prata om det tillsammans med familjen. Det behövs någon utifrån som lyssnar. En medmänniska som inte vet vad som hänt eller hur de upplevde det.

Församlingen ordnar samtalsgrupper för sörjande varje höst och vår. Oftast för den som mist sin livspartner och ibland för föräldrar som mist sitt barn. De behöver vara skilda grupper för det handlar om olika typer av sorg, säger Nyman.

Hon påminner om att själavårdare har tystnadsplikt.

– Vi berättar inte vidare vad vi får höra.



Gun-Britt Nyman säger att den som vill ha hjälp i sorgen gärna får ta kontakt. – Vi finns till för våra medmänniskor och har också kontakt med dem som inte hör till vår församling. FOTO: ISABELLA LINDELL

Diakonin söker aktivt upp dem som sörjer men Nyman säger att man gärna får ta kontakt själv.

– Vi finns till för våra medmänniskor och har också kontakt med dem som inte hör till vår församling. Det finns en stolthet bland många, att man inte ska visa att man är ledsen och behöver hjälp.

– Om någon ringer pratar vi först lite och ser vad behovet är. Tar någon kontakt per sms eller mejl ringer vi upp bara vi hittar telefonnumret.

**EN KURS** i sorgbearbetning börjar den 27 februari. Där lyssnar deltagarna på varandras berättelser utan att avbryta eller kommentera.

– Vi har lärt oss i livet hur man skaf-

far saker men inte att avstå. Det är en betydligt svårare process än att inleda något nytt.

Kursen avslutas med ett avskedsbrev för att minnas det goda i den eller det man sörjer i stället för det svåra. Man kan gå kursen enskilt om man inte vill att andra ska höra vad man går och bär på. Det är åtta träffar oavsett.

– Det känns genast bättre då man går kursen. Man säger farväl till de jobbiga känslorna, inte de fina minnena.

Kursen är kostnadsfri eftersom Nyman erbjuder den genom sitt jobb. Som grund ligger boken "Sorgbearbetning" av John W James och Russell Friedman, översatt till svenska

**"Sorg kommer inte bara efter dödsfall utan även efter separationer, relationsproblem, arbetslöshet, sjukdom, barnlöshet, att sörja ett barn med missbruk och mycket mer."**

**GUN-BRITT NYMAN**, diakonissa i Vörå församling

av Anders Magnusson. Den ska man köpa under kursen.

Nyman har fått sin utbildning av Anders Magnusson, vd för Svenska Institutet för Sorgbearbetning.

– Under utbildningen skulle jag bearbeta en relation. Det var jag inte beredd på men det var det bästa sätt

et att komma in i det, säger Nyman.

Också ledaren kan uttrycka känslor under kursen.

– Jag är en känslsam person så jag lever mig in i den andras situation. Man behöver inte vara rädd för tårar.

**ISABELLA LINDELL**

**KBL**  
KOMMUNBLADET

Nästa nummer utkommer:  
13.3.2024

Sista inlämningsdag för  
texter och bilder:  
27.2.2024

Sista inlämningsdag för  
köpta annonser:  
4.3.2024

**Pohjola Norden**  
i Vörå r.f håller  
**ÅRSMÖTE**

den 20.2.2024 kl. 18.00  
på Hotell Central i Vörå.  
Stadgeenliga ärenden och  
servering.

Efteråt bokprat med Lena  
Lindgård.

Styrelsen



Emelie Hägglund, Emma Granfors, Felicia Granholm och Alina Grön från Vörå samgymnasium skrev prisbelönta uppsatser.

## Deras uppsatser fick pris i tävling

I november 2023 deltog studerande som läser tyska i en uppsatstävling arrangerad av Finland-Österreich Verein. I tävlingen ska studerande visa prov på sina kunskaper i det tyska språket och att de har kännedom om Österrike.

Fyra uppsatser per skola får skickas in och i år fick alla uppsatser från Vörå samgymnasium pris. De duktiga skribenterna är Emma Granfors, Alina Grön, Felicia Granholm och Emelie Hägglund.

Vörå samgymnasium har deltagit i uppsatstävlingen flera år och med god framgång.

Priserna delades ut på den österrikiska ambassaden i Helsingfors den 2 februari.

**Camilla Lindberg**



# Glad alla hjärtans dag! Hyvää ystävänpäivää! Happy Valentine's Day!

Årets första nummer av Kommunbladet bjuder på flera nya inslag.

För det första noterar du kanske att tidningen blivit lite tjockare – år 2024 är Kommunbladet nämligen officiellt en 24-siders tidning.

Dessutom har vi blivit trespråkiga. Intill flera av artiklarna hittar du nu även korta sammanfattningar av innehållet på engelska. Det här formatet söker ännu sin form, så hör gärna av dig om du har tankar kring det.

**We'd love to get your feedback on our English content!**

Det här känns som ett steg som är helt rätt i tiden. Allt fler kommuninvånare har ett annat första språk än svenska och finska, och i dagens värld känns det viktigare än någonsin att alla får känna sig inkluderade.

**PÅ ALLA HJÄRTANS DAG** förra året publicerade Röda Korset sin årliga ensamhetsbarometer. Enligt den är ensamhet ett problem för allt fler finländare, i synnerhet för unga och unga vuxna. Också upplevelserna av isolering och utanförskap har ökat i samhället.

Effekterna av coronapandemin och dess restriktioner syns

fortfarande tydligt på människors välbefinnande – och nu krävs lösningar på olika nivåer, konstaterar man i barometern.

För att motverka känslan av ensamhet behövs framför allt sammanhang och en känsla av delaktighet.

I arbetet med det här numret av Kommunbladet har vi glädjande nog fått besöka flera sådana sammanhang.

I Oravais träffade vi revygänget, som är en sammansvetsad grupp av människor i olika åldrar med en fin gemenskap som gör att många återvänder år efter år. I Maxmo fick vi vara med på ett av Folkhälsans seniorcaféer som är en viktig mötesplats för de äldre.

Och på vänskapscaféet Kalyna i Vörå får barn och unga i alla åldrar och av alla nationaliteter en chans att träffas och få nya vänner. Passa förresten på att besöka det nya caféets öppning i dag!

**PS! MERA NYTT:** Under våren hittar du två nya namn i spalterna. Jag och Isabella Lindell vikarierar Jonny Huggare Smeds medan han får kvalitetstid med sin dotter. Hoppas vi ses!



CHRISTINE SMEDBERG

## FÖDDA



Den 2 september 2023 fick Ellen Norrgård och Robert Nyholm i Oravais en son. Vid födseln vägde Einar Nyholm 4520 gram och var 52 centimeter lång. Storasyster Iris är 2 år.



Den 7 oktober 2023 fick Desiré Karlsson och Carl-Anton Karlsson i Vörå en son. Vid födseln var Walter John Alvar Karlsson 50 centimeter lång och vägde 3040 gram. Storebror William är 3 år.



Den 3 juni 2023 fick Jennifer och Andreas Westerholm i Kimo en dotter. Vid födseln var Wilda Elli Maria 53 centimeter lång och vägde 3960 gram. Storasyster Elena är 2 år.



Den 18 oktober 2023 fick Ellinore och Marcus Stenback i Kuni en dotter. Vid födseln var Wendla Elly Edith 51 centimeter och vägde 3770 gram. Storebror Wiggo är 5 år.



Den 21 november 2023 fick Johanna och Samuel Erikson i Lotlax, Vörå en pojke. Vid födseln var Anselm Nathanael 54 centimeter och vägde 4420 gram. Storasyskonen Ingrid och Benjamin är 4 och 2 år.



Den 15 september 2023 fick Jenna Ståhlberg och Stani Skorokhod i Oravais en son. Vid födseln var Wille Ben Edvin Ståhlberg 52,5 centimeter lång och vägde 4320 gram. Storebror Walter är 3 år.

## VÖRÅ FÖRSAMLING

### Döpta

Backult Leo Nils Ture, född 02.06.2023

Wörgren Moa Alma Maria, född 21.07.2023

Holmkvist Kasper Jonas Mikael, född 09.08.2023

Hermans Milja Selma, född 05.09.2023

Kujala Lilly Ava Alina, född 07.09.2023

Aurén Adam Dan Erik, född 08.09.2023

Ståhlberg Wille Ben Edvin, född 15.09.2023

Klemets Hugo Hans Magnus, född 20.09.2023

Ohls Filip Veikko, syntynyt

23.09.2023

Karlsson Walter John Alvar, född 07.10.2023

Rosenberg Iris Helmi Karola Sofia, född 27.10.2023

Erikson Anselm Nathanael, född 21.11.2023

### Döda

Skrifvars Jenny Anita, avled 05.11.2023, 92 år

Blomqvist Sten Gabriel, avled 08.11.2023, 61 år

Bertils Gertrud Nadine, avled 09.11.2023, 94 år

Franssi Maria Elisabet, avled 11.11.2023, 83 år

Storlund Alfred, avled 15.11.2023, 94 år

Höglund Maj-Britt Elisabeth, avled 02.12.2023, 72 år

Nordqvist Inga Marita, avled 11.12.2023, 86 år

Fors Boris Leander, avled 12.12.2023, 79 år

Gammelgård Bror Mats Jakob, av-

led 15.12.2023, 60 år

Nyman John Erik, avled 15.12.2023, 95 år

Pollars Karl Einar, avled 16.12.2023, 95 år

Knuts Lars Gustav, avled 28.12.2023, 82 år

Rosenberg Rego Valdemar, avled 29.12.2023, 98 år

## Ulrika Sjöberg trivs på sjön

Den här gången är det **Ulrika Sjöberg** som tar hem vinsten i Kommunbladets läsartävling.

Att Ulrika Sjöberg vunnit vår läsartävling kommer som en total överraskning för henne själv:

–Oj, det måste vara svärmor som skickat in kupongen, säger hon och skrattar.

Ulrika Sjöberg bor i Vörå och jobbar som teknisk personal på Vörå apotek.

När hon är ledig tycker hon bland annat om att fiska, både vinter- och sommartid.

På vintern är hon gärna ute på isen och pillar, och på sommaren tar hon ofta fram kastspöt vid sommarstugan i Österö i Maxmo.

–Jag tycker om att vara ute på sjön.



Ulrika Sjöberg vann läsartävlingen. FOTO: PRIVAT

**Hur ska du använda vinsten?**

–Det vet jag inte ännu, jag blev så paff.

–Men kanske det blir en trevlig fredagsbukett, säger Ulrika.

Christine Smedberg

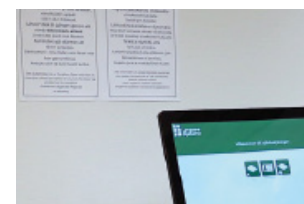


## LÄSARTÄVLING

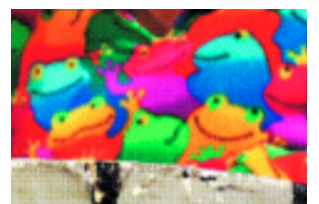
### Var finns bilden?

I läsartävlingen gäller det att hitta bilderna i Kommunbladet. Skriv ner de rätta svaren, din adress och ditt telefonnummer och skicka in svaren till **Kommunbladet, Pb 52, 65101 Vasa**. Märk kuvertet "Läsartävling".

Svaren behöver vi ha senast den 27 februari. Bland alla korrekta svar utlottas ett presentkort värt 20 euro. Lycka till!



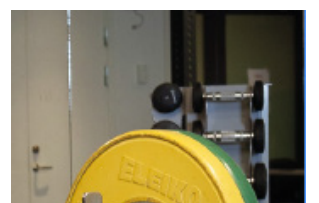
Sidan ...



Sidan ...



Sidan ...



Sidan ...

Namn: \_\_\_\_\_  
 Adress \_\_\_\_\_  
 Telefon: \_\_\_\_\_

Rätt svar: I förra läsartävlingen gällde det att hitta bilderna på sidorna 5, 7, 16 och 19.



## Byarevyn i Oravais bjuder på hög igenkänningsfaktor

● Det blir sketcher, sång och förhoppningsvis mycket skratt när Byarevyn i Oravais bjuder in till "Slit å släng". Alla kommer att hitta sådant som de känner igen sig i, lovar revygänget.

De har repeterat intensivt sedan nyår och nu börjar revygänget i Oravais vara redo att visa upp årets upplaga av Byarevyn.

Den 17 februari är det premiär för "Slit å släng" i Ärvasgården.

Upplägget är en klassisk revy med drygt tjugo sketcher och sångnummer. Bland annat välfärdsområdet, presidentvalet och avfallshantering tas upp på scenen.

–Det blir lokalt, regionalt, nationellt, globalt, banalt ... De flesta kommer nog att hitta sådant som de känner igen sig, säger Gunilla Lillbacka. –Och det lokala är inte superlokalt, utan mera allmänna saker så att alla kan hänga med, säger Ulf Johansson.

Gunilla Lillbacka och Ulf



I fågeltornet spanar Daniel Bärg och Gunilla Lillbacka efter både fåglar och annat. Sketchen "Bångad i naturen" ingår i Byarevyn som har premiär på lördag. FOTO: CHRISTINE SMEDBERG

Johansson hör till veteranerna på revyscenen i Oravais, medan Ella Saarela och Alvin Lönnqvist gör debut i år.

–I fjol var jag med bakom scenen. Det var ett bra sätt att först lära sig hur allt funkar, säger Alvin Lönnqvist, 13 år.

Nu känner han sig bekväm på scenen, och hans favoritroll är karaktären Erik i sketchen "Sandreformen", som handlar om värden och om hur vissa saker i samhället kanske till och med skulle fungera bättre om barn fick bestämma ...

**PRECIS SOM I FJOL** regisserar Alexandra Mangs årets revy. Hon kommer ursprungligen från Kaskö och är ett bekant

namn från sommar-teatern på Kyrboas.

–Jag trivs tydligen bra i Oravais, säger hon med ett skratt.

–Det är jättestuff att få vara med i sådana här sammanhang. Något fint med amatörteater är att man jobbar tillsammans som ett kollektiv och att det uppstår vänskap över generationsgränserna.

Också resten av gänget lyfter fram den goda gemenskapen och att man gör det mesta till-

sammans. Med undantag för något år då Alfred Backa stått för texterna har man producerat det mesta som en grupp.

**ATT MÅNGA** är med och skriver sketcherna är definitivt en styrka, säger Daniel Bärg:

–Man får en helt annan bredd på materialet. Alla har sin egen humor och sina egna vinklingar på saker och ting, så det blir aldrig ensidigt.

Man behöver inte vara rädd

### "Slit å släng"

● Premiär: Lördag 17 februari i Ärvasgården.

● Föreställningar ges också 24–25 februari och 1–3 och 8–9 mars.

● Regi: Alexandra Mangs.

● På scenen: Tobias Backlund, Daniel Bärg, Roland Engström, Moa Gammelgård, Ulf Johansson, Gunilla Lillbacka, Lukas Löfdahl, Alvin Lönnqvist, Camilla Nyman-Lönnqvist och Ella Saarela.

● Ljud och ljus: Clara Ahlsved och Edith Böling.

● Musik: Kalle Heikuis.

● Sångcoach:

Rickard Eklund.

● Film, klipp och ljud:

Jonny Engström.

● Byarevyn: Ett samarbetsprojekt mellan ungdomsföreningarna i kommundelen Oravais. Medverkande föreningar är Oravais UF, Kimo UF, Komossa UF, Keskis UF och Hellnäs UF.

● Årets revy är den 21:a.

för att prova och skriva själv i det här gänget, tillägger Moa Gammelgård, 15, som står för två sketcher och två sånger i årets revy.

**LUKAS LÖFDAHL** har jobbat med flera av sångerna i revyn.

–Han har varit vår sångtextförfattare några år, och en mycket bra sådan, säger Ulf Johansson.

**Har det varit lätt eller svårt att hitta ämnen att skriva om?**

–Det har faktiskt varit en liten utmaning. Det händer mycket i världen just nu, men mycket känns för dystert att skriva om, säger Alexandra Mangs.

–Det är till exempel svårt att hitta något roligt med Putin och kriget i Ukraina, tillägger Ulf Johansson.

Men det har blivit en hel del sketcher ändå, om andra ämnen.

**FÖRHOPPNINGEN ÄR** att de ska kunna roa sin publik och bjuda på ett skönt avbrott i vardagen.

–Jag tror det är jätteviktigt i den här världen just nu att man tar sig ut och får de här avbrotten, och bara får skratta och tänka på något helt annat en stund, säger Gunilla Lillbacka.

CHRISTINE SMEDBERG

### UNDERSTÖD FRÅN VÖRÅ SPARBANKS AKTIASTIFTELSE

Understöd kan sökas för kulturarbete, forskning, studier, barn- och ungdomsverksamhet, idrott samt annan samhällsnyttig verksamhet i gamla Vörå kommun och Maxmo skärgårdsdel.

Till ansökan bör bifogas projektbeskrivning, budget och senast godkända bokslut med verksamhetsberättelse där det framgår styrelsemedlemmar/ansvarspersoner.

Elektronisk ansökan görs på adressen:

vora.aktiastiftelserna.fi.

Ombud: Göran Holms, Bergbyvägen 103, 66600 Vörå, tfn 050-372 8172.

Ansökan bör inlämnas senast 29.2.2024.

### VÖYRIN SÄÄSTÖPANKIN AKTIA-SÄÄTIÖN AVUSTUSHAKEMUS

Avustusta voi hakea kulttuuriin, tutkimukseen, opiskeluun, lapsiin, nuorisoon ja urheiluun liittyvään toimintaan, sekä myös muuten yleishyödylliseen toimintaan vanhassa Vöyriin kunnassa ja Maksamaan saaristossa.

Hakemukseen liitetään hankkeen kuvaus, budjetti, viimeisin hyväksytty tilinpäätös ja toimintakertomus jossa on mainittu hallituksen jäsenet/vastuuhenkilöt.

Sähköinen hakemus osoitteella vora.aktiasaatiot.fi.

Asiamies: Göran Holms, Bergbyntie 103, 66600 Vöyri, puh. 050-372 8172.

Hakemus jätetään viimeistään 29.2.2024.



Välkommen och bekanta dig med högklassiga Bollé solglasögon torsdag 22.2.

Importörens representant

Arja Karjalainen är hos oss kl 10-16

Bollé fås också med styrkelinser och även till sportiga bågar!



Karitas Optik

